



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 22.4.2013
COM(2013) 245 final

2011/0380 (COD)

Togra leasaithe le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh [lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle agus Rialachán Uimh. XXX/2011 ón gComhairle maidir le beartas muirí comhtháite]

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

Ghlac an Coimisiún an 2 Nollaig 2011 togra le haghaidh "Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh [lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle agus Rialachán Uimh. XXX/2011 ón gComhairle maidir le beartas muirí comhtháite]"(CEMI).

Thíolaic an Coimisiún a thograí le haghaidh rialacháin lena leagfaí síos forálacha coiteanna maidir leis an CFRE, CSE, an CC, an CETFT agus an CEMI agus forálacha ginearálta maidir le cistí beartais comhtháthaithe an 6 Deireadh fómhair 2011 (COM(2011)615 final).

Sa chéad togra ón gCoimisiún le haghaidh an Rialacháin maidir le CEMI ailíníodh córas bainistíochta agus rialaithe an CEMI leis na socruithe a bhí nbeartaithe don CETFT. Rinneadh sin toisc gur minic a bhíonn na húdaráis chéanna i mbun bhainistiú an CETFT agus an CEMI agus bhainfidís tairbhe as socruithe comhcuibhithe don dá chiste sin.

Le linn scrúdú thogra an CEMI sa mheitheal iascaigh sa Chomhairle, chuir roinnt Ballstát amhras in iúl i dtaobh an aistrithe chuig an gcóras a mhol an Coimisiún chun bainistiú, rialú agus bainistiú airgeadais a dhéanamh. Le linn an chlárthréimhse roimhe seo (2000-2006) agus an ceann atá ann faoi láthair (2007-2013) ailíníodh córas seachadta an CEMI le socruithe a cuireadh ar bun faoin mbeartas comhtháthaithe agus measann na Ballstáit gur cheart an méid is mó leanúnachais is féidir a áirithiú. Chuir siad in iúl go bhféadfaí, trí leanúint leis na socruithe sin, an leas is fearr a bhaint as an saineolas atá gnóthaithe ag na húdaráis náisiúnta atá páirteach faoi láthair i mbainistiú chistí iascaigh an AE.

Cé gur chuir tromlach na mBallstát in iúl gur fearr leo ailíniú an CEMI le córas seachadta an bheartais chomhtháthaithe, d'aibhsigh siad freisin an gá prionsabal na comhréireachta (Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna Airteagal 4(5)) a chur san áireamh. Tá na cláir iascaigh oibríochtúla, i bhformhór na gcásanna, níos lú ná na cláir faoin mbeartas comhtháthaithe agus baineann gnéithe sonracha leo freisin a áirithíonn go gcuireann an CEMI le hathchóirí an Chomhbheartais Iascaigh.

Chun na caibidlíochtaí atá ar siúl cheana sa Chomhairle agus i bParlaimint na hEorpa a éascú, molann an Coimisiún leasú comhuaineach ar na tograí ón gCoimisiún le haghaidh an Rialacháin maidir le Forálacha Coiteanna agus ar an Rialachán maidir leis an CEMI chun a áirithiú go gcomhtháthófar an CEMI go simplí agus go cuí-chóirithe isteach sa tsraith rialacha atá ann cheana i gcomhair an bheartais chomhtháthaithe.

Trí ailíniú dlúth a dhéanamh ar an dóigh atá beartaithe ar chórais seachadta an CEMI agus na córais atá beartaithe don bheartas comhtháthaithe cuirfear le comhchuibhiú agus le comhleanúnachas na rialacha idir na cistí éagsúla sin (CFRE, CSE, CC agus CEMI). Tógann sé sin ar an taithí atá faighte ó chlárthréimhsí roimhe seo agus éascaíonn sé aistriú réidh ó chlárthréimhse amháin go dtí an chéad cheann eile.

2. TORTHAÍ AN CHOMHAIRLIÚCHÁIN LE PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS MEASÚNUITHE TIONCHAIR

Roimh an togra ón gCoimisiún lena leasaítear an Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna agus an Rialachán maidir leis an CEMI, pléadh go mion socruithe seachadta an CEMI m Meitheal Iascaigh na Comhairle agus i gcumarsáid dhéthaobhach leis na Ballstáit.

Rinneadh Measúnú Tionchair ar na tograí reachtacha bunaidh.

3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA

Áirítear sa togra leasú comhthreomhar ar an togra ón gCoimisiún le haghaidh an Rialacháin maidir le Forálacha Coiteanna agus ar an Rialachán maidir leis an CEMI:

- tá an CEMI comhtháite sna forálacha ábhartha sa Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna, ar forálacha iad a bhain leis an mbeartas comhtháthaithe ar dtús; dá dhroim sin tá cuid nua, Cuid a Cheathar, cruthaithe sa Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna agus tá feidhm aici maidir leis an mbeartas comhtháthaithe agus maidir leis an CEMI;
- Tá forálacha lena mbaineann (forálacha a chomhfhreagraíonn do shocruithe seachadta an CETFT nó a bhfuil forluí eatarthu agus airteagail an Rialacháin maidir le Forálacha Coiteanna tar éis a leasaithe) scriosta ón Rialachán maidir leis an CEMI agus tá tagairtí iomchuí don Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna curtha isteach i Rialachán an CEMI, mar ar theastaigh siad.

Tá na haistrisí agus na sainmhínithe ailínithe leis na hathruithe ar na hairteagail agus leis an leasú ar struchtúr na rialachán. Tá an téarmaíocht a úsáidtear i gCuid a Cheathar curtha in oiriúint do shainiúlachtaí an CEMI agus i gcásanna áirithe tá sé soiléirithe go bhféadfar rialacha comhlántacha a leagan amach sna rialacha "ciste-sonracha" faoin CEMI.

4. IMPLEACHT BHUISÉADACH

Ní bheidh aon impleachtaí buiséadacha ag an togra leasaithe. De thoradh sonraí nua agus réamhaisnéisí maicreacnamaíocha a bheith ar fáil chomh maith le haontachas Phoblacht na Cróite, áfach, beidh athruithe ar chlúdach an CEMI.

Tá na hathruithe sin gan dochar do na caiblíochtaí atá ar siúl faoi láthair maidir leis an Rialachán maidir leis an gCreat Airgeadais Ilbhliantúil agus an Rialachán Airgeadais.

5. ACHOIMRE AR NA LEASUITHE

Maidir leis an Rialachán maidir leis an CEMI, baineann an leasú le haithrisí 86, 89, 101, 103, 104 agus le scriosadh aithrisí 91, 93, 94 agus 97. Áirítear ann leasuithe ar Airteagail 3, 12, 14, 20, 24, 25, 28, 33, 37, 38, 39, 45, 46, 54, 56, 61, 62, 63, 64, 67, 75, 78, 92, 94, 95, 102, 103, 105, 108, 117, 118, 119, 120, 122, 126, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154 agus scriosadh Airteagail 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 121, 123, 124, 125, 127 agus 130.

Maidir leis an Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna, baineann an leasú le haithrisí 3, 75, 78, 80, 84 agus 87. Agus tugtar isteach athruithe in Airteagal 1 agus in Airteagal 3 freisin chun a leagan amach go soiléir infheidhmitheacht gach Coda den Rialachán maidir le Forálacha Coiteanna maidir le gach ceann de na cistí (CFRE, CSE, CC, CEMI agus CETFT). Theastaigh athrú teoranta ar na sainmhínithe atá leagtha amach faoi mhíreanna (5), (7), (25) agus (26) d'Airteagal 2 chun tagairtí do Chuid a Cheathar a chur in ionad thagairtí do Chuid a Thrí.

Áirítear ann leasuithe ar Airteagail 55 (7), 64 (6), 74 (1), 112 (3), 113 (5), 114 (3) (b) agus (g), 117 (4), 120, 121 (1), 124, 126 (4), 128, 130 (1), 131 (1), 133(1), 134 (1), 135, 136, 137 agus 140 (1).

Togra leasaithe le haghaidh

RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh [lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle agus Rialachán Uimh. XXX/2011 ón gComhairle maidir le beartas muirí comhtháite]

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 42, Airteagal 43(2), Airteagal 91(1), Airteagal 100(2), Airteagal 173(3), Airteagal 175, Airteagal 188, Airteagal 192(1), Airteagal 194(2) agus Airteagal 195(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na Parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Sa Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún maidir le “Athchóiriú an Chomhbheartais Iascaigh” (“Teachttaireacht an Chomhbheartais Iascaigh” anseo feasta) leagadh amach na dúshlán, na cuspóirí agus na treocheaí a d'fhéadfadh a bheith ann don Chomhbheartas Iascaigh tar éis 2013. I bhfianaise na díospóireachta i dtaobh na Teachtaireachta sin, ba cheart an Chomhbheartas Iascaigh a athchóiriú le héifeacht ón 1 Eanáir 2014. San athchóiriú sin ba cheart príomheilimintí uile an Chomhbheartais Iascaigh a chumhdach lena n-áirítear a ghnéithe airgeadais. D'fhoneaghaidh a thabhairt ar chuspóirí an athchóirithe, is iomchuí Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle maidir leis an gCiste Eorpach Iascaigh,³ Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle lena mbunaítear bearta airgeadais Comhphobail maidir le cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh agus i réimse Dhlí na Farraige⁴, forálacha Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005 maidir le Ciste Ráthaíochta i dtaca le táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe⁵, Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 lena dtugtar isteach scéim mar

¹ IO C, , lch. .

² IO C, , lch. .

³ IO L 223, 15.8.2006, lch. 1

⁴ IO L 160, 14.6.2006, lch 1.

⁵ IO L 209, 11.8.2005, lch. 1.

chúiteamh ar na costais bhreise arna dtabhú i margú táirgí iascaigh áirithe ó na hAsóir, ó Mhaidéara, ó na hOileáin Chanáracha agus ó ranna na Fraince de Ghuáin agus de La Réunion, mar gheall ar iargúlacht na réigiún sin a aisghairm⁶ agus Rialachán nua maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh (CEMI) a chur ina n-ionad. Ó tharla go bhfuil gach ábhar a bhaineann le haigéin agus le farraigí na hEorpa idirnasctha, ba cheart forbairt bhreise ar Bheartas Muirí Chomhtháite (BMC) a chothú leis an Rialachán nua freisin atá cuimsithe i [Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear Clár chun forbairt bhreise ar Bheartais Muirí Chomhtháite a chothú].

- (2) Ba cheart go gcumhdófaí faoi raon feidhme an CEMI tacaíocht an Chomhbheartais Iascaigh a dtagann na réimsí seo a leanas faoina réim feidhme; caomhnú, bainistiú agus saothrú acmhainní bitheolaíocha na mara, acmhainní bitheolaíocha fionnuisce agus dobharshaothrú, próiseáil agus margaíocht táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe, i gcás ina dtarlaíonn na gníomhaíochtaí sin i gcóir na mBallstát, nó in uiscí an Aontais, lena n-áirítear gníomhaíochtaí ag soithí iascaireachta faoi bhratach tríú tíortha, agus atá cláraithe i dtríú tíortha, nó ag soithí iascaireachta an Aontais, nó ag náisiúnaigh de na Ballstáit, gan dochar don phríomhfhreagracht atá ar an mBratstát, agus aird á tabhairt ar fhorálacha Airteagal 117 de Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige
- (3) Braitheann rath an Chomhbheartais Iascaigh ar chóras éifeachtach rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe agus ar shonraí iontaofa iomlána do chomhairle eolaíoch agus chun críocha forfheidhmithe agus rialaithe; dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú leis na beartais seo.
- (4) Ba cheart go gcumhdódh raon feidhme an CEMI an tacaíocht don BMC faoina gcumhdaítear forbairt agus cur chun feidhme oibríochtaí comhordaithe agus cinnteoireachta i ndáil leis na haigéin, na farraigí, na réigiúin ar an gcósta agus na hearnálacha muirí a chomhlánaíonn beartais éagsúla an AE lena mbaineann, go háirithe: na Comhbheartais Iascaigh, iompar, tionscal, comhtháthú críochach, an comhshaol, fuinneamh agus turasóireacht. Ba cheart comhleanúnachas agus comhtháthú a áirithiú maidir le beartais earnálacha éagsúla a bhainistiú laistigh de Mhuir Bhailt, den Mhuir Thuaidh, den Mhuir Cheilteach, de Bhá na Bioscáine agus laistigh d'imchuacha farraige Chósta Leithinis na hIbéire, na Meánmhara agus na Mara Duibhe.
- (5) I gcomhréir le conclúidí na Comhairle Eorpaí an 17 Meitheamh 2010, lenar glacadh Straitéis Eoraip 2020, ba cheart go gcuirfeadh an tAontas agus na Ballstáit seachadadh an fháis chliste, inbhuanaithe agus uilechuimsithigh chun feidhme, agus forbairt chomhchuí an Aontais á cur chun cinn agus éagothromaíochtaí réigiúnacha á laghdú acu ag an am céanna. Go sonrach, ba cheart acmhainní a chomhchruinniú chun cuspóirí agus spriocanna Eoraip 2020 a ghnóthú agus ba cheart feabhas a chur ar éifeacht trí bhéim níos mó a chur ar thorthaí. Ina theannta sin, rannchuidíonn cuimsiú an BMC sa CMI nua leis na príomhchuspóirí beartais atá leagtha amach sa Teachtaireacht ón gCoimisiún an 3 Márta 2010 "Eoraip 2020 Straitéis maidir le fás cliste, inbhuanaithe agus uilechuimsitheach"⁷ ("Straitéis Eoraip 2020") agus tá sé i

⁶ IO L 176, 6.7.2007, lch. 1.

⁷ COIM(2010) 2020 críochnaitheach, 3.3.2010.

gcomhréir leis na cuspóirí ginearálta chun comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a mhéadú atá leagtha amach sa Chonradh.

- (6) Lena áirithiú go rannchuidíonn an CEMI le gnóthú chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh, an BMC agus na Straitéise Eoraip 2020, is gá díriú ar líon teoranta croíthosaíochtaí a bhaineann leis an iascach agus leis an dobharshaothrú atá bunaithe ar nuálaíocht agus ar eolas a chothú, le hiascaireacht agus le dobharshaothrú atá éifeachtúil ar acmhainní agus inbhuanaithe a chur chun cinn, agus le fostaíocht agus comhtháthú críochach a mhéadú trí chumas fáis agus cruthaithe post na bpobal iascaigh cósta agus intíre a fhíorú agus éagsúlú gníomhaíochtaí iascaigh go hearnálacha eile de gheilleagar na mara a chur chun cinn.
- (7) Ba cheart don Aontas, ag gach céim de chur chun feidhme an Chiste, díriú ar neamhionannais a dhíothú agus comhionannas idir mná agus fir a chur chun cinn, maille le hidirdhealú a chomhrac atá bunaithe ar inscne, ar bhunadh ciníoch nó eitneach, ar reiligiún nó ar chreideamh, ar mhíchumas, ar aois nó ar chlaonadh gnéasach.
- (8) Is é cuspóir an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú go gcuirfidh gníomhaíochtaí iascaireachta agus dobharshaothraithe le dálaí comhshaoil fadtéarmacha agus inbhuanaithe a bhfuil gá leo d'fhorbairt eacnamaíoch agus shóisialta. Thairis sin, ba cheart dó cur le táirgiúlacht mhéadaithe, le caighdeán cóir maireachtála don earnáil iascaigh, agus le margaí cobhsaí; freisin ba cheart dó infhaighteacht acmhainní a áirithiú agus a áirithiú go mbíonn soláthairtí ar fáil do thomhaltóirí ar phraghsanna réasúnta.
- (9) Tá sé fíorthábhachtach ceisteanna comhshaoil a chomhtháthú níos fearr leis an gComhbheartas Iascaigh ar cheart dó cuspóirí agus spriocanna bheartas comhshaoil an Aontais agus na Straitéise Eoraip 2020 a bhaint amach. Tá an Comhbheartas Iascaigh dírithe ar shaothrú bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara a chothabháil agus a athbhunaíonn acmhainní éisc ar leibhéal atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh, tráth nach déanaí ná 2015. Cuirfidh an Comhbheartas Iascaigh an cur chuige réamhchúraim agus an cur chuige éiceachórais maidir le bainistíocht iascaigh i bhfeidhm. Dá réir sin, ba cheart don Chomhbheartas Iascaigh cur le cosaint na muirthimpeallachta mar atá leagtha amach i dTreoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht chomhphobail i réimse an bheartais muirthimpeallachta (an Treoir Réime um Straitéis Mhuirí)⁸ ..
- (10) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo a bhaint amach go leordhóthanach mar gheall ar scála agus ar iarmhairtí na n-oibríochtaí atá le maoiniú faoi na cláir oibríochtúla agus mar gheall ar na fadhbanna struchtúracha a tháinig chun cinn agus na hearnálacha muirí agus iascaigh a bhforbairt, agus ar na hacmhainní teoranta airgeadais atá ag na Ballstáit, agus gur fearr, dá bhrí sin, is féidir na cuspóirí sin a bhaint amach ar leibhéal an Aontais trí chúnaimh ilbhliantúil airgeadais a chur ar fáil atá dírithe ar na tosaíochtaí iomchuí, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta mar atá

⁸ IO L 164, 25.6.2008, lch. 19

leagtha amach in Airteagal 5(4) den Chonradh sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.

- (11) Trí chaiteachas an Chomhbheartais Iascaigh agus an Bheartais Mhuirí Chomhtháite a mhaoiniú trí chiste amháin, eadhon, an CEMI, ba cheart go mbeifí in ann aghaidh a thabhairt ar an ngá leis an dá bheartas a shimpliú agus a threisiú. Tríd an mbainistíocht chomhpháirteach a leathnú chun Eagraíochtaí Chómhargaí a chlúdach, lena n-áirítear cúiteamh le haghaidh na réigiún is forimeallaí, ba cheart do ghníomhaíochtaí rialaithe agus bailithe sonraí rannchuidiú tuilleadh le simpliú agus ba cheart dóibh an t-ualach riaracháin ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit a laghdú chomh maith le comhchuibheas agus le héifeachtúlacht níos fearr a bhaint amach don tacaíocht atá á deonú.
- (12) Ba cheart an Comhbheartas Iascaigh agus an Beartas Muirí Comhtháite a mhaoiniú trí chiste amháin ó bhuiséad an Aontais, is é sin an CEMI, cibé acu go díreach nó i gcomhthéacs na bainistíochta comhpháirtí leis na Ballstáit. Ba cheart feidhm a bheith ag bainistíocht chomhpháirteach, ní amháin maidir leis na bearta le tacú leis an iascach, leis an dobharshaothrú agus le forbairt faoi stiúir an phobail, ach maidir le hEagraíochtaí Chómhargaí agus leis an gcúiteamh le haghaidh na réigiún is forimeallaí, gníomhaíochtaí rialaithe agus bailithe sonraí. Ba cheart feidhm a bheith ag bainistíocht dhíreach maidir le comhairle eolaíoch, le ranníocaíochtaí deonacha le hEagraíochtaí Réigiúnacha Bainistíochta Iascaigh, le comhairlí comhairleacha agus le hoibríochtaí chun Beartas Muirí Chomhtháite a chur chun feidhme. Ba cheart na cineálacha beart is féidir a mhaoiniú agus leas á bhaint as an CEMI seo a shonrú.
- (13) Is gá idirdhealú a dhéanamh idir catagóirí na mbeart rialaithe agus forfheidhmithe atá á gcómhaoiniú faoi chuimsiú na bainistíochta comhpháirtí agus na catagóirí sin atá faoi chuimsiú na bainistíochta díri. Tá sé riachtanach na hacmhainní a bheidh le leithdháileadh ar rialú faoi bhainistíocht chomhpháirteach a imfhálú.
- (14) De réir Airteagal 50 agus Airteagal 51 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] (Rialachán an Chomhbheartais Iascaigh anseo feasta), ba cheart é a chur de choinníoll le cúnamh airgeadais an Aontais go gcomhlíonfaidh Ballstáit agus oibreoirí rialacha an Chomhbheartais Iascaigh. Tá sé de rún go léireoidh an choinníollacht sin an fhreagracht atá ar an Aontas as caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara faoin gComhbheartas Iascaigh a áirithiú ar mhaithe le leas an phobail, mar atá cumhdaithe in Airteagal 3 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.
- (15) Bhainfí an bonn de ghnóthú chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh dá n-íocfaí amach cúnamh airgeadais an Aontais faoin CEMI le hoibreoirí nach gcomhlíonann, ex-ante, ceanglais a bhaineann le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara ar mhaithe le leas an phobail. Dá bhrí sin, níor cheart aon oibrítheoirí a bheith inghlactha ach oibrítheoirí nach raibh baint acu, laistigh de thréimhse áirithe ama roimh dóibh iarratas ar chúnamh a thaisceadh, le hoibriú, le bainistiú nó le húinéireacht soithí iascaireachta atá ar áireamh i liosta soithí iascaireachta neamhdhleathaí, neamhthuaiscithe agus neamhrialáilte an Aontais mar atá leagtha amach in Airteagal 40(3) de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle an 29 Meán Fómhair 2008 lena mbunaítear córas Comhphobail chun iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuaiscithe agus neamhrialáilte a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú, lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1936/2001 agus (CE) Uimh. 601/2004 agus lena

n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 1093/94 agus (CE) Uimh. 1447/1999⁹ agus nach bhfuil sárú tromchúiseach déanta acu faoi Airteagal 42 de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 nó faoi Airteagal 90(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Comhphobail d'fhonn comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 847/96, (CE) Uimh. 2371/2002, (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 768/2005, (CE) Uimh. 2115/2005, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007, (CE) Uimh. 676/2007, (CE) Uimh. 1098/2007, (CE) Uimh. 1300/2008, (CE) Uimh. 1342/2008 agus lena n-aisghairtear (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1627/94 agus (CE) Uimh. 1966/2006¹⁰, nó nach bhfuil neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh déanta acu i gcásanna eile a chuireann inbhuanaitheacht na stoc lena mbaineann go mór i gcontúirt agus a d'fhéadfadh dochar mór a dhéanamh do shaothrú bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara trína n-athbhunaítear agus trína gcothabháltar líon na speiceas saothraithe os cionn leibhéal atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh.

- (16) Ina theannta sin, ba cheart do na tairbhíthe leanúint de na ceanglais a chomhlíonadh a bhaineann le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara ar mhaithe le leas an phobail tar éis dóibh an t-iaratas ar chúnamh a thaisceadh, le linn thréimhse iomlán chur chun feidhme na hoibríochta agus, i gcás cineálacha áirithe oibríochta, ar feadh thréimhse aitheanta ama tar éis na híocaíochta deiridh. Tacaíocht a íoctar amach le tairbhíthe, nó a choinníonn tairbhíthe, nach n-urramaíonn na ceanglais a bhaineann le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara ar mhaithe le leas an phobail, d'fhéadfadh baint a bheith ag an tacaíocht sin le sárúithe, agus d'fhéadfadh sí dochar mór do chomhlíonadh chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh dá bhrí sin.
- (17) Ba cheart feidhm a bheith ag na hiarmhairtí atá leagtha síos maidir le mainneachtain na coinníollacha incháilitheachta a chomhlíonadh i gcásanna ina sáraíonn na tairbhíthe rialacha an Chomhbheartais Iascaigh. D'fhonn méid an chaiteachais neamh-incháilithe a chinneadh, ba cheart a chur san áireamh, a thromchúisí atá neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh ag an tairbhí, an buntáiste eacnamaíoch a thig ó neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh nó an tábhacht a bhaineann le ranníocaíocht an CEMI le gníomhaíocht eacnamaíoch an tairbhí.
- (18) Bhainfí an bonn de ghnóthú chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh freisin dá n-íocfaí amach cúnamh airgeadais an Aontais faoin CEMI leis na Ballstáit nach gcomhlíonann a gcuid oibleagáidí faoi rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a bhaineann le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara ar mhaithe le leas an phobail, amhail sonraí a bhailiú agus na hoibleagáidí rialaithe a chur chun feidhme. Thairis sin, mura gcomhlíontar na hoibleagáidí sin, tá baol ann nach mbraithfeadh na Ballstáit tairbhíthe neamh-inghlactha ná oibríochtaí neamh-incháilithe.
- (19) Mar bhearta réamhchúraim, d'fhonn íocaíochtaí neamhchomhlíontacha a chosc agus chun na Ballstáit a dhreasú chun rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a chomhlíonadh nó a cheangal ar an tairbhí iad a chomhlíonadh, ba cheart an spriocdháta le haghaidh íocaíochta a bhriseadh agus íocaíochtaí a fhionraí nuair atá na híocaíochtaí sin teoranta ó thaobh ama de maidir lena raon feidhme. D'fhonn prionsabal na comhréireachta a urramú, ba cheart nach mbeadh feidhm ag na ceartuithe airgeadais a bhfuil iarmhairtí

⁹ IO L 286, 29.10.2008, lch. 1.

¹⁰ IO L 343, 22.12.2009, lch. 1.

cinnte agus neamh-inchúlghairthe acu ach amháin maidir le caiteachas atá nasctha go díreach le hoibríochtaí nár comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh lena linn.

- (20) D'fhoill comhordú a fheabhsú agus cur chun feidhme a chomhchuibhiú i gcás na gCistí a thugann tacaíocht faoin mbeartas comhtháthaithe, eadhon, Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE), Ciste Sóisialta na hEorpa (CSE) agus an Ciste Comhtháthaithe (CC), leis na Cistí le haghaidh forbartha tuaithe, eadhon, Ciste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT), agus le haghaidh na hearnála muirí agus iascaigh, eadhon, an Ciste Eorpach Muirí agus Iascaigh (CEMI), ba cheart forálacha coiteanna a bhunú maidir leis na Cistí sin uile ('Cistí CCS')¹¹ .. De bhreis ar an Rialachán seo, tá forálacha sonracha i ngeall ar thréithe ar leith an Chomhbheartais Iascaigh agus an BMC ar áireamh sa CEMI freisin.
- (21) Ag féachaint do mhéid an CEMI amach anseo agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta, maolaítear na forálacha a bhaineann leis an bpleanáil straitéiseach ón Rialachán [maidir le Forálacha Coiteanna]. Ba cheart feasta an comhairliúcháin leis na geallsealbhóirí a bheith ar siúl dhá uair ar a laghad le linn na tréimhse clárúcháin, ach níor cheart go mbeadh sé éigeantach uair amháin in aghaidh na bliana toisc go mbeadh sé ina ualach iomarcach riaracháin agus airgeadais ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit araon.
- (22) Ba cheart do ghníomhaíocht an Aontais an ghníomhaíocht atá déanta ag na Ballstáit a chomhlánú nó ba cheart di iarracht a dhéanamh rannchuidiú leis an ngníomhaíocht sin. D'fhoill breisluach suntasach a áirithiú, ba cheart an chomhpháirtíocht idir an Coimisiún agus na Ballstáit a neartú trí bhíthin socruithe maidir le rannpháirtíocht cineálacha éagsúla comhpháirtithe agus inniúlachtaí institiúideacha na mBallstát á gcur san áireamh go hiomlán. Ba cheart aird faoi leith a thabhairt ar ionadaíocht leormhaith do mhná agus do ghrúpaí mionlaigh a áirithiú. Baineann an chomhpháirtíocht sin le húdarais réigiúnacha, áitiúla agus údarais eile phoiblí, mar aon le comhlachtaí eile iomchuí, lena n-áirítear na cinn sin atá freagrach as an gcomhshaol agus as cur chun cinn an chomhionannais idir fir agus mná, leis na comhpháirtithe sóisialta agus eacnamaíocha agus le comhlachtaí eile inniúla. Ba cheart do na comhpháirtithe lena mbaineann a bheith páirteach in ullmhú na gConarthaí Comhpháirtíochta, in ullmhú agus i gcur chun feidhme an chláraithe, agus i bhfaireachán agus i meastóireacht a dhéanamh air.
- (23) De réir phrionsabal na comhréireachta, d'fhéadfadh na modhanna a úsáidfidh an Coimisiún agus na Ballstáit a bheith éagsúil de réir mhéid iomlán an chaiteachais phoiblí a leithdháiltear ar an gclár oibríochtúil. Ba cheart feidhm a bheith ag éagsúlacht den chineál sin go háirithe maidir leis na modhanna a úsáidtear le meastóireacht, rialú, agus tuairisciú a dhéanamh ar chlár oibríochtúla;
- (24) Ba cheart don Choimisiún miondealú bliantúil de réir na mBallstát ar na leithreasáí faoi chomhair oibleagáidí atá ar fáil a bhunú trí leas a bhaint as critéir thrédhearcacha agus oibiachtúla; ba cheart go n-áireofaí sna critéir sin na leithdháiltí stairiúla faoi Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus an t-ídiú stairiúil faoi Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle.

¹¹ COM(2011) 615 final.

- (25) Baineann fiorthábhacht le comhlíonadh coinníollachtaí áirithe ex-ante i gcomhthéacs an Chomhbheartais Iascaigh, go háirithe i dtaca le Plean Ilbhliantúil Náisiúnta Straitéise maidir le Dobharshaothrú a chur isteach agus le hacmhainn chruthaithe riaracháin chun na ceanglais sonraí le haghaidh bainistíochta iascaigh a chomhlíonadh agus le córas rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe de chuid an Aontais a chur i bhfeidhm agus a chur chun feidhme.
- (26) De réir chuspóir an tsimplithe, ba cheart go mbeadh gníomhartha uile an CEMI a thagann faoi chuimsiú na bainistíochta comhpháirtí, lena n-áirítear rialú agus bailiú sonraí, i bhfoirm aon chlár oibríochtúil amháin in aghaidh an Bhallstáit, de réir a struchtúir náisiúnta. Déanfar an tréimhse idir 1 Eanáir 2014 agus 31 Nollaig 2020 a chumhdach sa ghníomh clárúcháin. Ba cheart do gach Ballstát clár oibríochtúil amháin a ullmhú. Ba cheart straitéis a shainaithint i ngach clár le haghaidh spriocanna a bhaineann le tosaíochtaí an Aontais maidir leis an CEMI a bhaint amach agus rogha beart. Ba cheart tosaíochtaí an Aontais a chomhlíonadh sna cláir, agus iad a oiriúnú ag an am céanna do chomhthéacsanna náisiúnta, agus beartais eile an Aontais a chomhlánú, go háirithe beartas forbartha tuaithe agus beartas comhtháthaithe.
- (27) D'fhoneann rannchuidiú leis an sprioc chun cur chun feidhme an CEMI a shimpliú agus chun na costais rialaithe agus an ráta earráide a laghdú, ba cheart úsáid a bhaint a mhéid is féidir as an deis a chuirtear ar fáil sa [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] úsáid a bhaint as cnapshuimeanna agus as foirmeacha simplithe eile deontais.
- (28) D'fhoneann oibleagáidí rialaithe faoin gComhbheartas Iascaigh a fhorfheidhmiú, ba cheart do na Ballstáit an roinn maidir le rialú an Chláir Oibríochtúil a tharraingt suas i gcomhréir le tosaíochtaí an Aontais arna nglacadh ag an gCoimisiún don réimse beartais sin. D'fhoneann an clár oibríochtúil a oiriúnú do na riachtanais atá ag teacht chun cinn i dtéarmaí rialaithe agus forfheidhmithe; féadfar an roinn maidir le rialú de na cláir oibríochtúla a athbhreithniú go rialta ar bhonn na n-athruithe i dtosaíochtaí an Aontais maidir leis an mbeartas rialaithe agus forfheidhmithe faoin gComhbheartas Iascaigh. Ba cheart don Choimisiún na leasuithe sin a fhormheasadh.
- (29) D'fhoneann solúbthacht a choinneáil sa chlárú ar ghníomhaíochtaí i réimse an rialaithe, ba cheart an t-athbhreithniú ar an roinn den chlár oibríochtúil maidir le rialú a bheith faoi réir nós imeachta simplithe.
- (30) Ba cheart do na Ballstáit roinn maidir le rialú an Chláir Oibríochtúil a tharraingt suas i gcomhréir le Clár Ilbhliantúil de chuid an Aontais; d'fhoneann oiriúnú do na riachtanais shonracha a bhaineann le gníomhaíochtaí bailithe sonraí, ba cheart plean oibre bliantúil mionsaothraithe a bheith ag na Ballstáit, plean ar cheart a oiriúnú ar bhonn bliantúil faoi threoir an Choimisiúin agus a bheith faoi réir a cheadaithe.
- (31) D'fhoneann iomaíochas agus feidhmíocht eacnamaíoch na ngníomhaíochtaí iascaireachta a mhéadú, tá sé riachtanach nuálaíocht agus fiontraíocht a spreagadh. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú le hoibríochtaí nuálacha agus le forbairt gnó.
- (32) Tá infheistíocht i gcaipiteal daonna riachtanach freisin chun iomaíochas agus feidhmíocht eacnamaíoch na ngníomhaíochtaí iascaireachta agus muirí a mhéadú. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú le foghlaim ar feadh an tsaoil, le comhar idir eolaithe agus iascairí a spreagann scaipeadh eolais agus le seirbhísí comhairle a

chabhraíonn le feidhmíocht fhoriomlán agus iomaíochas foriomlán na n-oibreoirí a fheabhsú.

- (33) Ag aithint dó an tábhacht a bhaineann leis an ról a imríonn céilí iascairí féinfhostaithe in iascaireacht chósta ar an mionchóir, ba cheart don CEMI tacú le hoiliúint agus le líonrú a chuireann lena bhforbairt ghairmiúil agus a chuireann ar a gcumas na cúraimí coimhdeacha a dhéanann siad go traidisiúnta a chomhlíonadh níos fearr.
- (34) Ag féachaint do laige na hionadaíochta thar ceann iascairí cósta ar an mionchóir sa chomhphlé sóisialta, ba cheart don CEMI tacú le heagraíochtaí a chuireann an comhphlé sin chun cinn sna fóraim iomchuí.
- (35) Ag féachaint d'acmhainneacht an éagsúlaithe ó thaobh iascairí cósta ar an mionchóir agus don ról rithábachtach atá acu i bpobail chósta, ba cheart don CEMI cabhrú le héagsúlú trí ghnóthais nuathionscanta agus infheistíochtaí in iarfheistiú a soithí a chumhdach, de bhreis ar an oiliúint iomchuí chun scileanna gairmiúla a bhaint amach sa réimse ábhartha taobh amuigh de ghníomhaíochtaí iascaireachta.
- (36) D'fhonn tabhairt faoi na riachtanais sláinte agus sábháilteachta ar bord, ba cheart don CEMI tacú le hinfeistíochtaí ina gcuimsítear sláinte agus sláinteachas ar bord.
- (37) Mar thoradh ar bhunú na gcóras lamháltas iascaireachta inaistrithe atá beartaithe in Airteagal 27 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] agus d'fhonn tacú leis na Ballstáit maidir le cur chun feidhme na gcóras nua sin, ba cheart don CEMI tacaíocht a thabhairt maidir le forbairt acmhainní agus malartú dea-chleachtas.
- (38) Ba cheart go ndéanfaí an earnáil níos iomaíche a bhuí le córas lamháltas iascaireachta inaistrithe a thabhairt isteach. Dá réir sin, d'fhéadfadh go mbeadh gá le deiseanna gairmiúla nua lasmuigh de na gníomhaíochtaí iascaireachta. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú le héagsúlú agus le cruthú post i bpobail iascaireachta go háirithe trí thacaíocht trí athshannadh soithí lena n-úsáid i ggníomhaíochtaí muirí taobh amuigh de ghníomhaíochtaí iascaireachta soithí iascaireachta cósta ar an mionchóir. Dealraíonn sé gurb iomchuí an oibríocht deiridh sin toisc nach bhfuil na soithí iascaireachta cósta ar an mionchóir cumhdaithe faoi na córais lamháltas iascaireachta inaistrithe.
- (39) Is é cuspóir an Chomhbheartais Iascaigh saothrú inbhuanaithe na stoc éisc a áirithiú. Tá sé aitheanta go spreagtar ró-iascaireacht go mór mar thoradh ar ró-acmhainn. Tá sé fíorthábachtach, dá bhrí sin, cabhlach iascaireachta an Aontais a chur in oiriúint do na hacmhainní atá ar fáil. Léiríodh cheana nach bhfuil aon éifeacht le cabhair phoiblí amhail scor sealadach nó buan agus scéimeanna maidir le diúscairt. Tacóidh an CEMI, dá bhrí sin, le bunú agus le bainistiú córas lamháltas iascaireachta inaistrithe atá dírithe ar ró-acmhainn a laghdú agus ar fheidhmíocht eacnamaíoch agus brabúsacht na n-oibreoirí lena mbaineann a fheabhsú.
- (40) Os rud é go bhfuil ró-acmhainn ar cheann de na nithe is mó a spreagann ró-iascaireacht, ní mór bearta a ghlacadh chun cabhlach iascaireachta an Aontais a oiriúnú do na hacmhainní atá ar fáil; sa chomhthéacs seo, ba cheart don CEMI tacú le bunú, modhnú agus bainistíocht na gcóras lamháltas iascaireachta inaistrithe a thug an Comhbheartas Iascaigh isteach mar uirlisí bainistíochta chun ró-acmhainn a laghdú.

- (41) Tá sé fíorthábhachtach ceisteanna comhshaoil a chomhtháthú leis an CEMI agus tacú le cur chun feidhme na mbeart caomhantais faoin gComhbheartas Iascaigh, agus dálaí éagsúla ar fud uisceí an Aontais á gcur san áireamh, áfach. Chun na críche sin, tá sé ríthábhachtach cur chuige réigiúnach a fhorbairt i leith beart caomhantais.
- (42) Ar an gcaoi chéanna, ba cheart don CEMI tacú le tionchar na hiascaireachta ar an muirthimpeallacht a laghdú go háirithe tríd an éiceanuálaíocht a chur chun cinn, trí fhearas agus trí threalamh níos roghnaí agus trí bhearta atá dírithe ar éiceachórais agus bithéagsúlacht na mara agus na seirbhísí a chuireann siad ar fáil, i gcomhréir le Straitéis Bithéagsúlachta an AE go dtí 2020, a chosaint agus a aisiriú.
- (43) I gcomhréir leis an toirmeasc ar ábhar muirí a chaitheamh ar ais san fharraige a thug an Comhbheartas Iascaigh isteach, ba cheart don CEMI tacú le hinfheistíochtaí ar bord atá dírithe ar an úsáid is fearr is féidir a bhaint as iasc a ghabhtar de thaisme agus chun luach chodanna tearcúsáidte na n-iasc a ghabhtar a chothú. Ó tharla go bhfuil na hacmhainní gann, ba cheart don CEMI tacú le hinfheistíochtaí ar bord atá dírithe ar luach tráchtála a chur leis na héisc a ghabhtar, d'fhonn luach na n-iasc a ghabhtar a uasmhéadú.
- (44) Ag féachaint don tábhacht a bhaineann le calafoirt iascaireachta, le láithreáin ag a gcuirtear iasc i dtír agus le fothanacha, ba cheart don CEMI tacú le hinfheistíochtaí ábhartha go háirithe chun éifeachtúlacht fuinnimh, cosaint an chomhshaoil, caighdeán an táirge a chuirtear i dtír agus dálaí oibre agus sábháilteachta a fheabhsú.
- (45) Tá sé ríthábhachtach don Aontas go mbainfí cothromaíocht inbhuanaithe amach idir acmhainní fionnuisce agus saothrú na n-acmhainní sin; dá bhrí sin, ag féachaint don iarmhairt ar an gcomhshaoil agus inmharthanach eacnamaíoch na n-acmhainní sin á áirithiú acu ag an am céanna, ba cheart tacú le hiascaireacht intíre trí bhíthin forálacha iomchuí.
- (46) I gcomhréir le Straitéis an Choimisiúin um Fhorbairt Inbhuanaithe Dhobharshaothrú na hEorpa¹², le cuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh agus le Straitéis Eoraip 2020, ba cheart don CEMI tacú le forbairt thionscal an dobharshaothraithe ar bhonn inbhuanaithe ó thaobh cúrsaí comhshaoil, eacnamaíocha agus sóisialta.
- (47) Cuireann dobharshaothrú le fás agus poist i réigiúin chósta agus tuaithe. Dá bhrí sin, tá sé bunriachtanach go mbeadh rochtain ar CEMI ag fiontair dobharshaothraithe, go háirithe Fiontair Bheaga agus Mheánmhéide agus go gcabhródh sé chun feirmeoirí dobharshaothraithe nua a thabhairt isteach sa ghnóthas. D'fhonn iomaíochas agus feidhmíocht eacnamaíoch na ngníomhaíochtaí dobharshaothraithe a mhéadú, tá sé riachtanach nuálaíocht agus fiontraíocht a spreagadh. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú le hoibríochtaí nuálacha agus le forbairt gnó, go háirithe dobharshaothrú amach ón gcósta agus dobharshaothrú neamhbhí.
- (48) Léiríodh cheana féin go bhfuil breisluach maidir le forbairt gnó ag baint le cineálacha nua ioncaim i dteannta gníomhaíochtaí dobharshaothraithe. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú leis na gníomhaíochtaí comhlántacha sin taobh amuigh de dhobharshaothrú, amhail turasóireacht slatiascaireachta, gníomhaíochtaí oideachais nó gníomhaíochtaí comhshaoil.

¹²

[COM\(2002\) 511](#) final.

- (49) Bealach tábhachtach amháin chun ioncam na bhfiontar dobharshaothraithe a mhéadú is ea luach a chur lena dtáirgí trí phróiseáil agus trí mhargaíocht a dtáirgí féin, agus trí speicis nua a mheastar a fheidhmeoidh go maith ar an margadh a thabhairt isteach agus a dtáirgeadh a éagsúlú ar an gcaoi sin.
- (50) Ag féachaint don ghá leis na ceantair is oiriúnaí a aithint chun dobharshaothrú a fhorbairt, agus rochtain ar uisce agus ar spás a Aontais á cur san áireamh, ba cheart don CEMI tacú le húdaráis náisiúnta agus roghanna straitéiseacha á ndéanamh acu ar an leibhéal náisiúnta.
- (51) Tá infheistíocht i gcaipiteal daonna riachtanach freisin chun iomaíochas agus feidhmíocht eacnamaíoch na ngníomhaíochtaí dobharshaothraithe a mhéadú. Dá bhrí sin, ba cheart don CEMI tacú le foghlaim ar feadh an tsaoil, le líonrú a spreagann scaipeadh eolais agus le seirbhísí comhairle a chabhraíonn le feidhmíocht fhoriomlán agus iomaíochas foriomlán na n-oibreoirí a fheabhsú.
- (52) D'fhonn dobharshaothrú atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de a chur chun cinn, ba cheart don CEMI tacú le gníomhaíochtaí dobharshaothraithe nach ndéanann díobháil don chomhshaoil, le fiontair dobharshaothraithe a athrú chun éiceabhainistíocht a bheith acu, le húsáid scéimeanna iniúchóireachta agus leis an athrú go dobharshaothrú orgánach. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart don CEMI tacú le dobharshaothrú a fhreastalaíonn ar sheirbhísí comhshaoil speisialta.
- (53) Ag féachaint don tábhacht a bhaineann le cosaint tomhaltóirí, ba cheart don CEMI tacaíocht leormhaith a áirithiú d'fheirmeoirí d'fhonn aon bhaol do shláinte an phobail agus do shláinte ainmhithe a eascraíonn ó dhobharshaothrú a sheachaint agus a mhaolú.
- (54) Ag aithint dóibh an baol a bhaineann le hinfheistíochtaí i ngníomhaíochtaí dobharshaothraithe, ba cheart don CEMI rannchuidiú le slándáil gnó trí rochtain ar árachas stoic a chumhdach, agus ioncam táirgeoirí á chosaint dá bhrí sin i gcás caillteanas táirgthe neamhghnácha go háirithe mar thoradh ar thubaistí nádúrtha, ar theagmhais aeráide dhíobhálacha, ar athruithe tobanna ar cháilíocht an uisce, ar ghalair nó ar fhoirgeachtaí le lotnaidí agus ar scriosadh na saoráidí táirgthe.
- (55) Os rud é go bhfuil sé cruthaithe thar roinnt blianta gur cur chuige úsáideach an cur chuige faoi stiúir an phobail maidir le cur chun cinn fhorbairt na limistéar tuaithe agus iascaigh agus go mbíonn an toradh sin air toisc go gcuirtear san áireamh go hiomlán ann na riachtanais ilearnálacha le haghaidh na forbartha inginiúla, ba cheart leanúint den tacaíocht a chur ar fáil agus í a atreisiú amach anseo.
- (56) I limistéir iascaireachta, ba cheart d'fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail cineálacha cur chuige nuálacha a spreagadh chun fás agus poist a chruthú, go háirithe trí luach a chur le táirgí iascaireachta agus trí éagsúlú a dhéanamh ar an ngeilleagar áitiúil i treo gníomhaíochtaí eacnamaíocha nua, lena n-áirítear na cinn sin atá le fáil ó “fhás ghorm” agus ó na hearnálacha muirí níos leithne.
- (57) Ba cheart d'fhorbairt inbhuanaithe na limistéar iascaireachta cur le cuspóirí AE2020 cuimsiú sóisialta a spreagadh agus an bhochtaineacht a laghdú agus nuálaíocht a chothú ar an leibhéal áitiúil agus ba cheart di cur le cuspóir an comhtháthaithe chríocheaigh freisin, ar príomhthosaíocht i gConradh Liospóin é.

- (58) Ba cheart forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail a chur i bhfeidhm ón mbun aníos trí chomhpháirtíochtaí áitiúla atá comhdhéanta d'ionadaithe ón earnáil phoiblí, ón earnáil phríobháideach agus ó earnáil na sochaí sibhialta agus ba cheart di a bheith ina léiriú cruinn ar an tsochaí áitiúil; is iad na gníomhaithe áitiúla sin is fearr atá in ann straitéisí forbartha áitiúla ilearnálacha a tharraingt suas chun riachtanais a limistéar iascaireachta áitiúil a chomhlíonadh; tá sé tábhachtach chun ionadaíocht na ngrúpaí áitiúla gníomhaíochta a áirithiú nach mbeadh níos mó ná 49 % den cheart vótála ag aon ghrúpa sainleasa aonair sna comhlachtaí cinnteoireachta.
- (59) Gné bhunriachtanach den chur chuige sin is ea líonrú idir chomhpháirtíochtaí áitiúla. Is uirlis forbartha thábhachtach é comhar idir na comhpháirtíochtaí áitiúla sin, agus ba cheart don CEMI é sin a chur ar fáil.
- (60) Ba cheart an tacaíocht do limistéir iascaigh tríd an CEMI a chomhordú leis an tacaíocht d'fhorbairt áitiúil atá á tairiscint ag Cistí eile de chuid an Aontais agus ba cheart a chuimsiú inti gach gné d'ullmhúchán agus de chur chun feidhme straitéisí forbartha áitiúla agus feidhmiú grúpaí áitiúla gníomhaíochta chomh maith leis na costais a bhaineann le beochan an limistéir áitiúil agus réachtáil na comhpháirtíochta áitiúla.
- (61) D'fhonn inmharthanacht an iascaigh agus an dobharshaothraithe a áirithiú i margadh atá an-iomaíoch, is gá forálacha a leagan síos trína gcuirtear tacaíocht ar fáil do chur chun feidhme [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe]¹³ agus do ghníomhaíochtaí próiseála agus margaíochta arna gcur i gcrích ag oibreoirí chun luach na dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a uasmhéadú. Ba cheart aird ar leith a thabhairt ar chur chun cinn oibríochtaí lena gcomhtháthaítear gníomhaíochtaí margaíochta, próiseála agus táirgthe an tslabhra soláthair. D'fhonn oiriúnú don bheartas nua maidir le toirmeasc a chur ar ábhar muirí a chaitheamh ar ais san fharraige, ba cheart don CEMI tacú le próiseáil na ngabhálacha de thaisme freisin.
- (62) Ba cheart tosaíocht a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí agus do chomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí trí thacaíocht a thabhairt dóibh. Ba cheart deireadh a chur de réir a chéile leis an gcúiteamh as cúnamh stórála agus leis an gcúnamh le haghaidh pleananna táirgthe agus margaíochta toisc gur cailleadh spéis sa tábhacht a bhaineann leis an gcineál áirithe tacaíochta sin mar gheall ar struchtúr mhargadh an Aontais atá ag teacht chun cinn don chineál sin táirgí agus mar gheall ar thábhacht mhéadaitheach na n-eagraíochtaí táirgeoirí láidre.
- (63) Ag aithint dó an iomaíocht bhreise a bhaineann d'iascairí cósta ar an mionchóir, ba cheart don CEMI tacú le tionscnaimh fiontraíochta na n-iascairí cósta ar an mionchóir a chuireann luach leis an iasc a ghabhann siad, go háirithe trí phróiseáil nó trí mhargaíocht dhíreach na n-iasc a ghabhann siad.
- (64) Tá deacrachtaí ag baint le gníomhaíochtaí iascaireachta sna réigiúin is forimeallaí den Aontas Eorpach, go háirithe toisc go dtabhaítear costais bhreise agus táirgí iascaigh áirithe á margú, i ngeall ar na míbhuntáistí sonracha a aithnítear in Airteagal 349 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

¹³ IO L [...], [...], lch. ;

- (65) D'fhonn iomaíochas táirgí iascaigh áirithe ó na réigiúin is forimeallaí den Aontas Eorpach a chothú i gcomparáid le táirgí dá samhail ó réigiúin eile an Aontais Eorpaigh, thug an tAontas Eorpach bearta isteach in 1992 chun na costais bhreise lena mbaineann san earnáil iascaigh a chúiteamh. Leagtar síos na bearta is infheidhme don tréimhse 2007-2013 i Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 ón gComhairle¹⁴. Is gá leanúint de tacaíocht a thabhairt chun na costais bhreise a bhaineann le táirgí iascaigh áirithe a mhargú a fhritháireamh amhail ón 1 Eanáir 2014.
- (66) I bhfianaise na ndálaí margaíochta éagsúla san réigiúin is forimeallaí lena mbaineann, na luaineachtaí i ngabhálacha agus i stoic agus in éilimh an mhargaidh, ba cheart é a fhágáil faoi na Ballstáit lena mbaineann na táirgí iascaigh atá incháilithe do chúiteamh, na huasmhéideanna faoi seach agus na méideanna cúitimh laistigh den leithdháileadh foriomlán in aghaidh an Bhallstáit a chinneadh.
- (67) Ba cheart údarás a thabhairt do na Ballstáit idirdhealú a dhéanamh ar an liosta agus ar an líon táirgí iascaigh atá i gceist agus ar mhéid an chúitimh laistigh den leithdháileadh foriomlán in aghaidh an Bhallstáit. Ba cheart údarás a thabhairt dóibh freisin a bpleananna cúitimh a chur in oiriúint má tá call leis mar gheall ar thosca atá ag athrú.
- (68) Ba cheart do na Ballstáit an leibhéal cúitimh a shocrú ar leibhéal a fhágann gur féidir costais bhreise a fhritháireamh, ar costais iad a thig ó mhíbhuntáistí sonracha na réigiúin is forimeallaí agus go háirithe ó na costais a bhaineann leis na táirgí a iompar go mór-roinn na hEorpa. D'fhonn róchúiteamh a sheachaint, ba cheart go mbeadh an méid i gcomhréir leis na costais bhreise atá á bhfritháireamh tríd an gcabhair agus níor cheart i gcás ar bith go sáródh sé 100 % de na costas iompair agus costais bhainteacha eile chuig mór-roinn na hEorpa. Chuige sin, ba cheart cineálacha eile idirghabhála poiblí a bhfuil tionchar acu ar leibhéal na gcostas breise a chur san áireamh inti freisin.
- (69) Tá sé fiorthábhachtach go mbeadh na huirlisí cuí ag Ballstáit agus ag oibreoirí ionas gur féidir rialuithe a chur i gcrích ar chaighdeán ard agus ionas gur féidir comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú de bhrí sin agus foráil á déanamh acu maidir le saothrú inbhuanaithe beo-acmhainní uisceacha ag an am céanna; dá bhrí sin ba cheart don CEMI tacú le Ballstáit agus le hoibreoirí i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle. Trí bhithin cultúr comhlíontachta a chruthú, ba cheart go rannchuideodh an tacaíocht sin le fás inbhuanaithe.
- (70) Ba cheart leanúint den tacaíocht atá á deonú do Bhallstáit ar bhonn Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 i leith an chaiteachais arna thabhtú a bhaineann le cur chun feidhme chóras rialaithe an Aontais faoin CEMI, de réir loighic an chiste aonair.
- (71) I gcomhréir le cuspóirí beartais rialaithe agus forfheidhmithe an Aontais, dealraíonn sé gurb iomchuí tréimhse íosta a thiomnú do rialú iascaigh maidir le húsáid soithí patróil, aerárthaí patróil agus héileacaptair phatróil, tréimhse ba cheart a bheith leagtha amach go cruinn d'fhonn bonn a sholáthar don tacaíocht faoin CEMI.
- (72) I ngeall ar an tábhacht a bhaineann le comhar idir na Ballstáit i réimse an rialaithe, ba cheart don CEMI tacaíocht a thabhairt chun na críche sin.
- (73) Ba cheart forálacha a leagan síos le haghaidh tacaíochta chun sonraí iascaigh a bhailiú, a bhainistiú agus a úsáid mar a shonraítear i gclár ilbhliantúil an Aontais, go háirithe

¹⁴

IO L 176, 6.7.2007, lch 1.

chun tacú le cláir náisiúnta agus le bainistíocht agus úsáid sonraí ar mhaithe le hanailís eolaíochta agus le cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh. Ba cheart leanúint den tacaíocht atá á deonú do Bhallstáit ar bhonn Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 don chaiteachas arna thabhtú a bhaineann le bailiú, le bainistiú agus le húsáid sonraí iascaigh faoin CEMI, de réir loighic an chiste aonair.

- (74) Is gá freisin tacú leis an gcomhar i measc Bhallstáit, agus leis an gcomhar le tríú tíortha nuair is ábhartha, maidir le bailiú sonraí laistigh den imchuach farraige céanna, agus is gá tacú le comhar leis na comhlachtaí eolaíocha idirnáisiúnta ábhartha chomh maith.
- (75) Is é cuspóir an BMC tacú le húsáid inbhuanaithe na bhfarraigí agus na n-aigéan agus cinnteoireacht chomhordaithe, chomhtháite agus thrédhearcach a fhorbairt maidir leis na beartais a dhéanann difear do na haigéin, do na farraigí, do na hoileáin, do na réigiúin is forimeallaí, do na réigiúin ar an gcósta agus do na hearnálacha muirí, i gcomhréir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún "Beartas Muirí Comhtháite don Aontas Eorpach"¹⁵.
- (76) Tá gá le cistiú marthanach chun an Beartas Muirí Comhtháite don Aontas Eorpach a chur chun feidhme agus a fhorbairt tuilleadh, mar a léirítear i ráitis na Comhairle, Pharlaimint na hEorpa agus Choiste na Réigiún¹⁶.
- (77) Ba cheart don CEMI tacú le cur chun cinn an rialachais mhuirí chomhtháite ar gach leibhéal go háirithe trí dhea-chleachtas a mhalartú agus trí straitéisí um imchuacha farraige a fhorbairt agus a chur chun feidhme tuilleadh. Tá na straitéisí sin dírithe ar chreat comhtháite a bhunú chun aghaidh a thabhairt ar dhúshláin choiteanna in imchuacha farraige san Eoraip agus ar chomhar idir geallsealbhóirí a láidriú chun an úsáid is fearr is féidir a bhaint as ionstraimí airgeadais agus cistí an Aontais agus rannchuidiú le comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach an Aontais.
- (78) Ba cheart don CEMI tacú freisin le forbairt bhreise uirlisí chun sineirgí a chruthú idir thionscnaimh a dhéantar in earnálacha éagsúla agus a dhéanann difear d'fharraigí, d'aigéin agus do chóstaí. Is amhlaidh atá sé i gcás faireachais mhuirí chomhtháite atá dírithe ar fheasacht ar dhálaí éagsúla muirí a fheabhsú trí mhalartuithe faisnéise feabhsaithe agus slána trasna earnálacha. Mar sin féin, níor cheart oibríochtaí a bhaineann le faireachas muirí a thagann faoi raon feidhme Theideal V den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a mhaoiniú tríd an CEMI.
- (79) D'fhéadfadh sé go mbeadh gá lena meicníochtaí cistiúcháin féin a úsáid ar bhealach comhtháite agus i gcomhréir le forálacha an Chonartha chun na córais faisnéise ar leith atá á n-oibriú ag na hearnálacha sin a idirnascadh. Tá pleanáil spásúlachta mhuirí agus bainistiú comhtháite an chreasa cósta riachtanach le haghaidh fhorbairt inbhuanaithe na limistéar muirí agus na réigiún cósta agus chun rannchuidiú le haidhmeanna na bainistíochta atá bunaithe ar an éiceachóras agus chun naisc idir an talamh agus an fharraige a fhorbairt. Tá na huirlisí sin tábhachtach freisin chun úsáidí éagsúla ár gcóstaí, ár bhfarraigí agus ár n-aigéan a bhainistiú lena bhforbairt eacnamaíoch

¹⁵ COM(2007)575 final, 10.10.2007.

¹⁶ Conclúidí na Comhairle Gnóthaí Ginearálta an 14 Meitheamh 2010, rún ó Pharlaimint na hEorpa an 21 Deireadh Fómhair 2010 maidir le Beartas Muirí Comhtháite (BMC) – Meastóireacht ar an dul chun cinn atá déanta agus ar dhúshláin nua; tuairim ó Choiste na Réigiún maidir le Beartas Muirí Comhtháite agus Eolas Muirí 2020 a fhorbairt.

inbhuanaithe a chumasú agus le hinfheistíocht trasteorann a spreagadh, ach tabharfar sainmhíniú breise sa Treoir Réime um Straitéis Mhuirí ar theorainneacha inbhuanaithe na ngníomhaíochtaí daonna ag a mbíonn iarmhairt ar an muirthimpeallacht. Ina theannta sin, is gá eolas ar shaol na mara a fheabhsú, agus nuálaíocht a spreagadh trí bhailiú, roinnt saor in aisce, athúsáid agus scaipeadh sonraí maidir le stádas na n-aigéan agus na bhfarraigí a éascú.

- (80) Ba cheart don CEMI tacú freisin le fás eacnamaíoch inbhuanaithe, le fostaíocht, le nuálaíocht agus le hiomaíochas laistigh de na hearnálacha muirí agus i réigiúin ar an gcósta. Tá sé rithabhachtach constaicí rialála agus easpaí scileanna a aithint atá ina mbac ar fhás in earnálacha muirí ionchais agus in earnálacha muirí atá ag teacht chun cinn, chomh maith le hoibríochtaí atá dírithe ar infheistíocht a chothú i nuálaíocht teicneolaíochta atá de dhíth chun acmhainneacht gnó feidhmeanna mara agus muirí a fheabhsú.
- (81) Ba cheart don CEMI a bheith comhlántach agus comhleanúnach leis na hionstraimí airgeadais a chuireann an tAontas agus na Ballstáit ar fáil i láthair na huaire agus a chuirfidh siad ar fáil amach anseo, ar leibhéal náisiúnta agus fonáisiúnta, chun cosaint agus úsáid inbhuanaithe na n-aigéan, na bhfarraigí agus na gcóstaí a chur chun cinn, rud a chuideoidh le comhar níos éifeachtaí a chruthú idir na Ballstáit agus a réigiúin ar an gcósta, a réigiúin oileánacha agus a réigiúin is forimeallaí, agus tosaíocht agus dul chun cinn na dtionscadal náisiúnta agus áitiúil á gcur san áireamh. Beidh an Ciste ag teacht le beartais eile de chuid an Aontais a d'fhéadfadh gné mhuirí a chuimsiú, go háirithe Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, an Ciste Comhtháthaithe agus Ciste Sóisialta na hEorpa chomh maith le Clár Horizon 2020 maidir le Beartas fuinnimh agus taighde.
- (82) D'fhonn cuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh a bhaint amach ar leibhéal domhanda, tá ról gníomhach ag an Aontas in obair eagraíochtaí idirnáisiúnta. Tá sé bunriachtanach dá bhrí sin go gcuirfidh an tAontas le gníomhaíochtaí na n-eagraíochtaí sin a chabhraíonn lena áirithiú go ndéantar acmhainní iascaigh a chaomhnú agus a shaothrú go hinbhuanaithe ar an mórmhuir agus i bhfarraigí tríú tíortha. Ba cheart leanúint leis an tacaíocht atá á deonú d'eagraíochtaí idirnáisiúnta ar bhonn Rialachán Uimh. (CE) 861/2006 faoin CEMI, de réir loighic an chiste aonair.
- (83) D'fhonn rialachas a fheabhsú laistigh den Chomhbheartas Iascaigh agus feidhmiú éifeachtach na gComhairlí Comhairleacha a áirithiú, tá sé riachtanach cistiú buan agus leordhóthanach a chur ar fáil do Chomhairlí Comhairleacha d'fhonn a ról comhairleach laistigh den Chomhbheartas Iascaigh a shaothrú go héifeachtúil. De réir loighic an chiste aonair, ba cheart an tacaíocht atá á deonú do Chomhairlí Comhairleacha faoin CEMI a chur in ionad na tacaíochta atá á deonú do Chomhairlí Comhairleacha Réigiúnacha ar bhonn Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle.
- (84) Mar chúnamh teicniúil, ba cheart don CEMI tacaíocht theicniúil, riaracháin agus ullmhúcháin a chur ar fáil chomh maith le tacaíocht a chur ar fáil do bhearta faisnéise, do líonrú, do mheastóireachtaí, d'iniúchtaí, do staidéir agus do mhalartuithe taithí d'fhonn cur chun feidhme an chláir oibríochtúil a éascú agus chun cineálacha nuálacha cur chuige agus cleachtais a chur chun cinn ar mhaithe le cur chun feidhme simplí agus trédhearcach. Ba cheart a áireamh i gcúnamh teicniúil freisin gréasán Eorpach de Ghrúpaí Áitiúla Gníomhaíochta Iascaigh a bhunú a bheadh dírithe ar fhorbairt

acmhainní, scaipeadh faisnéise, roinnt taithí agus tacú le comhar idir na comhpháirtíochtaí áitiúla.

- (85) Maidir le gach oibríocht arna maoiniú faoin Rialachán seo, faoi bhainistíocht dhíreach agus faoi bhainistíocht chomhpháirteach araon, is gá a áirithiú go ndéantar leasanna airgeadais an Aontais a chosaint trí chur i bhfeidhm cuí na reachtaíochta a bhaineann le cosaint na leasanna sin, agus is gá a áirithiú go ndéanann na Ballstáit agus an Coimisiún rialuithe iomchuí.
- (86) Ba cheart feidhm a bheith ag [Rialachán (AE) Uimh [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus ag na forálacha arna nglacadh de bhun an Rialacháin sin maidir le forálacha an Rialacháin seo, a thagann faoi bhainistíocht chomhpháirteach. Go háirithe, i [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]¹⁷ leagtar síos forálacha a bhaineann le bainistíocht chomhpháirteach chistí an Aontais le Ballstáit bunaithe ar phrionsabail bainistíochta fóna airgeadais, trédhearcachta agus neamh-idirdhealaithe, ~~chomh maith le forálacha maidir le feidhmiú comhlachtaí ereidiúnaithe~~, na prionsabail bhuiséadacha, ar forálacha iad is ceart a urramú faoi chuimsiú an Rialacháin seo.
- (87) Agus sainiúlacht an CEMI á cur san áireamh áfach, go háirithe a mhéid, na cineálacha oibríochtaí a mhaoinítear, an nasc láidir leis an gComhbheartas Iascaigh agus aon fhachtóirí ábhartha eile, ba cheart roinnt de na forálacha coiteanna a bhaineann le bainistíocht chomhpháirteach a oiriúnú, a mhaolú nó a fhorlíonadh sa rialachán seo. I gcás ina gceanglaítear amhlaidh faoi fhorálacha [Rialachán (AE) Uimh [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], ba cheart don CEMI na forálacha coiteanna sin a chomhlánú agus a fhorlíonadh.
- (88) Ag féachaint don tábhacht a bhaineann le caomhnú stoc bitheolaíoch na mara a áirithiú agus le stoc a chosaint ar iascaireacht neamhdhleathach go háirithe agus de réir mheon na gconclúidí a rinneadh sa Pháipéar Uaine maidir le hAthchóiriú an Chomhbheartais Iascaigh¹⁸, ba cheart na hoibreoirí sin nach gcomhlíonann rialacha an Chomhbheartais Iascaigh, agus a chuireann inbhuanaitheacht na stoc lena mbaineann go mór i gcontúirt agus a d'fhéadfadh dochar mór a dhéanamh do shaothrú inbhuanaithe bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara trína n-athbhunaítear agus trína gcothabháltar líon na speiceas saothraithe os cionn leibhéal atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh, agus na hoibreoirí sin a bhfuil baint acu le hiascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte, a eisiamh ó thacaíocht faoin CEMI. Níor cheart maoiniú an Aontais a úsáid chun an bonn a bhaint de leas an phobail maidir le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara atá sainithe i gcuspóirí Rialachán an Chomhbheartais Iascaigh ag céim ar bith idir roghnú agus chur chun feidhme oibríochta.
- ~~(89) Ba cheart do na Ballstáit bearta leormhaithe a ghlacadh d'fhonn feidhmiú cuí na geóras bainistíochta agus rialaithe a áirithiú. Chuige sin, ba cheart údarás bainistíochta, gníomhaireacht iocaíochta agus comhlacht deimhniúcháin a ainmniú le haghaidh gach eláir oibríochtúil agus ba cheart a bhfreagrachtaí a shainiú. Ba cheart go mbainfeadh na freagrachtaí sin go príomhúil leis an geur chun feidhme fóna airgeadais, le heagrú na meastóireachta, le deimhniú an chaiteachais, le hiniúchóireacht agus le comhlíonadh dhli an Aontais. Ba cheart foráil a dhéanamh do chruinnithe rialta idir an~~

¹⁷

IO L [...], [...], lch.

¹⁸

COIM(2009)163 críochnaitheach, 22.4.2009.

~~Coimisiún agus na húdaráis náisiúnta lena mbaineann d'fhonn faireachán a dhéanamh ar an gcúnamh. Maidir le bainistiú agus rialú, is gá, go háirithe, na módúlachtaí a bhunú trína ndearbhóidh na Ballstáit go bhfuil na córais i bhfeidhm agus go bhfuil siad ag feidhmiú go sásúil. De bhrí gur cheart na socruithe bainistíochta a leagan amach in [Rialachán (AE) Uimh. [...]] maidir le Forálacha Coiteanna chun aistriú réidh a áirithiú ó na socruithe bainistíochta agus rialaithe atá ann faoi láthair i geomhair an CAI agus chun comhehuibhiú rialacha chistí an ESI a chur chun cinn.~~

(8990) Ba cheart leasanna airgeadais an Aontais Eorpaigh a chosaint trí bhearta comhréireacha feadh an timthrialla caiteachais, lena n-áirítear cosaint, brath agus imscrúdú neamhrialtachtaí, gnóthú cistí a cailleadh, a íocadh go mícheart nó a úsáideadh go mícheart agus, nuair is iomchuí, pionóis.

~~(91) Ba cheart na méideanna arna n-aisghabháil ag Ballstáit tar éis neamhrialtachtaí a bheith ar fáil le haghaidh chlár oibríochtúla an Bhallstáit lena mbaineann. Ba cheart córas maidir le freagracht airgeadais na mBallstát a dhearadh in éagmais aisghabháil iomlán na neamhrialtachtaí agus ba cheart go gcuirfí ar chumas an Choimisiúin leasanna bhuiséad an Aontais a chosaint trí na méideanna a cailleadh de thoradh neamhrialtachtaí agus nár aisghabhadh faoi sprioc-amanna réasúnacha a ghearradh ar an mBallstát lena mbaineann.~~

(902) Ar mhaithe le comhpháirtíocht mhaith oibre agus le cur chun cinn cuí chúnamh an Aontais, ba cheart foráil a dhéanamh don fhaisnéis is forleithne is féidir agus do phoiblíocht i leith na faisnéise sin. Ba cheart do na húdaráis atá freagrach as cúnamh a bhainistiú a bheith freagrach as an ngné sin agus as an Coimisiún a choinneáil ar an eolas i leith na mbeart a ghlactar.

~~(93) Ba cheart na rialacha agus na nósanna imeachta lena rialaítear gealltanais agus íocaíochtaí a shimpliú d'fhonn sreabhadh rialta airgid a áirithiú. Ba cheart go gceadódh réamh-mhaoiniú de 4 % den ranníocaíocht ón CEMI le dlús a chur le cur chun feidhme an chlár oibríochtúil.~~

~~(94) Ba cheart feabhas a chur ar réamhaisnéis agus ar chur chun feidhme an chaiteachais d'fhonn bainistíocht fhónta aemhainní an Aontais a áirithiú. Chuige sin, ba cheart do na Ballstáit a réamhaisnéisí maidir le húsáid aemhainní an Aontais a chur chuig an gCoimisiún go rialta agus ba cheart go n-aistíofaí airleacain agus go ndéanfaí saoradh uathoibrioch i gcás aon mhoille sa chur chun feidhme airgeadais.~~

(915) D'fhonn aghaidh a thabhairt ar riachtanais shonracha an Chomhbheartais Iascaigh a luaitear in Airteagal 50 agus in Airteagal 51 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] agus d'fhonn cur le comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh, ba cheart forálacha breise i dtaobh na rialacha maidir leis an spriocdháta íocaíochta a bhriseadh i [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] a leagan síos. I gcás inar mhainnigh Ballstát nó oibreoir a n-oibleagáidí a chomhlíonadh faoin gComhbheartas Iascaigh nó i gcás ina bhfuil fianaise ag an gCoimisiún a thugann le tuiscint nár chomhlíon siad iad, ba cheart cead a thabhairt don Choimisiún íocaíochtaí a bhriseadh mar bheart réamhchúraim.

(926) Chomh maith leis an gcaoi go bhféadfaí íocaíochtaí a bhriseadh agus, d'fhonn an baol is léir a bhaineann le híoc amach caiteachais neamh-incháilithe a sheachaint, ba cheart cead a thabhairt don Choimisiún íocaíochtaí a bhaineann le neamhchomhlíonadh

rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a fhionraí mar a cheanglaítear le hAirteagal 50 agus le hAirteagal 51 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].

~~(97) Chun an caidreamh airgeadais idir na gníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe agus buiséad an Aontais a bhunú, ba cheart don Choimisiún cuntais na gníomhaireachtaí íocaíochta sin a imréiteach gach bliain. Ba cheart don chinneadh maidir le himréiteach na geuntas iomláine, cruinneas agus firinneacht na geuntas a chumhdach ach gan eomhréireacht an chaiteachais le reachtaíocht an Aontais a chumhdach.~~

(938) Ba cheart meastóireacht agus faireachán a dhéanamh ar gach clár oibríochtúil chun a cháilíocht a fheabhsú agus chun a bhfuil bainte amach a léiriú. Ba cheart don Choimisiún creat a bhunú chun comh-mheastóireacht agus comhfhaireachán a dhéanamh lena n-áirítheofaí, i measc rudaí eile, go mbeadh sonraí ábhartha ar fáil go tráthúil. Sa chomhthéacs sin, ba cheart liosta táscairí a chinneadh agus ba cheart don Choimisiún tionchar bheartas an CEMI a mheas maidir le cuspóirí sonracha.

(949) Ba cheart an fhreagracht as faireachán ar an glár a roinnt idir an tÚdarás Bainistíochta agus Coiste Monatóireachta a chuirfear ar bun chun na críche seo. Chuige sin ba cheart na freagrachtaí faoi seach a shonrú. Ba cheart é a bheith i gceist le faireachán ar an glár go n-ullmhófaí tuarascáil bhliantúil ar an gcur chun feidhme, atá le cur chuig an gCoimisiún.

~~(95100)~~ D'fhone inrochtaineacht agus trédhearcacht faisnéise maidir le deiseanna maoinithe agus tairbhíthe tionscadail a neartú, ba cheart a chur ar fáil i ngach Ballstát suíomh gréasáin aonair nó tairseach suímh ghréasáin ina gcuirtear faisnéis ar fáil faoi chlár oibríochtúla, lena n-áirítear liostaí de na hoibríochtaí a fhaigheann tacaíocht faoi gach clár oibríochtúil. Ba cheart go bhfaigheadh an pobal i gcoitinne agus go háirithe cáiníocóirí an Aontais tuairim réasúnta, inláimhsithe agus nithiúil ón bhfaisnéis sin maidir leis an dóigh a gcaitear cistiú an Aontais faoi chuimsiú an CEMI. De bhreis an gcuspóir sin, ba cheart go ndéanfaí poiblíú breise ar an deis chun iarratas a dhéanamh ar chistiú an Aontais trí na sonraí ábhartha a fhoilsiú. Mar sin féin, agus lánurraim á tabhairt don cheart bunúsach go ndéanfaí sonraí a chosaint agus i gcomhréir le breithiúnas na Cúirte i gCásanna Uamtha Schecke¹⁹, níor cheart foilsiú ainmneacha daoine nádúrtha a iarraidh.

~~(96101)~~ D'fhone gnéithe neamhriachtanacha áirithe den Rialachán seo a fhorlíonadh agus a leasú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le cód iompair maidir le sainaithint cásanna nuair nár comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh, cásanna a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le neamh-inghlacthacht an iarratais agus le neamh-inghlacthacht thréimhse an iarratais, d'fhone coinníollacht ex ante a áirithiú ar bhealach comhréireach, maidir le sainaithint na n-infheistíochtaí incháilithe ar bord d'fhone infheistíochtaí a sheachaint a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le hacmhainn iascaireachta an tsoithigh a mhéadú, maidir leis an modh ina ríomhtar glanioncam i gcás éiceanuálaíochta, maidir le Cinneadh na n-oibríochtaí incháilithe agus na gcostas a bhaineann le cosaint agus le hathbhunú na limistéar muirí faoi chosaint, maidir le sainaithint na gcostas incháilithe sna hinfeistíochtaí sa dobharshaothrú amach ón gcósta agus neamhbhí, maidir le hinneachar an phlean gníomhaíochta um straitéisí forbartha áitiúla, maidir le

¹⁹ Breithiúnas na Cúirte an 9.11.2010 Cásanna Uamtha C-92/09 agus C-93/09, Schecke.

Cinneadh na gcostas incháilithe faoi thacaíocht ullmhúcháin do straitéisí forbartha áitiúla, maidir le sainiú na gcostas incháilithe faoi chostais reatha agus faoi chostais bheochana le haghaidh na straitéisí forbartha áitiúla, ~~maidir le hoibleagáidí na ngníomhaireachtaí íocaíochta, maidir le Cinneadh na geúraimí atá ar chomhlachtaí deimhniúcháin, maidir le soiléiriú na nósanna imeachta le haghaidh riain iniúchta leordhóthanaigh, maidir le soiléiriú na n-oibleagáidí atá ar na Ballstáit i gcás aisghabháil na n-íocaíochtaí neamhdhlite,~~ maidir le cásanna nuair nár comhlíonadh an Comhbheartas Iascaigh a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le híocaíochtaí a fhionraí a chinneadh, maidir le bunú na gcritéar agus na modheolaíochta a chuirfear i bhfeidhm i gcás ceartuithe airgeadais ráta chomhréidh agus eachtarshuite agus maidir leis an liosta de chásanna ábhartha nuair nár comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le cur i bhfeidhm na gceartuithe airgeadais agus maidir le inneachar agus le forbairt an chórais faireacháin agus mheastóireachta.

(~~97~~402) Ba cheart don Choimisiún a áirithiú, agus gníomhartha tarmlichthe á n-ullmhú agus á dtarraingt suas aige, go ndéanfar na doiciméid ábhartha a tharchur go comhuaineach, go tráthúil agus go hiomchuí chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle.

(~~98~~403) Ba cheart a thabhairt de chumhacht don Choimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, cinntí maidir le miondealú bliantúil na leithdháiltí, cinntí lena bhformheastar na cláir oibríochtúil agus a gcuid leasuithe, cinntí maidir le tosaíocht an Aontais i ndáil leis an mbeartas rialaithe agus forfheidhmithe, cinntí lena bhformheastar pleananna oibre bliantúla um bailiú sonraí, cinntí lena mbunaítear fianaise ar neamhchomhlíonadh an Chomhbheartais Iascaigh a d'fhéadfadh briseadh an spriocdháta le haghaidh íocaíochta a chur faoi deara, cinntí maidir le mainneachtain rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a chomhlíonadh a d'fhéadfadh fionraí na n-íocaíochtaí a chur faoi deara, cinntí lena ndéantar íocaíochtaí a fhionraí agus lena mbaintear fionraí na n-íocaíochtaí agus cinntí maidir le ceartuithe airgeadais ~~agus cinntí maidir le himreiteach na geuntas.~~

(~~99~~404) D'fhonn coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú do chur chun feidhme an Rialacháin seo, ba cheart a thabhairt don Choimisiún na cumhachtaí cur chun feidhme a bhaineann le formáid an chláir oibríochtúil, leis na nósanna imeachta chun an clár oibríochtúil a ghlacadh, leis na nósanna imeachta a bhaineann leis an bplean oibre bliantúil um bailiú sonraí a ghlacadh, le cur i bhfeidhm nithiúil na bpointí céatadáin den mhéid cúnaimh atá in Iarscríbhinn I, ~~leis an tréimhse ama chun an dearbhú idirmheánach ar chaiteachas a sheoladh, leis na rialacha maidir leis an oibleagáid atá ar ghníomhaireachtaí íocaíochta maidir le bainistiú agus rialú, le eúraimí sonraí na gcomhlachtaí deimhniúcháin, leis na rialacha maidir le bainistiú agus rialú éifeachtach,~~ leis na rialacha maidir le Cinneadh na n-íocaíochtaí atá le fionraí, leis na nósanna imeachta chun an spriocdháta le haghaidh íocaíochta a bhriseadh nó chun íocaíochtaí a fhionraí, leis an nós imeachta chun seiceálacha breise ar an láthair a dhéanamh ag an gCoimisiún, le formáid na dTuarascálacha Bliantúla ar Chur Chun Feidhme, leis na heilimintí atá le cur san áireamh sna meastóireachtaí ex-ante agus ex-post agus maidir le mionsonrú na ngnéithe teicniúla le haghaidh beart poiblíochta. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na

rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún²⁰.

(~~100~~105) I bhfianaise chineál nós imeachta na bhforálacha atá le glacadh ag an gCoimisiún leis na gníomhartha cur chun feidhme d'Airteagal 24, ~~d'Airteagal 98,~~ d'Airteagal ~~120~~**103** agus d'Airteagal ~~143~~**120**, ba cheart feidhm a bheith ag an nós imeachta comhairleach nuair atá na forálacha sin á nglacadh.

(~~101~~106) Chun trasdul rianúil a éascú ón gcóras a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 chuig an gcóras arna bhunú leis an Rialachán seo ba cheart an chumhacht gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le forálacha idirthréimhseacha a bhunú.

(~~102~~107) Cuirtear an scéim nua tacaíochta dá bhforáiltear sa Rialachán seo in ionad na scéime tacaíochta a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006, le Rialachán (CE) Uimh. 861/2006, le Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear Clár chun forbairt bhreise ar Bheartas Muirí Comhtháite a chothú, le Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005 maidir le Ciste Ráthaíochta, le Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 agus le hAirteagal 103 de Rialachán 1224/2009. Dá bhrí sin, ba cheart na rialacháin sin agus an fhoráil sin a aisghairm ón 1 Eanáir 2014,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

²⁰ IO L 55, 28.2.2011, lch. 13.

TEIDEAL I CUSPÓIRÍ

CAIBIDIL I Raon feidhme agus Sainmhínithe

Airteagal 1 **Ábhar**

Sainítear sa Rialachán seo bearta airgeadais an Aontais chun na nithe seo a leanas a chur chun feidhme:

- (a) an Comhbheartas Iascaigh;
- (b) bearta ábhartha a bhaineann le Dlí na Farraige;
- (c) forbairt inbhuanaithe na limistéar iascaigh agus na hiascaireachta intíre;
- (d) agus an Beartas Muirí Comhtháite (BMC).

Airteagal 2 **Raon feidhme geografach**

Beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le hoibríochtaí a dhéantar i gcóir an Aontais mura bhforáiltear a mhalairt go sainráite sa Rialachán seo.

Airteagal 3 **Sainmhínithe**

1. Chun críche an Rialacháin seo agus gan dochar do mhír 2, beidh feidhm ag na sainmhínithe dá dtagraítear in Airteagal 5 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]²¹, in Airteagal 5 den [Rialachán maidir le Comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe] agus in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus in Airteagal 2 de Rialachán Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]²².
2. Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - (1) ciallaíonn ‘Timpeallacht Chomónta um Chomhroinnt Faisnéise (TCCF)’ líonra córas ina bhfuil suiteáil dhilárachtaí arna forbairt chun faisnéis a mhalartú i measc úsáideoirí ó earnálacha éagsúla d’fhonn feabhas a chur ar fheasacht staide ar ghníomhaíochtaí ar muir;

²¹ COIM(2011) 425 críochnaitheach.

²² COIM(2011) 615 críochnaitheach.

- (2) ciallaíonn ‘oibríochtaí trasearnálacha’ tionscnaimh a théann chun tairbhe earnálacha agus/nó beartas earnálach éagsúil, dá dtagraítear sa Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus nach féidir iad a bhaint amach go hiomlán trí bhíthin beart atá cuimsithe laistigh de réimsí beartais faoi seach;
- (3) ciallaíonn ‘córas taifeadta agus tuairiscithe leictreonach’ (ERS) córas chun sonraí a thaifeadadh agus a thuairisciú go leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 15, in Airteagal 24 agus in Airteagal 63 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;
- (4) ciallaíonn ‘Líonra Breathnóireachta agus Sonraí Muirí Eorpach’ líonra lena ndéantar cláir náisiúnta um breathnóireacht agus sonraí muirí a chomhtháthú in acmhainn Eorpach choiteann agus inrochtana;
- (5) ciallaíonn ‘limistéar iascaigh’ limistéar le cósta mara nó locha nó ina bhfuil locháin nó inbhear abhann agus ina bhfuil leibhéal suntasach fostaíochta in iascach nó sa dobharshaothrú agus atá ainmnithe mar limistéar den chineál sin ag an mBallstát;
- (6) ciallaíonn ‘iascaire’ aon duine ag gabháil don iascaireacht ghairmiúil, faoi mar atá aitheanta ag an mBallstát, ar bord soithigh iascaireachta oibríochtúil nó ag gabháil do shaothrú gairmiúil orgánach muirí, faoi mar atá aitheanta ag an mBallstát, gan soitheach;
- (7) ciallaíonn "Beartas Muirí Comhtháite" (BMC) beartas an Aontais arb é is aidhm dó cinnteoireacht chomhordaithe agus chomhleanúnach a chothú chun forbairt inbhuanaithe, fás eacnamaíoch agus comhtháthú sóisialta na mBallstát, agus go háirithe na réigiún cósta, oileánach agus na réigiún is forimeallaí san Aontas a uasmhéadú, i dteannta na n-earnálacha muirí, trí bheartais chomhtháite a bhaineann leis an muir agus trí chomhar idirnáisiúnta ábhartha;
- (8) tionscnamh AE is ea ‘Faireachas Muirí Comhtháite’ a bhfuil sé d’aidhm aige feabhas a chur ar éifeachtacht agus éifeachtúlacht i ngníomhaíochtaí faireachais sna farraigí Eorpacha trí mhalartú faisnéise agus trí chomhoibriú thar earnálacha agus thar theorainneacha;
- (9) ciallaíonn “neamhrialtacht” neamhrialtacht mar atá sainmhínithe in Airteagal 1(2) de Rialachán 2988/95 ón gComhairle;
- (10) ciallaíonn “iascaireacht intíre” iascaireacht arna déanamh chun críocha tráchtála ag soithí ag feidhmiú go heisiach in uiscí intíre nó ag gléasanna eile arna n-úsáid le haghaidh iascaireachta oighir;
- (11) ciallaíonn “bainistiú comhtháite an chreasa cósta” na straitéisí agus na bearta sin de réir mar atá sainmhínithe sa Mholadh ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (2002/413/CE) an 30 Bealtaine 2002 maidir le cur chun feidhme Bhainistiú Comhtháite an Chreasa Cósta san Eoraip²³;

²³

IO L 148, 6.6.2002

- (12) ciallaíonn ‘rialachas muirí comhtháite’ bainistiú comhordaithe ar gach beartas earnála de chuid an AE a dhéanann difear do na haigéin, do na farraigí agus do réigiúin ar an gcósta;
- (13) ciallaíonn ‘réigiúin mhuirí’ na limistéir gheografacha atá leagtha amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle agus na limistéir arna mbunú ag na heagraíochtaí réigiúnacha bainistíochta iascaigh;
- (14) ciallaíonn ‘pleanáil spásúlachta mhuirí’ próiseas trína ndéanann údarais phoiblí anailís ar dháileadh spáis agus ama ghníomhaíochtaí an duine i limistéir mhuirí, agus trína ndéanann na húdarais phoiblí na gníomhaíochtaí sin a leithdháileadh, d’fhonn cuspóirí éiceolaíocha, eacnamaíocha agus sóisialta a bhaint amach;
- (15) ciallaíonn ‘beart’ sraith oibríochtaí;
- ~~(16) ciallaíonn ‘caiteachas poiblí’ aon ranníocaíocht maidir le maoiniú oibríochtaí a thig ó bhuiséad an Bhallstáit nó ó bhuiséad na n-údarás réigiúnach agus áitiúil, nó ó bhuiséad an Aontais Eorpaigh, agus aon chaiteachas dá shamhail. Aon ranníocaíocht maidir le maoiniú oibríochtaí arb é buiséad na geomhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí nó na geomhlachas d’údarás réigiúnach nó áitiúil amháin nó níos mó nó de chomhlacht amháin nó níos mó a rialaítear leis an dlí poiblí is bunús léi, de réir bhrí Threoir 2004/18/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Márta 2004 maidir le comhordú na nósanna imeachta chun conarthaí oibreacha poiblí, conarthaí soláthair phoiblí agus conarthaí seirbhíse poiblí a dhámhachtain, glacfar léi mar ranníocaíocht phoiblí;~~
- (17) ciallaíonn ‘straitéis um imchuach farraige’ creat struchtúraithe comhair maidir le limistéar geografach áirithe arna forbairt ag Institiúidí Eorpacha, ag na Ballstáit, ag a réigiúin agus, nuair is iomchuí, ag tríú tíortha atá ag comhroinnt imchuach farraige; cuirtear san áireamh sa straitéis saintréithe geografacha, aeráide, eacnamaíocha agus polaitiúla an imchuach;
- (18) ciallaíonn ‘iascaireacht chósta ar an mionchóir’ iascaireacht arna déanamh ag soithí iascaireachta atá níos giorra ná 12 mhéadar ar an iomlán gan trealamh tarraingthe in úsáid acu mar atá liostaithe i dTábla 3 d’Iarscríbhinn I de Rialachán (CE) Uimh. 26/2004 ón gCoimisiún an 30 Nollaig 2003 maidir le clár soithí iascaireachta an Aontais²⁴;
- (19) ciallaíonn ‘soithí atá ag oibriú go heisiach in uiscí intíre’ soithí ag gabháil d’iascaireacht tráchtála in uiscí intíre agus nach bhfuil ar áireamh ar chlár de chabhlaigh iascaireachta an Aontais.

²⁴

IO L 5, 9.1.2004, lch 25.

TEIDEAL II CREAT GINEARÁLTA

CAIBIDIL I

Bunú agus cuspóirí an Chiste Eorpaigh Mhuirí agus Iascaigh

Airteagal 4 **Bunú**

Bunaítear leis seo an Ciste Eorpach Muirí agus Iascaigh (CEMI).

Airteagal 5 **Cuspóirí**

Rannchuideoidh an CEMI leis na cuspóirí seo a leanas:

- (a) iascach agus dobharshaothrú atá inbhuanaithe agus iomaíoch a chur chun cinn;
- (b) forbairt agus cur chun feidhme Bheartas Muirí Comhtháite an Aontais a chothú ar bhealach atá comhlántach le beartas comhtháthaithe agus leis an gComhbheartas Iascaigh;
- (c) forbairt chríochach chothromúil agus uilechuimsitheach na limistéar iascaigh a chur chun cinn;
- (d) cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh a chothú.

Airteagal 6 **Tosaíochtaí an Aontais**

Rannchuideoidh baint amach chuspóirí an CEMI leis an Straitéis Eoraip 2020 maidir le fás cliste, inbhuanaithe agus uilechuimsitheach. Déanfar é a shaothrú trí na sé thosaíocht seo a leanas de chuid an Aontais trína mbaintear amach Cuspóirí Téamacha ábhartha an Chomhchreata Straitéisigh (an CCS anseo feasta):

- (1) Fostaíocht agus comhtháthú críochach a mhéadú trí na cuspóirí seo a leanas:
 - (a) fás eacnamaíoch, cuimsiú sóisialta agus cruthú post a chur chun cinn agus tacú le soghluaisteacht an lucht saothair i bpobail chósta agus intíre a bhíonn ag brath ar an iascaireacht agus ar an dobharshaothrú;
 - (b) gníomhaíochtaí iascaireachta a éagsúlú chuig earnálacha eile an gheilleagair mhuirí agus an geilleagar muirí a mhéadú, lena n-áirítear maolú maidir le hathrú aeráide.

- (2) Iascach nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú trí dhíriú ar na réimsí seo a leanas:
- (a) tacú le forbairt theicniúil, nuálaíocht agus aistriú eolais a neartú;
 - (b) iomaíochas agus inmharthanacht an iascaigh a fheabhsú, go háirithe ó thaobh an chabhlaigh chósta ar an mionchóir agus feabhas a chur ar shábháilteacht nó ar dhálaí oibre;
 - (c) scileanna gairmiúla nua agus foghlaim ar feadh an tsaoil a fhorbairt;
 - (d) an margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh táirgí iascaigh.
- (3) Dobharshaothrú nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú trí dhíriú ar na réimsí seo a leanas:
- (a) tacú le forbairt theicniúil, nuálaíocht agus aistriú eolais a neartú;
 - (b) feabhas a chur ar iomaíochas agus ar inmharthanacht na bhfiontar do Bharshaothraithe, go háirithe ar Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide;
 - (c) scileanna gairmiúla nua agus foghlaim ar feadh an tsaoil a fhorbairt;
 - (d) an margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh táirgí do Bharshaothraithe.
- (4) Iascach inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn trí dhíriú ar na réimsí seo a leanas:
- (a) an tionchar atá ag an iascach ar an muirthimpeallacht a laghdú;
 - (b) bithéagsúlacht agus éiceachórais na mara, lena n-áirítear na seirbhísí a chuireann siad ar fáil, a chosaint agus a athbhunú.
- (5) Dobharshaothrú inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn trí dhíriú ar na réimsí seo a leanas:
- (a) éiceachórais a bhaineann le do Bharshaothrú a fheabhsú agus do Bharshaothrú atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn;
 - (b) do Bharshaothrú ina bhfuil ardleibhéal cosanta comhshaoil agus sláinte agus leas ainmhithe agus ardleibhéal sláinte agus sábháilteachta poiblí a chur chun cinn.
- (6) Cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh a chothú tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
- (a) eolas eolaíoch a sholáthar agus sonraí a bhailiú;
 - (b) tacú le rialú agus forfheidhmiú, cumas institiúideach agus riarachán poiblí éifeachtach a fheabhsú.

CAIBIDIL II

Bainistíocht chomhpháirteach agus dhíreach

Airteagal 7

Bainistíocht chomhpháirteach agus dhíreach

1. Maoiníofar tríd an CEMI, i gcomhréir le prionsabal na bainistíochta comhpháirtí idir na Ballstáit agus an tAontas agus faoi na comhrialtacha atá leagtha síos le [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] bearta atá cumhdaithe faoi Theideal V agus cúnamh teicniúil faoi Airteagal 92²⁵.
2. Maoiníofar tríd an CEMI bearta atá cumhdaithe faoi Theideal VI, cé is moite den chúnamh teicniúil faoi Airteagal 92, i gcomhréir le prionsabal na bainistíochta díri.

CAIBIDIL III

Prionsabail ghinearálta an chúnaimh faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Airteagal 8

Státchabhair

1. Gan dochar do mhír 2 den Airteagal seo, beidh feidhm ag Airteagal 107, ag Airteagal 108 agus ag Airteagal 109 den Chonradh maidir le cabhair arna deonú ag na Ballstáit d'fhiontair san iascach agus sa dobharshaothrú.
2. Mar sin féin, ní bheidh feidhm ag Airteagal 107, ag Airteagal 108 agus ag Airteagal 109 maidir le híocaíochtaí arna ndéanamh ag na Ballstáit de bhun an Rialacháin seo, agus i gcomhréir leis, faoi raon feidhme Airteagal 42 den Chonradh.
3. Forálacha náisiúnta lena mbunaítear maoiniú poiblí a théann thar fhorálacha an Rialacháin seo maidir le ranníocaíochtaí airgeadais, dá bhforáiltear i mír 2, déanfar iad a láimhseáil ina n-iomláine ar bhonn mhír 1.

Airteagal 9

Comhpháirtíocht

De mhaolú ar Airteagal 5(4) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], dhá uair ar a laghad i rith na tréimhse clárúcháin, rachaidh an Coimisiún i gcomhairle leis na heagraíochtaí a dhéanann ionadaíocht thar ceann na gcomhpháirtithe ar leibhéal an Aontais maidir le cur chun feidhme na tacaíochta ón CEMI.

²⁵ IO L , , lch.

Airteagal 10 **Comhordú**

De bhreis ar na prionsabail atá leagtha amach in Airteagal 4 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], áiríteoidh an Coimisiún agus na Ballstáit comhordú agus comhlántacht idir tacaíocht ón CEMI agus ó bheartais agus ó ionstraimí airgeadais eile an Aontais, lena n-áirítear Rialachán (CE) Uimh. [lena mbunaítear an Creatchlár Gníomhaíochta maidir leis an gComhshaol agus le hAthrú Aeráide (Creatchlár LIFE)²⁶ agus na cinn sin atá faoi chuimsiú gníomhaíocht sheachtrach an Aontais. Bainfear amach comhordú idir cúnamh ón CEMI agus ó Chreatchlár LIFE go háirithe trí chistiú gníomhaíochtaí a chomhlánaíonn tionscadail chomhtháite arna gcistiú faoin Chreatchlár LIFE a chur chun cinn, agus trí úsáid na réiteach, na modhanna agus na gcineálacha cur chuige atá bailíochtaithe faoin gCreatchlár LIFE a chur chun cinn.

Airteagal 11 **Coinníollachtaí ex ante**

Beidh feidhm ag na coinníollachtaí ex ante dá dtagraítear in Iarscríbhinn III den Rialachán seo maidir leis an CEMI.

CAIBIDIL IV

Inghlacthacht iarratas agus oibríochtaí neamh-incháilithe

Airteagal 12 **Inghlacthacht iarratas**

1. Ní bheidh iarratais arna gcur isteach ag na hoibreoirí seo a leanas inghlactha le haghaidh tacaíochta ón CEMI ar feadh tréimhse sainaitheanta ama:
 - (a) oibreoirí a bhfuil sárú tromchúiseach faoi Airteagal 42 de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 nó faoi Airteagal 90(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 déanta acu;
 - (b) oibreoirí atá páirteach in oibriú, i mbainistiú nó in úinéireacht soithí iascaireachta atá ar áireamh i liosta soithí neamhdhleathacha, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte an Aontais mar atá leagtha amach in Airteagal 40(3) de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008;
 - (c) oibreoirí nár chomhlíon an Comhbheartas Iascaigh i gcásanna eile a chuireann inbhuanaitheacht na stoc lena mbaineann go mór i gcontúirt.
2. Ní bheidh iarratais a chuir oibreoirí isteach a bhfuil neamhrialtacht faoin CEI nó faoin CEMI déanta acu inghlactha ar feadh tréimhse sainaitheanta ama.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~127~~⁵⁰ maidir leis an méid seo a leanas:

²⁶ IO L [...], [...], lch.

- (a) an tréimhse ama dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2 a shainaithint a bheidh comhréireach le tromchúis nó le hathdhéanamh an tsáraithe nó an neamhchomhlíonta;
 - (b) dátaí ábhartha tosaithe nó críochnaithe na tréimhse dá dtagraítear i mír 1;
 - (c) cásanna eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist dá dtagraítear i mír 1(c) a dhéanann dochar mór d'imbhuanaítheacht na stoc lena mbaineann a shainaithint.
4. Ceanglóidh na Ballstáit go ndéanfaidh oibreoirí a bhfuil iarratas á chur isteach acu faoin CEMI deimhniú sínithe a sholáthar don údarás bainistíochta lena dhearbhadh go ndéanann siad na critéir atá liostaithe i mír 1 a urramú agus nach bhfuil neamhrialtacht déanta acu faoin CEI ná faoin CEMI dá dtagraítear i mír 2. Deimhneoidh na Ballstáit firinneacht an dearbhaithe roimh fhormheas na hoibríochta.
5. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 150~~127~~ maidir le tarmligeán i ndáil le córas a bhunú chun faisnéis maidir le neamhchomhlíonadh a mhalartú idir na Ballstáit.

Airteagal 13 **Oibríochtaí neamh-incháilithe**

Ní bheidh na hoibríochtaí seo a leanas incháilithe faoin CEMI:

- (a) oibríochtaí lena méadaítear acmhainn iascaireachta an tsoithigh;
- (b) soithí nua iascaireachta a thógáil, soithí iascaireachta a dhíchoimisiúnú nó a allmhairiú;
- (c) scor sealadach de ghníomhaíochtaí iascaireachta;
- (d) iascaireacht thrialach;
- (e) aistriú úinéireachta ar ghnóthas;
- (f) athstocáil dhíreach, mura bhfuil foráil déanta dó go sainráite mar bheart caomhantais i gníomh dlíthiúil de chuid an Aontais nó i gcás athstocála trialaí.

TEIDEAL III

CREAT AIRGEADAIS

Airteagal 14

An buiséad a chur chun feidhme

1. Déanfar buiséad an Aontais a leithdháilfear ar an CEMI faoi Theideal V a chur chun feidhme faoi chuimsiú na bainistíochta comhpháirtí de réir Airteagal 4 de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].
2. Déanfaidh an Coimisiún buiséad an Aontais a leithdháilfear ar an CEMI faoi Theideal VI a chur chun feidhme go díreach i gcomhréir le hAirteagal 55(1)(a) den [Rialachán Airgeadais nua].
3. Cealóidh an Coimisiún an ceangaltas buiséadach ar fad nó cuid den cheangaltas buiséadach faoi bhainistíocht dhíreach i gcomhréir leis an [Rialachán Airgeadais nua] agus i gcomhréir le hAirteagal ~~147~~**124** den Rialachán seo.
4. Déanfar prionsabal na bainistíochta fóna airgeadais a chur i bhfeidhm de réir Airteagal 27 agus Airteagal 50 den [Rialachán Airgeadais nua].

Airteagal 15

Acmhainní buiséadacha faoi bhainistíocht chomhpháirteach

1. Is ionann na hacmhainní atá ar fáil le haghaidh gealltanais ón CEMI don tréimhse 2014 go 2020 faoi bhainistíocht chomhpháirteach agus EUR 5 520 000 000 i bpraghsanna reatha agus i gcomhréir leis an miondealú bliantúil a leagtar amach in Iarscríbhinn II.
2. Leithdháilfear EUR 4 535 000 000 de na hacmhainní dá dtagraítear i mír (1) ar fhorbairt inbhuanaithe an iascaigh, an dobharshaothraithe agus na limistéar iascaigh faoi Chaibidil I, faoi Chaibidil II agus faoi Chaibidil III de Theideal V.
3. Leithdháilfear EUR 477 000 000 de na hacmhainní dá dtagraítear i mír (1) ar bhearta rialaithe agus forfheidhmithe dá dtagraítear in Airteagal 78.
4. Leithdháilfear EUR 358 000 000 de na hacmhainní dá dtagraítear i mír (1) ar bhearta maidir le sonraí a bhailiú dá dtagraítear in Airteagal 79.
5. Ní sháróidh na hacmhainní a leithdháilfear ar chúiteamh na réigiún is forimeallaí faoi Chaibidil V de Theideal V na méideanna seo a leanas in aghaidh na bliana:
 - EUR 4 300 000 i gcomhair na nAsór agus Mhaidéara;
 - EUR 5 800 000 i gcomhair na nOileán Canárach;
 - EUR 4 900 000 i gcomhair Ghuáin na Fraince agus La Réunion.

6. Leithdháilfear EUR 45 000 000 de na hacmhainní dá dtagraítear i mír (1) ar an gcúnamh stórála dá dtagraítear in Airteagal 72, ó 2014 go 2018 agus an bhliain sin ar áireamh.

Airteagal 16

Acmhainní buiséadacha faoi bhainistíocht dhíreach

Leithdháilfear EUR 1 047 000 000 den CEMI ar bhearta faoi bhainistíocht dhíreach mar a shonraítear i gCaibidil I agus i gCaibidil II de Theideal VI. Tá cúnamh teicniúil faoi Airteagal 91 ar áireamh sa mhéid sin.

Airteagal 17

Dáileadh airgeadais le haghaidh na bainistíochta comhpháirtí

1. Na hacmhainní atá ar fáil le haghaidh ghealltanais na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 15 (2) go (6) don tréimhse 2014 go 2020 mar atá leagtha amach sa tábla in Iarscríbhinn II, cinntear iad ar bhonn na gcritéar oibiachtúil seo a leanas:

(a) Maidir le Teideal V:

- (i) an leibhéal fostaíochta san iascach agus sa dobharshaothrú,
- (ii) an leibhéal táirgthe san iascach agus sa dobharshaothrú, agus
- (iii) cion an chabhlaigh iascaireachta cósta ar an mionchóir sa chabhlach iascaireachta.

(b) Maidir le hAirteagal 78 agus Airteagal 79:

- (i) raon chúraimí rialaithe an Bhallstáit lena mbaineann, arna mheas trí bhíthin mhéid an chabhlaigh iascaireachta náisiúnta, líon na ngabhálacha a thugtar i dtír agus luach na n-allmhairí ó thríú tíortha;
- (ii) na hacmhainní rialaithe atá ar fáil i gcomparáid le raon chúraimí rialaithe an Bhallstáit, trína meastar na modhanna atá ar fáil trí bhíthin líon na rialuithe a dhéantar ar muir agus líon na gcigireachtaí ar thabhairt i dtír gabhálacha;
- (iii) méid na gcúraimí bailithe sonraí a bheidh ar an mBallstát lena mbaineann, arna mheas trí bhíthin mhéid an chabhlaigh iascaireachta náisiúnta, líon na ngabhálacha a thugtar i dtír, líon na ngníomhaíochtaí faireacháin eolaíoch ar muir agus líon na suirbhéanna a bhfuil an Ballstát rannpháirteach iontu, agus
- (iv) na hacmhainní bailithe sonraí atá ar fáil i gcomparáid le méid na gcúraimí bailithe sonraí a bheidh ar an mBallstát, i gcás ina neasaítear na modhanna atá ar fáil do líon na mbreathnóirí ar muir agus don mhéid acmhainní daonna agus teicniúla is gá chun an clár náisiúnta samplála le haghaidh bailiú sonraí a chur chun feidhme.

- (c) Maidir leis na bearta go léir, na leithdháiltí stairiúla faoi Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus an t-ídiú stairiúil faoi Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle.
2. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gnímh cur chun feidhme, Cinneadh ina leagfar amach miondealú bliantúil na n-acmhainní foriomlána de réir an Bhallstáit.

TEIDEAL IV CLÁRÚ

CAIBIDIL I

Clárú le haghaidh beart arna maoiniú faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Airteagal 18

Cláir oibríochtúla a ullmhú

1. Tarraingeoidh gach Ballstát clár oibríochtúil aonair suas chun tosaíochtaí an Aontais a bheidh le cómhaoiniú ag an CEMI a chur chun feidhme.
2. Bunóidh an Ballstát an clár oibríochtúil tar éis comhoibriú go dlúth leis na comhpháirtithe dá dtagraítear in Airteagal 5 de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]. Eagrófar comhairliúchán leis na comhpháirtithe maidir leis na doiciméid ullmhúcháin sa chaoi is go mbeidh deis ag na comhpháirtithe iad a scrúdú.
3. Maidir leis an roinn den chlár oibríochtúil dá dtagraítear in Airteagal 20(1)(n), glacfaidh an Coimisiún trí bhíthin gnímh cur chun feidhme tosaíochtaí an Aontais maidir le beartais forfheidhmithe agus rialaithe faoin 31 Bealtaine 2013 ar a dhéanaí.
4. Déanfar an roinn den chlár oibríochtúil dá dtagraítear in Airteagal 20(1)(o) ina gcuimsítear an chuid den chlár ilbhliantúil dá dtagraítear in Airteagal 37(5) den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] don bhliain 2014 a tharchur faoin 31 Deireadh Fómhair 2013 ar a dhéanaí.

Airteagal 19

Treoirphrionsabail le haghaidh an chláir oibríochtúil

Le linn dó an clár oibríochtúil a ullmhú, tabharfaidh an Ballstát aird ar na treoirphrionsabail seo a leanas:

- (a) go n-áirítear teaglaimí iomchuí beart i dtaca le gach ceann de thosaíochtaí an Aontais, ag leanúint go loighciúil ón meastóireacht ex ante agus ón anailís ar na láidreachtaí, na laigí, na deiseanna agus na bagairtí ("SWOT" anseo feasta);
- (b) go gcomhtháthaítear cur chuige cuí maidir le nuálaíocht agus maidir le maolú ar athrú aeráide agus oiriúnú don athrú sin sa chlár;
- (c) go mbeartaítear gníomhaíocht iomchuí chun cur chun feidhme an chláir a shimpliú agus a éascú;
- (d) nuair is infheidhme, comhsheasmhacht na mbeart faoi thosaíochtaí an Aontais maidir leis an CEMI dá dtagraítear in Airteagal 6(3) agus (5) den Rialachán seo leis an

bPlean Straitéiseach Náisiúnta Ilbhliantúil maidir le Dobharshaothrú dá dtagraítear in Airteagal 43 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].

Airteagal 20 **Inneachar an chláir oibríochtúil**

1. Sa bhreis ar na heilimintí dá dtagraítear in Airteagal 24 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna), áireofar sa chlár oibríochtúil:
 - (a) an mheastóireacht ex-ante dá dtagraítear in Airteagal 48 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos forálacha Coiteanna];
 - (b) anailís ar an gcás i dtéarmaí SWOT agus sainathint na riachtanas a gcaithfear aghaidh a thabhairt orthu sa limistéar geografach atá cumhdaithe faoin glár.

Déanfar an anailís a struchtúru thart ar thosaíochtaí an Aontais. Déanfar measúnú ar riachtanais shonracha maidir le maolú ar athrú aeráide agus oiriúnú don athrú sin agus maidir le cur chun cinn na nuálaíochta thar thosaíochtaí an Aontais, i bhfianaise freagairtí ábhartha a shainaithint sa dá réimse sin ar leibhéal gach tosaíochta; achoimre ar chás na réimsí beartais atá incháilithe do thacaíocht i dtéarmaí láidreachtaí agus laigí;
 - (c) taispeánfar go bhfuil cur chuige cuí comhtháite sa chlár maidir le nuálaíocht, maidir leis an gcomhshaol, lena n-áirítear riachtanais shonracha limistéir Natura 2000, agus maidir le maolú ar athrú aeráide agus oiriúnú don athrú sin;
 - (d) an measúnú ar na coinníollachtaí *ex ante* agus, nuair a éilítear, na gníomhaíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 17(4) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus na garspriocanna a bunaíodh chun críocha Airteagal 19 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna];
 - (e) liosta de na bearta a roghnaíodh agus iad leagtha amach de réir thosaíochtaí an Aontais;
 - (f) tuairisc ar chritéir roghnúcháin maidir le tionscadail;
 - (g) tuairisc ar chritéir roghnúcháin maidir le straitéisí forbartha áitiúla faoi Chaibidil III de Theideal V;
 - (h) léiriú soiléir ar na hoibríochtaí faoi Chaibidil III de Theideal V a fhéadfar a dhéanamh ar bhonn comhchoiteann agus a fhéadfaidh leas a bhain as méid níos mó cúnamh de réir Airteagal 95(3) dá bhrí sin;
 - (i) anailisiú ar riachtanais a bhaineann le ceanglais faireacháin agus meastóireachta agus an plean meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 49 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]. Soláthróidh na Ballstáit leordhóthain acmhainní agus gníomhaíochtaí forbartha acmhainní d'fhonn aghaidh a thabhairt ar na riachtanais shainaitheanta;

- (j) plean maoinithe atá le ceapadh ag cur san áireamh Airteagal 18 agus Airteagal 20 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus, i gcomhréir le Cinneadh an Choimisiúin dá dtagraítear in Airteagal 17(3), ina gcuimsítear;
 - (i) tábla ina leagtar amach ranníocaíocht iomlán an CEMI atá beartaithe do gach bliain;
 - (ii) tábla ina leagtar amach na hacmhainní CEMI is infheidhme agus ráta cómhaoinithe an CEMI maidir leis na cuspóirí faoi thosaíochtaí an Aontais in Airteagal 6 agus an cúnamh teicniúil. Nuair is infheidhme, léireofar sa tábla seo ar leithligh acmhainní agus rátaí cómhaoinithe an CEMI a bhfuil feidhm acu de mhaolú ar riail ghinearálta Airteagal 94(1) maidir le tacaíocht dá dtagraítear in Airteagal 72, in Airteagal 73, in Airteagal 78(2)(a) go (d), agus (f) go (j), in Airteagal 78(2)(e) agus in Airteagal 79.
- (k) faisnéis maidir le comhlántacht le bearta arna maoiniú trí chistí eile CCS nó trí Chreatchlár LIFE;
- (l) socruithe chun cláir a chur chun feidhme, lena n-áirítear:
 - (i) ainmniúchán an Bhallstáit de na húdaráis uile dá dtagraítear in Airteagal 107 **113 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]** agus, i gcomhair faisnéise, tuairisc achomair ar an ~~struchtúr~~ **córas** bainistíochta agus rialaithe;
 - (ii) tuairisc ar na nósanna imeachta faireacháin agus meastóireachta, mar aon le comhdhéanamh an Choiste Faireacháin;
 - (iii) na forálacha lena áirithiú go bpoiblítear an clár i gcomhréir le hAirteagal 44 **120**.
- (m) ainmniúchán na gcomhpháirtithe dá dtagraítear in Airteagal 5 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus torthaí an chomhairliúcháin leis na comhpháirtithe;
- (n) le haghaidh an chuspóra maidir le comhlíonadh méadaithe trí bhíthin rialaithe dá dtagraítear faoi Airteagal 6(6) agus i gcomhréir le hAirteagal 18(3):
 - (i) liosta comhlachtaí a chuireann an córas rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe chun feidhme agus tuairisc ghairid ar a n-acmhainní daonna agus airgeadais atá ar fáil do rialú, do chigireacht agus d'fhorfheidhmiú iascaigh, ar a dtrealamh atá ar fáil do rialú, do chigireacht agus d'fhorfheidhmiú ar iascach, go háirithe líon na soithí, líon na n-aerárthaí agus líon na héileacaptar;
 - (ii) cuspóirí foriomlána na mbeart rialaithe a bheidh le cur chun feidhme trí bhíthin úsáid a bhaint as comhtháscairí atá le leagan síos i gcomhréir le hAirteagal 43 **110**;

- (iii) cuspóirí sonracha atá le baint amach i gcomhréir le tosaíochtaí an Aontais d'Airteagal 6 agus lena mionsonraítear cá mhéad mír de gach catagóir caiteachais a cheannófar le linn na tréimhse clárúcháin ar fad.
- (o) Le haghaidh an chuspóra maidir le sonraí a bhailiú i dtaca le bainistíocht inbhuanaithe iascaigh dá dtagraítear faoi Airteagal 6(6) agus faoi Airteagal 18(4) agus i gcomhréir le clár ilbhliantúil an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 37(5) den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]:
 - (i) tuairisc ar ghníomhaíochtaí bailithe sonraí atá le déanamh ionas gur féidir an méid seo a leanas a dhéanamh:
 - meastóireacht ar an earnáil iascaireachta (athróa bitheolaíocha, barainneacha agus idirdhisciplíneacha chomh maith le suirbhéanna taighde ar muir);
 - meastóireacht ar staid eacnamaíoch na dtionscal dobharshaothraithe agus próiseála;
 - meastóireacht ar thionchair na hearnála iascaireachta ar an éiceachóras.
 - (ii) tuairisc ar mhodhanna stórála sonraí, ar bhainistíocht sonraí agus ar úsáid sonraí;
 - (iii) léiriú an chumais chun bainistíocht fhóna airgeadais agus riaracháin na sonraí arna mbailiú a bhaint amach.

Déanfar an roinn seo den chlár oibríochtúil a fhorlíonadh le hAirteagal 23.

2. Áireofar sa chlár oibríochtúil na modhanna chun costais shimplithe **dá dtagraítear in Airteagal 57 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna**, costais bhreise nó ioncam ligthe thar ceal a ríomh i gcomhréir le hAirteagal ~~97~~¹⁰³, nó an modh chun cúiteamh a ríomh de réir na gcritéar ábhartha atá sainaitheanta do gach ceann de na gníomhaíochtaí a úsáidtear faoi Airteagal 38(1).
3. Ina theannta sin, beidh ar áireamh sa chlár oibríochtúil tuairisc ar na gníomhaíochtaí sonracha chun comhdheiseanna a chur chun cinn agus idirdhealú a chomhrac atá bunaithe ar inscne, ar bhunadh ciníoch nó eitneach, ar reiligiún nó ar chreideamh, ar mhíchumas, ar aois nó ar chlaonadh gnéasach, lena n-áirítear na socruithe chun comhtháthú na gné inscne a áirithiú ar leibhéal an chláir agus na hoibríochta.
4. Déanfaidh an Coimisiún, trí ghníomhartha cur chun feidhme, rialacha a leagan síos maidir le cur i láthair na n-eilimintí dá dtuairiscítear i mír 1, i mír 2 agus i mír 3. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal ~~45~~¹²⁸(2).

Airteagal 21
An clár oibríochtúil a fhormheas

1. Sa bhreis ar fhorálacha Airteagal 25 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] déanfaidh an Coimisiún measúnú ar chomhsheasmhacht na gclár oibríochtúil leis an Rialachán seo, agus ar an rannchuidiú iarbhir a dhéanann siad le tosaíochtaí an Aontais maidir leis an CEMI dá dtagraítear in Airteagal 6, agus an mheastóireacht *ex ante* á cur san áireamh.
2. Déanfaidh an Coimisiún an clár oibríochtúil a fhormheas trí bhíthin gnímh chur chun feidhme.

Airteagal 22
An clár oibríochtúil a leasú

1. Déanfaidh an Coimisiún leasú ar chlár oibríochtúil a fhormheas trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme.
2. D'fhonn oiriúnú do na riachtanais theicniúla atá ag teacht chun cinn a bhaineann le gníomhaíochtaí rialaithe, féadfar an roinn den chlár oibríochtúil dá dtagraítear in Airteagal 20(1)(n) a leasú gach dhá bhliain, an chéad uair le héifeacht ón 1 Eanáir 2015.

Chun na críche sin, glacfaidh an Coimisiún cinneadh, trí bhíthin gnímh chur chun feidhme, lena mionsonraítear na hathruithe i dtosaíochtaí an Aontais maidir leis an mbeartas forfheidhmithe agus rialaithe a luaitear in Airteagal 18(3) agus na hoibríochtaí comhfhreagracha incháilithe a bheidh le cur in ord tosaíochta.

Agus na tosaíochtaí nua atá leagtha síos sa chinneadh atá luaite sa dara fómhír den mhír seo á gcur san áireamh, déanfaidh na Ballstáit an leasú ar an gClár Oibríochtúil a chur faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Deireadh Fómhair sa bhliain roimh bhliain an churtha chun feidhme lena mbaineann.

3. Ar aon dul le prionsabal na comhréireachta, bainfear úsáid i leasuithe an chlár dá dtagraítear i mír 2 as nós imeachta simplithe arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 24.

Airteagal 23
Plean oibre bliantúil maidir le sonraí a bhailiú

1. D'fhonn Airteagal 20(1)(o) a chur i bhfeidhm, cuirfidh na Ballstáit plean oibre bliantúil faoi bhráid an Choimisiúin roimh an 31 Deireadh Fómhair gach bliain. Áireofar sna pleananna oibre bliantúla tuairisc ar na nósanna imeachta agus ar na modhanna a bheidh le húsáid chun sonraí a bhailiú agus anailís a dhéanamh orthu agus chun cruinneas agus beachtas na sonraí a mheas.
2. Cuirfidh na Ballstáit gach plean oibre bliantúil isteach trí bhíthin modhanna leictreonacha.

3. Formheasfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gnímh chur chun feidhme, an plean oibre bliantúil do gach bliain faoin 31 Nollaig gach bliain.
4. Áireofar sa chéad phlean oibre bliantúil na gníomhaíochtaí don bhliain 2014 agus tá sé le cur faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Deireadh Fómhair 2013 ar a dhéanaí.

Airteagal 24

Rialacha maidir le nósanna imeachta agus le tráthchláir

1. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha a ghlacadh maidir le nósanna imeachta, formáid agus tráthchláir don mhéid seo a leanas:
 - formheas na gclár oibríochtúil;
 - cur isteach agus formheas moltaí do leasuithe ar chlár oibríochtúla, lena n-áirítear a dteacht i bhfeidhm agus a mhinicí agus a chuirtear isteach iad le linn na tréimhse clárúcháin.
 - cur isteach agus formheas moltaí maidir le leasuithe dá dtagraítear i mír 2 d’Airteagal 22;
 - cur isteach na bpleananna oibre bliantúla maidir le bailiú sonraí.

Simpleofar na nósanna imeachta agus na tráthchláir i gcás leasuithe ar chlár oibríochtúla lena mbaineann an méid seo a leanas:

- (a) aistriú cistí idir tosaíochtaí an Aontais;
- (b) tabhairt isteach nó aistarraingt beart nó cineálacha oibríochtaí;
- (c) athruithe ar thuairisc na mbeart, lena n-áirítear athruithe ar choinníollacha incháilitheachta;
- (d) leasuithe dá dtagraítear in Airteagal 22(2) mar aon le leasuithe breise ar an gclár maidir leis an roinn dá dtagraítear in Airteagal 20(1)(n).

Ní sháróidh na leasuithe dá dtagraítear in (a) agus in (b) 5 % den mhéid arna leithdháileadh ar thosaíocht an Aontais agus 10 % den mhéid arna leithdháileadh ar gach beart d’fhonn leas a bhaint as an nós imeachta simplithe seo.

2. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal ~~45~~**128**(2).

CAIBIDIL II

Clárú le haghaidh beart arna maoiniú faoi bhainistíocht dhíreach

Airteagal 25

Clár oibre bliantúil

1. Chun Caibidil I agus Caibidil II de Theideal VI agus Airteagal 92 a chur chun feidhme, glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, clár oibre bliantúil i gcomhréir le cuspóirí atá leagtha amach sna Caibidlí sin. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal ~~128~~¹⁵¹(3).
2. Leagfar amach sa chlár oibre bliantúil na cuspóirí arna saothrú, na torthaí ionchasacha, an modh cur chun feidhme agus a mhéid iomlán. Cuimseofar ann freisin tuairisc ar na gníomhaíochtaí a bheidh le maoiniú, léiriú ar an méid arna leithdháileadh ar gach gníomhaíocht, tráthchlár tascach um chur chun feidhme, chomh maith le faisnéis maidir lena gcur chun feidhme. Maidir le deontais, áireofar sa chlár na tosaíochtaí, na critéir riachtanacha mheastóireachta agus an t-uasráta cómhaoinithe.

TEIDEAL V

BEARTA ARNA MAOINIÚ FAOI BHAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

CAIBIDIL I

Forbairt inbhuanaithe an iascaigh

Airteagal 26

Cuspóirí sonracha

Rannchuideoidh tacaíocht faoin gCaibidil seo le baint amach thosaíochtaí an Aontais atá sainaitheanta in Airteagal 6(2) agus (4).

Airteagal 27

Coinníollacha ginearálta

1. Ní aistreoidh úinéir soithigh iascaireachta a bhfuil tacaíocht faighte aige faoi Airteagal 32(1)(b), faoi Airteagal 36, faoi Airteagal 39(1)(a) nó faoi Airteagal 40(2) den Rialachán seo an soitheach go tríú tír lasmuigh den Aontas le linn na 5 bliana ar a laghad tar éis dháta na híocaíochta iarbhir leis an tairbhí.
2. Níl costais oibriúcháin incháilithe mura bhforáiltear a mhalairt go sainráite sa Chaibidil seo.

Airteagal 28

Nuálaíocht

1. D'fhoill nuálaíocht san iascach a spreagadh, féadfaidh an CEMI tacú le tionscadail a dhíríonn ar tháirgí nua nó ar tháirgí atá feabhsaithe go mór a fhorbairt nó a thabhairt isteach i gcomparáid leis na próisis nua nó fheabhsaithe nó leis na córais bhainistíochta nó eagrúcháin nua nó fheabhsaithe atá úrscothach.
2. Ní mór oibríochtaí arna maoiniú faoin Airteagal seo a dhéanamh i gcomhar le comhlacht eolaíoch nó teicniúil atá aitheanta ag an mBallstát a dhéanfaidh torthaí na n-oibríochtaí sin a bhailíochtú.
3. Beidh torthaí na n-oibríochtaí arna maoiniú faoin Airteagal seo faoi réir poiblíochta leordhóthanaí ag an mBallstát de réir Airteagal ~~143~~120.

Airteagal 29

Seirbhísí comhairle

1. D'fhoill feabhas a chur ar fheidhmíocht fhoriomlán agus ar iomaíochas na n-oibreoirí, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:

- (a) staidéir indéantachta ina ndéantar measúnú ar inmharthanacht tionscadal a d'fhéadfadh a bheith incháilithe do thacaíocht faoin gCaibidil seo;
 - (b) comhairle ghairmiúil a sholáthar faoi straitéisí gnó agus margaióchta.
2. Soláthróidh comhlachtaí aitheanta eolaíocha nó teicniúla a bhfuil na hinniúlachtaí comhairleacha riachtanacha acu na staidéir indéantachta agus an chomhairle dá dtagraítear i mír 1(a) agus (b) faoi seach, mar a aithnítear le dlí náisiúnta gach Ballstáit.
 3. Deonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 d'oibreoirí nó d'eagraíochtaí iascairí atá aitheanta ag an mBallstát a choimisiúnaigh an staidéar indéantachta dá dtagraítear i mír 1.
 4. Áiríteoidh na Ballstáit go roghnaítear oibríochtaí atá le maoiniú faoin Airteagal seo trí bhíthin nós imeachta brostaithe.
 5. Beidh an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 i bhfoirm cnapshuimeanna nach mó ná 3 000 Euro. Ní bheidh feidhm ag an teorainn sin más eagraíocht iascairí é an tairbhí.

Airteagal 30

Comhpháirtíochtaí idir eolaithe agus iascairí

1. D'fhonn an aistriú eolais idir eolaithe agus iascairí a chothú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) gréasán a chruthú atá comhdhéanta de chomhlacht eolaíoch neamhspleách amháin nó níos mó agus d'iascairí nó d'eagraíocht iascairí amháin nó níos mó;
 - (b) na gníomhaíochtaí a dhéanann gréasán dá dtagraítear i bpointe (a).
2. D'fhéadfadh gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 1(b) gníomhaíochtaí bailithe sonraí, staidéir, scaipeadh eolais agus dea-chleachtais a chumhdach.
3. Féadfar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dheonú do comhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí, d'iascairí, d'eagraíochtaí iascairí agus d'eagraíochtaí neamhrialtasacha atá aitheanta ag an mBallstát nó ag GÁGINna mar atá sainithe faoi Airteagal 62.

Airteagal 31

Caipiteal daonna agus comhphlé sóisialta a chur chun cinn

1. D'fhonn caipiteal daonna agus comhphlé sóisialta a chur chun cinn, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) foghlaim ar feadh an tsaoil, eolas eolaíoch agus cleachtais nuálacha a scaipeadh agus scileanna gairmiúla nua a fháil go háirithe na cinn sin a bhaineann le bainistíocht inbhuanaithe na n-éiceachóras muirí, le gníomhaíochtaí san earnáil mhuirí, le nuálaíocht agus le fiontraíocht;

- (b) líonrú agus malartú taithí agus dea-chleachtais idir geallsealbhóirí, lena n-áirítear i measc eagraíochtaí a chuireann comhdheiseanna idir fir agus mná chun cinn;
 - (c) an comhphlé sóisialta a chur chun cinn ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil le hiascairí agus le geallsealbhóirí eile.
2. Deonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 freisin do chéilí iascairí féinfhostaithe nó, nuair a aithnítear agus a mhéid a aithnítear faoin dlí náisiúnta iad, do pháirtithe saoil iascairí féinfhostaithe, nach fostaithe nó comhpháirtithe gnó iad, i gcás ina nglacann siad páirt i ngníomhaíochtaí an iascaire fhéinfhostaithe nó i gcás ina gcomhlíonann siad cúraimí coimhdeacha de ghnáth, faoi na coinníollacha atá leagtha síos leis an dlí náisiúnta.

Airteagal 32 **Éagsúlú agus cruthú post a éascú**

1. D'fhonn éagsúlú agus cruthú post a éascú taobh amuigh den iascaireacht, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
- (a) gnólachtaí nuathionscanta lasmuigh den iascaireacht;
 - (b) iarfheistiú soithí iascaireachta cósta ar an mionchóir d'fhonn iad a athshannadh le haghaidh gníomhaíochtaí lasmuigh den iascaireacht.
2. Deonófar tacaíocht faoi mhír 1(a) d'iascairí más rud é:
- (a) go gcuireann siad plean gnó isteach maidir le forbairt a ngníomhaíochtaí nua.
 - (b) go bhfuil scileanna gairmiúla leordhóthanacha acu a d'fhéadfaí a fháil trí bhithin oibríochtaí arna maoiniú faoi Airteagal 31(1)(a).
3. Deonófar tacaíocht faoi mhír 1(b) d'iascairí cósta ar an mionchóir ar leo soitheach iascaireachtaí an Aontais atá cláraithe mar shoitheach gníomhach agus a rinne gníomhaíochtaí iascaireachta ar muir 60 lá ar a laghad le linn an dá bhliain roimh dháta chur isteach an iarratais. Déanfar an ceadúnas iascaireachta a bhaineann leis an soitheach iascaireachta a aistarraingt go buan.
4. Ní ghlacfaidh tairbhíthe na tacaíochta dá dtagraítear i mír 1 páirt san iascaireacht ghairmiúil sna cúig bliana tar éis ghlacadh na híocaíochta deiridh den tacaíocht.
5. Beidh costais incháilithe faoi mhír 1(b) teoranta do na costais a bhaineann le soitheach a mhionathrú chun é a athshannadh.
6. Ní sháróidh méid an chúnaimh airgeadais arna dheonú faoi mhír 1 (a) 50 % den bhuiséad dá bhforáiltear sa phlean gnó le haghaidh gach oibríochta agus ní sháróidh sé uasmhéid 50 000 EUR le haghaidh gach oibríochta.

Airteagal 33
Sláinte agus sábháilteacht ar bord

1. D'fhonn feabhas a chur ar dhálaí oibre ar bord d'iascairí, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí ar bord nó i dtrealamh ar leith ar chuntar go dtéann na hinfheistíochtaí sin thar na caighdeáin a cheanglaítear faoin dlí náisiúnta nó faoi dhlí an Aontais.
2. Deonófar an tacaíocht d'iascairí nó d'úinéirí soithí iascaireachta.
3. Más infheistíocht ar bord atá san oibríocht, ní dheonófar an tacaíocht don soitheach iascaireachta céanna níos mó ná uair amháin le linn na tréimhse clárúcháin. Más infheistíocht i dtrealamh aonair atá san oibríocht, ní dheonófar an tacaíocht don tairbhí céanna níos mó ná uair amháin le linn na tréimhse clárúcháin.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 127 d'fhonn na cineálacha oibríochtaí atá incháilithe faoi mhír 1 a shainaithint.

Airteagal 34
Tacaíocht do chórais lamháltas iascaireachta inaistrithe an Chomhbheartais Iascaigh

1. D'fhonn córais lamháltas iascaireachta inaistrithe faoi Airteagal 27 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] a bhunú nó a mhodhnú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) ceapadh agus forbairt na modhanna teicniúla agus riaracháin is gá chun córas lamháltas iascaireachta inaistrithe a chruthú nó a fheidhmiú;
 - (b) rannpháirtíocht na ngeallsealbhóirí i gcórais lamháltas iascaireachta inaistrithe a cheapadh agus a fhorbairt;
 - (c) faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar chórais lamháltas iascaireachta inaistrithe;
 - (d) córais lamháltas inaistrithe a bhainistiú.
2. Ní dheonófar tacaíocht faoi mhír 1 (a), (b) agus (c) ach amháin d'údaráis phoiblí. Deonófar tacaíocht faoi mhír 1 (d) den Airteagal seo d'údaráis phoiblí, do dhaoine dlítheanacha nó nádúrtha nó d'eagraíochtaí táirgeoirí aitheanta a bhfuil baint acu le comhbhainistíocht a dhéanamh ar lamháltais iascaireachta inaistrithe comhthiomsaithe i gcomhréir le hAirteagal 28(4) den Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh.

Airteagal 35
Tacaíocht do chur chun feidhme na mbeart caomhantais faoin gComhbheartas Iascaigh

1. D'fhonn cur chun feidhme éifeachtach na mbeart caomhantais faoi Airteagal 17 agus faoi Airteagal 21 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] a áirithiú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:

- (a) ceapadh agus forbairt na modhanna teicniúla agus riaracháin is gá chun na bearta caomhantais de réir bhrí Airteagal 17 agus Airteagal 21 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] a chur chun feidhme;
 - (b) rannpháirtíocht na ngeallsealbhóirí i gceapadh agus i gcur chun feidhme na mbearta caomhantais de réir bhrí Airteagal 17 agus Airteagal 21 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]
2. Ní dheonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 ach d'údaráis phoiblí.

Airteagal 36

Tionchar na hiascaireachta ar an muirthimpeallacht a theorannú

1. D'fhonn tionchar na hiascaireachta ar an muirthimpeallacht a laghdú, díothú ábhair mhuirí aischurtha a chothú agus an t-aistriú chuig saothrú bheo-acmhainní bith-eolaíocha na mara trína n-athbhunaítear agus trína gcothabháltar líon na speiceas saothraithe os cionn leibhéil atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh a éascú, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí i dtrealamh chun an méid seo a leanas a bhaint amach:
 - (a) feabhas a chur ar roghnaíocht méide nó ar roghnaíocht speiceas an trealaimh iascaireachta;
 - (b) gabhálacha de thaisme na stoc tráchtála nó fo-ghabhálacha eile a laghdú;
 - (c) tionchair fhisiceacha agus bith-eolaíocha na hiascaireachta ar an éiceachóras nó ar ghrinneall na farraige a theorannú.
2. Ní dheonófar tacaíocht don soitheach iascaireachta céanna de chuid an Aontais agus don chineál céanna trealaimh níos mó ná uair amháin le linn na tréimhse clárúcháin.
3. Ní dheonófar tacaíocht ach i gcás ina dtaispeánfar go bhfuil roghnaíocht méide níos fearr ag an bhfearas nó ag trealamh eile dá dtagraítear i mír 1 nó go bhfuil tionchar níos ísle acu ar speicis nach spriocspeicis iad ná mar atá ag an trealamh caighdeánach nó ag fearas eile atá ceadaithe faoi dhlí an Aontais nó faoi dhlí ábhartha náisiúnta na mBallstát arna nglacadh i gcomhthéacs an réigiúnaithe dá dtagraítear sa [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].
4. Deonófar tacaíocht don mhéid seo a leanas:
 - (a) úinéirí shoithí iascaireachtaí an Aontais a bhfuil a gcuid soithí cláraithe mar shoithí gníomhacha agus a rinne gníomhaíocht iascaireachta inar caitheadh 60 lá ar a laghad ar muir le linn an dá bhliain roimh dháta chur isteach an iarratais.
 - (b) iascairí ar leo trealamh atá le hathsholáthar agus a d'oibrigh ar bord shoitheach iascaireachta an Aontais ar feadh 60 lá ar a laghad le linn an dá bhliain roimh dháta chur isteach an iarratais;
 - (c) eagraíochtaí iascairí atá aitheanta ag an mBallstát.

Airteagal 37

Nuálaíocht atá nasctha le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara

1. D'fhonn rannchuidiú le deireadh a chur le hábhar muirí aischurtha agus le foghabhálacha, agus le haistriú chuig saothrú bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara trína n-athbhunaítear agus trína gcothabhálar líon na speiceas saothraithe os cionn leibhéal atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh a éascú, féadfaidh an CEMI tacú le tionscadail arb é is aidhm dóibh eolas nua teicniúil nó eagraíochtúil a thabhairt isteach a laghdóidh tionchair na ngníomhaíochtaí iascaireachta ar an gcomhshaol nó a bhainfidh amach úsáid níos inbhuanaithe as acmhainní bitheolaíocha na mara.
2. Ní mór oibríochtaí arna maoiniú faoin Airteagal seo a dhéanamh i gcomhar le comhlacht eolaíoch nó teicniúil atá aitheanta ag an dlí náisiúnta i ngach Ballstát a dhéanfaidh torthaí na n-oibríochtaí sin a bhailíochtú.
3. Beidh torthaí na n-oibríochtaí arna maoiniú faoin Airteagal seo faoi réir poiblíochta leordhóthanai ag an mBallstát de réir Airteagal ~~143~~120.
4. Ní sháróidh soithí iascaireachta a bhfuil baint acu le tionscadail arna maoiniú faoin Airteagal seo 5 % de shoithí an chabhlaigh náisiúnta ná 5 % de thonnáiste an chabhlaigh náisiúnta in olltonnáiste, arna ríomh tráth an iarratais a chur isteach.
5. Déanfar oibríochtaí a bhfuil tástáil an trealamh nua iascaireachta nó na dteicnící nua iascaireachta i gceist leo laistigh de theorainneacha na ndeiseanna iascaireachta a leithdháilfear ar an mBallstát.
6. Déanfar an glanioncam arna ghiniúint ag rannpháirtíocht an tsoithigh iascaireachta san oibríocht a asbhaint ó chaiteachas incháilithe na hoibríochta.
7. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~150~~127 d'fhonn ríomh an ghlanioncaim dá dtagraítear i mír 6 a bhaineann le tréimhse ábhartha ama a shonrú.

Airteagal 38

Bithéagsúlacht agus éiceachórais na mara a chosaint agus a athbhunú faoi chuimsiú gníomhaíochtaí iascaireachta inbhuanaithe

1. D'fhonn rannpháirtíocht na n-iascairí a spreagadh maidir le bithéagsúlacht agus éiceachórais na mara, lena n-áirítear na seirbhísí a chuireann siad ar fáil, a chosaint agus a athbhunú faoi chuimsiú gníomhaíochtaí inbhuanaithe iascaireachta, féadfaidh an CEMI tacú leis na hoibríochtaí seo a leanas:
 - (a) bailiú dramhaíola ón muir amhail trealamh iascaireachta caillte agus bruscar muirí a thabhairt ar shiúl;
 - (b) tógáil nó suiteáil saoráidí buana nó sochorraithe atá beartaithe chun fauna agus flora muirí a chosaint agus a fheabhsú;
 - (c) cur le bainistiú nó caomhnú níos fearr acmhainní;

- (d) bainistiú, athbhunú agus faireachán a dhéanamh ar láithreáin NATURA 2000 i gcomhréir le Treoir 92/43/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1992 maidir le gnáthóga nádúrtha agus fauna agus flora fiáine a chaomhnú²⁷ agus le Treoir 2009/147/CE ón gComhairle agus ó Pharlaimint na hEorpa an 30 Samhain 2009 maidir le héin fhiáine a chaomhnú;²⁸, i gcomhréir le creataí gníomhaíochta tosaíochta arna mbunú de bhun Threoir 92/43/CEE ón gComhairle;
 - (e) bainistiú, athbhunú agus faireachán a dhéanamh ar limistéir mhuirí faoi chosaint i bhfianaise chur chun feidhme na mbeart um chosaint spásúil dá dtagraítear in Airteagal 13(4) de Threoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle;
 - (f) rannpháirtíocht i ngníomhaíochtaí eile atá dírithe ar chothabháil agus ar fheabhsú seirbhísí bithéagsúlachta agus éiceachórais, amhail gnáthóga muirí nó cósta ar leith a athbhunú chun tacú le stoic éisc inbhuanaithe.
2. Cuirfidh comhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí oibríochtaí faoin Airteagal seo chun feidhme agus beidh iascairí nó eagraíochtaí iascairí rannpháirteach iontu, atá aitheanta ag an mBallstát, nó ag eagraíocht neamhrialtasach i gcomhpháirtíocht le heagraíochtaí iascairí nó le GÁGINna mar atá sainmhínithe faoi Airteagal 62.
 3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~127 d'fhonn an méid seo a leanas a dhéanamh:
 - (a) na cineálacha oibríochtaí atá incháilithe faoi mhír 1 den Airteagal seo a shainaithint;
 - (b) na costais atá incháilithe faoi mhír 1 a shonrú.

Airteagal 39 **Athrú aeráide a mhaolú**

1. D'fhonn éifeachtaí an athraithe aeráide a mhaolú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) infheistíochtaí ar bord atá dírithe ar astú na dtruailleán nó na ngás ceaptha teasa a laghdú agus ar éifeachtúlacht fuinnimh na soithí iascaireachta a mhéadú;
 - (b) iniúchtaí agus scéimeanna um éifeachtúlacht fuinnimh.
2. Ní rannchuideoidh tacaíocht le hathsholáthar ná le nuachóiriú na bpríomhinneall ná na n-inneall coimhdeach. Ní dheonófar tacaíocht ach d'úinéirí soithí iascaireachta agus ní dheonófar í don soitheach iascaireachta céanna níos mó ná uair amháin le linn na tréimhse clárúcháin.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~127 d'fhonn na hinfeistíochtaí atá incháilithe faoi mhír 1(a) a shainiú.

²⁷ IO L 206, 22.7.1992 lch 7.

²⁸ IO L 20, 26.1.2010, lch. 7.

Airteagal 40

Cáilíocht táirgí agus úsáid gabhálacha de thaisme

1. D'fhonn feabhas a chur ar chaighdeán na n-iasc a ghabhtar, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí ar bord chun na críche sin.
2. D'fhonn feabhas a chur ar úsáid na ngabhálacha de thaisme, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí ar bord chun an úsáid is fearr a bhaint as gabhálacha de thaisme na stoc tráchtála agus chun luach chodanna tearcúsáidte na n-iasc a ghabhtar a chothú, i gcomhréir le hAirteagal 15 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] agus le hAirteagal 8(b) de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe].
3. Ní dheonófar tacaíocht faoin Airteagal seo don soitheach iascaireachta céanna nó don tairbhí céanna níos mó ná uair amháin le linn na tréimhse clárúcháin.
4. Ní dheonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 ach amháin d'úinéirí shoithí iascaireachta an Aontais arb ionann a soithí agus soithí a rinne gníomhaíocht iascaireachta ar feadh 60 lá ar a laghad ar muir le linn an dá bhliain roimh dháta chur isteach an iarratais.

Airteagal 41

Calafóirt iascaireachta, láithreáin ag a gcuirtear iasc i dtír agus fothanacha

1. Ar mhaithe le cáilíocht an táirge a chuirtear í dtír a fheabhsú, le héifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú, agus le rannchuidiú le cosaint an chomhshaoil nó le sábháilteacht agus dálaí oibre a fheabhsú, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí lena gcuirtear feabhas ar bhonneagar reatha calafóirt iascaireachta nó ar láithreáin ag a gcuirtear iasc i dtír, lena n-áirítear infheistíochtaí i saoráidí um bailiú dramhaíola agus um bruscar muirí.
2. D'fhonn úsáid na ngabhálacha de thaisme a éascú, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí i gcalafóirt iascaireachta agus i láithreáin ag a gcuirtear iasc i dtír trínar féidir an úsáid is fearr is féidir a bhaint as gabhálacha de thaisme na stoc tráchtála agus trína gcothaítear luach chodanna tearcúsáidte na n-iasc a ghabhtar, i gcomhréir le hAirteagal 15 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] agus le hAirteagal 8(b) de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe].
3. D'fhonn feabhas a chur ar shábháilteacht iascairí, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí chun fothanacha a thógáil nó a nuachóiriú.
4. Ní chuimseofar sa tacaíocht calafóirt nua, láithreáin nua ag a gcuirtear iasc i dtír nua nó hallaí ceantála nua a thógáil.

Airteagal 42

Iascaireacht intíre

1. D'fhonn tionchar na hiascaireachta intíre ar an gcomhshaol a laghdú, éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú, cáilíocht na n-iasc a ghabhtar a fheabhsú, nó sábháilteacht nó

dálaí oibre in iascaireacht intíre a fheabhsú, féadfaidh an CEMI tacú leis na hinfheistíochtaí seo a leanas:

- (a) infheistíochtaí ar bord nó i dtrealamh aonair dá dtagraítear in Airteagal 33 agus faoi na coinníollacha atá leagtha amach san Airteagal sin;
- (b) infheistíochtaí i dtrealamh dá dtagraítear in Airteagal 36 agus faoi na coinníollacha atá leagtha amach san Airteagal sin;
- (c) infheistíochtaí ar bord agus iniúchtaí agus scéimeanna um éifeachtúlacht fuinnimh dá bhforáiltear in Airteagal 39 agus faoi na coinníollacha céanna atá leagtha amach san Airteagal sin;
- (d) infheistíochtaí i gcalafoirt reatha agus i láithreáin reatha ag a gcuirtear iasc i dtír dá dtagraítear in Airteagal 41 agus faoi na coinníollacha atá leagtha amach san Airteagal sin.

2. Chun críocha mhír 1:

- (a) Tuigfear gurb é atá sna tagairtí a dhéantar in Airteagal 33, in Airteagal 36 agus in Airteagal 39 do shoithí iascaireachta tagairtí do shoithí a oibríonn in uisce intíre amháin;
- (b) Tuigfear gurb é atá sna tagairtí a dhéantar in Airteagal 36 don mhuirtheimpeallacht tagairtí don timpeallacht ina n-oibríonn an soitheach iascaireachta intíre.

3. D'fhonn éagsúlú a chothú ag iascairí intíre, féadfaidh an CEMI tacú le hathshannadh na soithí a oibríonn in iascaireacht intíre do ghníomhaíochtaí eile lasmuigh d'iascaireacht faoi choinníollacha Airteagal 32 den Rialachán seo.

4. Chun críocha mhír 3, tuigfear gur tagairtí do shoithí a oibríonn go heisiach in uisce intíre iad na tagairtí a dhéantar in Airteagal 32 do shoithí iascaireachta.

5. D'fhonn fauna agus flora uisceach a chosaint agus a fhorbairt, féadfaidh an CEMI tacú le rannpháirtíocht na n-iascairí intíre i mbainistiú, in athbhunú agus i bhfaireachán ar láithreáin NATURA 2000 i gcás ina bhfuil baint dhíreach ag na limistéir sin le gníomhaíochtaí iascaireachta agus le hathshlánú na n-uisceí intíre, lena n-áirítear láithreacha sceite agus bealaí imirce do speicis imirceacha, gan dochar d'Airteagal 38(1)(d).

6. Áiríteoidh na Ballstáit go leanfaidh na soithí a fhaigheann tacaíocht faoin Airteagal seo de bheith ag oibriú in uisceí intíre amháin.

CAIBIDIL II

Forbairt inbhuanaithe an dobharshaothraithe

Airteagal 43 **Cuspóirí sonracha**

Rannchuideoidh tacaíocht faoin gCaibidil seo le tosaíochtaí an Aontais atá sainaitheanta in Airteagal 6(2) agus (4) a bhaint amach.

Airteagal 44 **Coinníollacha ginearálta**

1. Beidh tacaíocht faoin gCaibidil seo teoranta d'fhiontair dhobharshaothraithe mura suítear a mhalairt go sainráite.
2. I gcás ina bhfuil sna hoibríochtaí infheistíochtaí i dtrealamh nó i mbonneagar a áirithíonn comhlíonadh ceanglas maidir le sláinte an duine nó le sláinte ainmhithe, le sláinteachas ainmhithe nó le leas ainmhithe faoi dhlí an Aontais, agus a thiocfaidh i bhfeidhm tar éis 2014, féadfar cúnamh a dheonú go dtí an dáta ar a dtiocfaidh na caighdeáin chun bheith éigeantach do na fiontair.

Airteagal 45 **Nuálaíocht**

1. D'fhonn nuálaíocht i ndobharshaothrú a spreagadh, féadfaidh an CEMI tacú le hoibríochtaí:
 - (a) lena dtugtar isteach eolas nua teicniúil nó eagraíochtúil i bhfeirmeacha dobharshaothraithe a laghdóidh an tionchar atá acu ar an gcomhshaol nó a chothóidh úsáid níos inbhuanaithe acmhainní sa dobharshaothrú;
 - (b) táirgí nua nó táirgí atá feabhsaithe go mór a fhorbairt nó a thabhairt isteach sa mhargadh i gcomparáid leis na próisis nua nó fheabhsaithe nó leis na córais bhainistíochta nó eagrúcháin nua nó fheabhsaithe atá úrscothach.
2. Ní mór oibríochtaí faoin Airteagal seo a dhéanamh i gcomhar le comhlacht eolaíoch nó teicniúil mar atá aitheanta ag an dlí náisiúnta i ngach Ballstát a dhéanfaidh torthaí na n-oibríochtaí sin a bhailíochtú.
3. Beidh torthaí na n-oibríochtaí a fhaigheann tacaíocht faoi réir poiblíochta leordhóthanaí ag an mBallstát de réir Airteagal 120~~143~~.

Airteagal 46

Infheistíochtaí sa dobhharshaothrú amach ón gcósta agus sa dobhharshaothrú neamhbhia

1. D'fhonn cineálacha dobhharshaothraithe ina bhfuil ardchumas fáis a chothú, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíocht i bhforbairt an dobhharshaothraithe amach ón gcósta nó an dobhharshaothraithe neamhbhia.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~150~~127 d'fhonn an cineál oibríochtaí agus na costais incháilithe a shainaithint.

Airteagal 47

Cineálacha nua ioncaim agus breisluach

1. D'fhonn fiontraíocht a chothú sa dobhharshaothrú, féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí a rannchuidíonn leis an méid seo a leanas:
 - (a) luach a chur le táirgí dobhharshaothraithe, go háirithe trí cheadú don fhiontar dobhharshaothraithe a tháirgí dobhharshaothraithe féin a phróiseáil, a mhargú agus a dhíol go díreach;
 - (b) ioncam na bhfiontar dobhharshaothraithe a éagsúlú trí speicis nua dobhharshaothraithe a fhorbairt a fheidhmeoidh go maith ar an margadh;
 - (c) ioncam na bhfiontar dobhharshaothraithe a éagsúlú trí ghníomhaíochtaí comhlántacha lasmuigh den dobhharshaothrú a fhorbairt.
2. Ní dheonófar tacaíocht faoi mhír 1(c) d'fhiontair dobhharshaothraithe ach amháin ar an gcoinníoll go mbaineann na gníomhaíochtaí comhlántacha lasmuigh den dobhharshaothrú le bunghnó dobhharshaothraithe an fhiontair, amhail turasóireacht slatiascaireachta, seirbhísí comhshaoil dobhharshaothraithe nó gníomhaíochtaí oideachais i ndáil leis an dobhharshaothrú.

Airteagal 48

Seirbhísí bainistíochta, faoisimh agus comhairle i leith feirmeacha dobhharshaothraithe

1. D'fhonn feabhas a chur ar fheidhmíocht fhoriomlán agus ar iomaíochas na bhfeirmeacha dobhharshaothraithe, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) seirbhísí bainistíochta, faoisimh agus comhairle i leith feirmeacha dobhharshaothraithe a bhunú;
 - (b) seirbhísí comhairle feirme teicniúla, eolaíocha, dlíthiúla nó eacnamaíocha a sholáthar.
2. Cumhdófar na nithe seo a leanas sna seirbhísí comhairle faoi mhír 1(b) den Airteagal seo:
 - (a) na riachtanais bhainistíochta atá de dhíth chun go gcomhlíonfaidh an dobhharshaothrú reachtaíocht náisiúnta agus an Aontais um chosaint an chomhshaoil mar aon le ceanglais na Pleanála Spásúlachta Muirí;

- (b) Measúnú ar an Tionchar ar an gComhshaol;
 - (c) na riachtanais bhainistíochta atá de dhíth chun go gcomhlíonfaidh an dobhharshaothrú reachtaíocht an Aontais maidir le sláinte agus leas ainmhithe uisceacha nó reachtaíocht maidir leis an tsláinte phoiblí;
 - (d) caighdeáin sláinte agus sábháilteachta bunaithe ar reachtaíocht an Aontais agus ar an reachtaíocht náisiúnta;
 - (e) straitéisí margaíochta agus gnó.
3. Ní dheonófar tacaíocht faoi mhír 1(b) ach amháin do chomhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí a roghnaíodh chun seirbhísí comhairle feirme a bhunú. Ní dheonófar tacaíocht faoi mhír 1(b) ach amháin d'Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide agus d'eagraíochtaí tairgeoirí i réimse an dobhharshaothraithe.
 4. Ní bhfaighidh feirmeacha dobhharshaothraithe tacaíocht le haghaidh na seirbhísí comhairle níos mó ná uair amháin le haghaidh gach catagóire seirbhísí atá cumhdaithe faoi mhír 2 (a) go (e) i rith na tréimhse clárúcháin.

Airteagal 49

Caipiteal daonna agus líonrú a chur chun cinn

1. D'fhonn caipiteal daonna agus líonrú a chothú sa dobhharshaothrú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) foghlaim ar feadh an tsaoil, eolas eolaíoch agus cleachtais nuálacha a scaipeadh agus scileanna gairmiúla nua a fháil sa dobhharshaothrú;
 - (b) líonrú agus malartú taithí agus dea-chleachtais i measc fiontar dobhharshaothraithe nó eagraíochtaí gairmiúla agus geallsealbhóirí eile, lena n-áirítear comhlachtaí eolaíocha nó na comhlachtaí sin a chuireann comhdheiseanna idir fir agus mná chun cinn.
2. Ní dheonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1(a) d'fhiontair mhóra i réimse an dobhharshaothraithe.

Airteagal 50

Acmhainneacht na láithreán dobhharshaothraithe a mhéadú

1. D'fhonn rannchuidiú le forbairt na láithreán agus na mbonneagar dobhharshaothraithe, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) na limistéir is oiriúnaí d'fhorbairt an dobhharshaothraithe a shainaithint agus a mhapáil agus, nuair is iomchuí, próisis na pleanála spásúlachta muirí á gcur san áireamh;
 - (b) bonneagair na limistéar dobhharshaothraithe a fheabhsú lena n-áirítear trí chomhdhlúthú talún, soláthar fuinnimh nó bainistíocht uisce;

- (c) gníomhaíocht arna glacadh agus arna cur chun feidhme ag údaráis inniúla faoi Airteagal 9(1) de Threoir 2009/147/CE nó Airteagal 16(1) de Threoir 92/43/CE a bhfuil sé mar aidhm aici damáistí tromchúiseacha don dobharshaothrú a chosc.
- 2. Ní bheidh ach comhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí ina dtairbhíthe faoin Airteagal seo.

Airteagal 51

Feirmeoirí dobharshaothraithe nua a spreagadh

- 1. D'fhonn fiontraíocht a chothú sa dobharshaothrú, féadfaidh an CEMI tacú le bunú fiontar dobharshaothraithe ag feirmeoirí nua ag tosú amach.
- 2. Deonófar Tacaíocht 1 d'fheirmeoirí dobharshaothraithe ag tosú amach san earnáil ar na coinníollacha seo a leanas;
 - (a) go bhfuil scileanna gairmiúla leordhóthanacha agus inniúlacht ghairmiúil leordhóthanach acu;
 - (b) go bhfuil micreathionscadal nó fiontar beag á bhunú acu, agus iad i gceannas ar an bhfiontar sin, den chéad uair;
 - (c) go gcuireann siad plean gnó isteach maidir le forbairt a ngníomhaíochtaí dobharshaothraithe.
- 3. D'fhonn scileanna gairmiúla leordhóthanacha a shealbhú, d'fhéadfadh feirmeoirí ag tosú amach san earnáil tairbhe a bhaint as tacaíocht faoi Airteagal 49(1)(a).

Airteagal 52

Dobharshaothrú ina bhfuil leibhéal ard cosanta comhshaoil a chur chun cinn

D'fhonn tionchar an dobharshaothraithe ar an gcomhshaoil a laghdú go suntasach, féadfaidh an CEMI tacú leis na hinfheistíochtaí seo a leanas:

- (a) infheistíochtaí lena ndéantar foráil do laghdú suntasach ar thionchar na bhfiontar dobharshaothraithe ar an uisce, go háirithe trí mhéid an uisce a úsáidtear a laghdú nó trí cháilíocht an uisce aschurtha a fheabhsú, lena n-áirítear trí fheidhm a bhaint as córais iltrófacha dobharshaothraithe;
- (b) infheistíochtaí lena gcuirtear teorainn le tionchar diúltach na bhfiontar dobharshaothraithe ar an dúlra nó ar an mbithéagsúlacht;
- (c) infheistíochtaí lena gceannaítear trealamh chun feirmeacha dobharshaothraithe a chosaint ó chreachadóirí fiáine atá cosanta faoi Threoir 2009/147/CEE ón gComhairle agus ó Pharlaimint na hEorpa agus faoi Threoir 92/43/CE ón gComhairle;
- (d) infheistíochtaí lena méadaítear éifeachtúlacht fuinnimh agus lena ndéantar tiontú fiontar dobharshaothraithe go foinsí in-athnuaite fuinnimh a chur chun cinn;

- (e) infheistíochtaí lena ndéantar locháin nó muirligh dhobharshaothraithe atá ann cheana féin a athbhunú trí shíolta a bhaint, nó bearta féideartha atá dírithe ar shil-leagan a chosc.

Airteagal 53

Athrú go scéimeanna um bainistíocht agus iniúchadh comhshaoil agus go dobharshaothrú orgánach

1. D'fhonn rannchuidiú le dobharshaothrú orgánach nó le dobharshaothrú atá tíosach ar fhuinneamh a chur chun cinn, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) modhanna traidisiúnta táirgthe dobharshaothraithe a athrú go dobharshaothrú orgánach de réir bhrí Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle an 28 Meitheamh 2007 maidir le táirgeadh orgánach agus lipéadú táirgí orgánacha agus Rialachán (CEE) Uimh. 2092/91 a aisghairm²⁹ agus de réir Rialachán (CE) Uimh. 710/2009 ón gCoimisiún an 5 Lúnasa 2009 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 889/2008 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle, maidir le rialacha mionsonraithe a leagan síos i ndáil le táirgeadh ainmhithe agus feamainne an dobharshaothraithe orgánaigh³⁰;
 - (b) rannpháirtíocht i scéimeanna um bainistíocht agus iniúchadh comhshaoil an Aontais a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 761/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2001 lena gceadaítear rannpháirtíocht shaorálach eagraíochtaí i scéim Chomhphobail um bainistíocht agus iniúchadh comhshaoil (EMAS)³¹.
2. Ní dheonófar tacaíocht ach do thairbhíthe a thugann gealltanais go mbeidh siad rannpháirteach san EMAS ar feadh 3 bliana ar a laghad nó go gcomhlíonfaidh siad riachtanais an táirgthe orgánaigh ar feadh 5 bliana ar a laghad.
3. Beidh an tacaíocht i bhfoirm cúitimh ar feadh dhá bhliain ar a laghad le linn na tréimhse ina bhfuil an fiontar ag athrú go táirgeadh orgánach nó le linn an ullmhúcháin do rannpháirtíocht sa scéim EMAS.
4. Déanfaidh na Ballstáit an cúiteamh a ríomh ar bhonn na nithe seo a leanas:
 - (a) caillteanas ioncaim arna thabhtú nó na costais bhreise arna dtabhtú le linn na tréimhse aistrithe ón táirgeadh traidisiúnta go dtí an táirgeadh orgánach i gcás oibríochtaí atá incháilithe faoi mhír 1(a) den Airteagal seo;
 - (b) na costais bhreise ag eascairt ón iarratas agus ón ullmhúchán do rannpháirtíocht san EMAS i gcás oibríochtaí atá incháilithe faoi mhír 1(b).

²⁹ IO L 189, 20.7.2007, lch. 1

³⁰ IO L 204, 6.8.2009, lch. 15.

³¹ IO L 114, 24.4.2001, lch. 1

Airteagal 54

Dobharshaothrú a sholáthraíonn seirbhísí comhshaoil

1. D'fhonn forbairt an dobharshaothraithe a sholáthraíonn seirbhísí comhshaoil a chothú, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
 - (a) modhanna dobharshaothraithe atá comhoiriúnach le riachtanais shonracha chomhshaoil agus faoi réir ceanglas bainistíochta sonrach ag eascairt ó ainmniú limistéar NATURA 2000 i gcomhréir le Treoir 92/43/CEE ón gComhairle agus le Treoir 2009/147/CE ón gComhairle agus ó Pharlaimint na hEorpa;
 - (b) rannpháirtíocht i gcaomhnú agus in atáirgeadh ex-situ ainmhithe uisceacha, faoi chuimsiú clár athbhunaithe agus caomhnaithe bithéagsúlachta arna bhforbairt ag údaráis phoiblí, nó faoina maoirseacht;
 - (c) cineálacha dobharshaothraithe fhairsing lena n-áirítear caomhnú agus feabhsú an chomhshaoil, bithéagsúlacht, agus bainistíocht an tírdhreacha agus na ngnéithe traidisiúnta de chriosanna dobharshaothraithe.
2. Beidh an tacaíocht arna cur ar fáil faoi mhír 1 (a) i bhfoirm cúitimh bhliantúil as na costais bhreise arna dtabhú nó as ioncam ligthe thar ceal ag eascairt ó riachtanais bhainistíochta sna limistéir lena mbaineann, a bhaineann le cur chun feidhme Threoir 92/43/CEE ón gComhairle nó le cur chun feidhme Threoir 2009/147/CE ón gComhairle agus ó Pharlaimint na hEorpa.
3. Ní dheonófar tacaíocht faoi mhír 1 (c) ach amháin sa chás ina dtugann tairbhíthe gealltanais go gcomhlíonfaidh siad ar feadh cúig bliana ar a laghad ceanglais maidir leis an gcomhshaoil uisce a théann thar chur i bhfeidhm simplí dhlí an Aontais agus an dlí náisiúnta. Taispeánfar buntáistí comhshaoil na hoibríochta i measúnú roimh ré arna dhéanamh ag comhlachtaí inniúla atá ainmnithe ag an mBallstát, mura bhfuil na buntáistí comhshaoil a bhaineann le hoibríocht ar leith aitheanta cheana féin.
4. Beidh an tacaíocht arna cur ar fáil faoi mhír 1 (a) i bhfoirm cúitimh bhliantúil as na costais bhreise arna dtabhú.
5. Beidh torthaí na n-oibríochtaí a fhaigheann tacaíocht faoin Airteagal seo faoi réir poiblíochta leordhóthanaí ag an mBallstát de réir Airteagal ~~120~~43.

Airteagal 55

Bearta sláinte poiblí

1. Tabharfaidh an CEMI tacaíocht do chúiteamh le haghaidh feirmeoirí moileasc as fionraíocht shealadach ar shaothrú moileasc feirme ar mhaithe leis an tsláinte phoiblí go heisiach.
2. Ní fhéadfar tacaíocht a dheonú ach amháin sa chás ina gcuirtear buaint ar fionraí i ngeall ar éilliú moileasc mar thoradh ar an iomadú planctón ginte tocsain nó de bharr planctón ginte biotocsain a bheith ann, agus nuair:
 - (a) a mhaireann sí tréimhse atá níos faide ná ceithre mhí as a chéile; nó

- (b) atá an caillteanas a thig as cur ar fionraí na buainte níos mó ná 35 % de láimhdeachas bliantúil an ghnóthais lena mbaineann, arna ríomh ar bhonn mheánláimhdeachas an ghnóthais sna trí bliana roimhe sin.
3. Is é 12 mhí thar an tréimhse chlárúcháin ar fad an uastréimhse ar féidir cúiteamh a thabhairt ina leith.

Airteagal 56

Bearta um shláinte agus leas ainmhithe

1. D'fhonn sláinte agus leas ainmhithe a chothú i bhfiontair dhobharshaothraithe, go háirithe maidir le cosc agus bithshlándaíl, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
- (a) galair sa dobharshaothrú a rialú agus a dhíothú faoi théarmaí Chinneadh 2009/470/CE ón gComhairle maidir le caiteachas i réimse na tréidliachta;
- (b) dea-chleachtais ghinearálta agus dea-chleachtais a bhaineann go sainiúil le speiceas ar leith nó cóid iompair maidir le riachtanais bhithshlándála nó leasa ainmhithe sa dobharshaothrú a fhorbairt;
- (c) infhaighteacht na gcógas tréidliachta a mhéadú lena n-úsáid sa dobharshaothrú agus úsáid iomchuí na gcógas sin a chur chun cinn trí staidéir chógaisíochta a choimisiúnú agus trí scaipeadh agus trí mhalartú faisnéise.
2. Ní chumhdófar ceannach cógas tréidliachta sa tacaíocht faoi mhír 1(c).
3. Beidh torthaí na staidéar arna maoiniú faoi mhír 1(c) faoi réir tuairiscithe agus poiblíochta atá leordhóthanach ag an mBallstát de réir Airteagal 120~~143~~.
4. Féadfar tacaíocht a dheonú do chomhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí freisin.

Airteagal 57

Árachas stoic dhobharshaothraithe

1. D'fhonn ioncam na dtáirgeoirí dobharshaothraithe a chosaint, féadfaidh an CEMI tacú le ranníocaíocht le hárachas stoic dhobharshaothraithe ina gcumhdófar na caillteanais mar gheall ar na nithe seo a leanas:
- (a) tubaistí nádúrtha;
- (b) teagmhais dhíobhálacha aeráide;
- (c) athruithe tobanna ar cháilíocht an uisce;
- (d) galair i ndobharshaothrú nó scriosadh saoráidí táirgthe.
2. Déanfaidh an Ballstáit lena mbaineann tarlú de theagmhas díobhálach aeráide nó ráig de ghalar dobharshaothraithe a aithint go foirmiúil mar tharlú den sórt sin.

Féadfaidh na Ballstáit, nuair is iomchuí, critéir a bhunú roimh ré faoin mbunús faoina measfar go bhfuil aitheantas foirmiúil den sórt sin deonaithe.

3. Ní dheonófar tacaíocht ach do chonarthaí árachais um stoc dobharshaothraithe lena gcumhdaítear caillteanais eacnamaíocha faoi mhír 1 a sháraíonn 30 % de mheántáirgeadh bliantúil an fheirmeora dobharshaothraithe.

CAIBIDIL III

Forbairt inbhuanaithe na limistéar iascaigh

ROINN 1

RAON FEIDHME AGUS CUSPÓIRÍ

Airteagal 58

Raon feidhme

Tabharfaidh an CEMI tacaíocht d'fhorbairt inbhuanaithe na limistéar iascaigh ag a bhfuil cur chuige i ndáil le forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail mar atá leagtha amach in Airteagal 28 den [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].

Airteagal 59

Cuspóirí sonracha

Rannchuideoidh tacaíocht airgeadais faoin gCaibidil seo le baint amach thosaíochtaí an Aontais atá sainaitheanta in Airteagal 6(1).

ROINN 2

LIMISTÉIR IASCAIGH, COMHPHÁIRTÍOCHTAÍ ÁITIÚLA AGUS STRAITÉISÍ FORBARTHA ÁITIÚLA

Airteagal 60

Limistéir iascaigh

1. Beidh limistéar iascaigh a bheidh incháilithe do thacaíocht ina limistéar:
 - (a) teoranta de réir méide agus, de ghnáth, beidh sé níos lú ná leibhéal NUTS 3 d'aicmiú coiteann aonad críochach le haghaidh staidrimh de réir bhrí Rialachán (CE) Uimh. 1059/2003 ó Pharlaimint na hEorpa an 26 Bealtaine 2003 agus ón gComhairle an 23 Bealtaine 2003 maidir le haicmiú coiteann aonad críche le haghaidh staidrimh (NUTS) a bhunú³²; agus
 - (b) atá comhtháite ó thaobh feidhme i dtéarmaí geografacha, eacnamaíocha agus sóisialta, ina bhfuil na hearnálacha iascaigh agus dobharshaothraithe curtha san áireamh go sonrach agus ina bhfuil mais chriticiúil ar fáil i dtéarmaí acmhainní

³² IO L 154, 21.6.2003, lch. 1

daonna, airgeadais agus eacnamaíocha chun tacú le straitéis forbartha áitiúla inmharthana.

2. Déanfaidh na Ballstáit an nós imeachta chun na limistéir a roghnú, lena n-áirítear na critéir arna gcur i bhfeidhm, a leagan síos sa chlár oibríochtúil.

Airteagal 61

Straitéisí comhtháite forbartha áitiúla

1. Chun críocha an CEMI, beidh an straitéis chomhtháite forbartha áitiúla dá dtagraítear in Airteagal 28(1)(c) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forála Coiteanna] bunaithe ar an idirghníomhú idir gníomhairí agus tionscadail in earnálacha éagsúla den gheilleagar áitiúil, go háirithe san earnáil iascaigh agus san earnáil dobhharshaothraithe.
2. D'fhonn rannchuidiú le baint amach na gcuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 59, déanfaidh straitéisí forbartha áitiúla an méid seo a leanas:
 - (a) rannpháirtíocht na n-earnálacha iascaigh agus dobhharshaothraithe a uasmhéadú i bhforbairt inbhuanaithe na limistéar iascaigh cósta agus intíre;
 - (b) a áirithiú go mbaineann pobail áitiúla úsáid agus leas iomlán as na deiseanna arna gcur ar fáil trí fhorbairt mhuirí agus chósta.
3. Ní mór don straitéis luí leis na deiseanna agus na riachtanais atá sainaitheanta sa limistéar agus le tosaíochtaí an Aontais don CEMI. D'fhéadfadh raon straitéisí a bheith ann, idir straitéisí atá dírithe ar iascach agus straitéisí níos forleithne atá dírithe ar éagsúlú limistéar iascaigh. Ní bailiúchán simplí oibríochtaí ná neas-suíomh beart earnálach agus sin amháin a bheidh sa straitéis.
4. Le bheith incháilithe do chistiú an CEMI, beidh na heilimintí seo a leanas ar a laghad sa straitéis chomhtháite forbartha áitiúla dá dtagraítear in Airteagal 29 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]:
 - (a) tuairisc ar bhallraíocht an Ghrúpa Áitiúil Gníomhaíochta Iascaigh agus cosaint na ballraíochta sin;
 - (b) na cúiseanna le buiséad beartaithe an CEMI agus le leithdháileadh na n-acmhainní idir na tosaíochtaí áitiúla atá sainaitheanta.
5. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~45~~**127** maidir le hinneachar an phlean gníomhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 29(1)(e) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].
6. Saineoidh na Ballstáit sa chlár oibríochtúil na critéir maidir le straitéisí forbartha áitiúla a roghnú, ina léirítear breisluach an churtha chuige faoi stiúir an phobail.

Airteagal 62
Grúpaí áitiúla gníomhaíochta iascaigh

1. Chun críocha an CEMI, ainmneofar na grúpaí áitiúla gníomhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 28(1)(b) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], mar Ghrúpaí Áitiúla Gníomhaíochta Iascaigh (GÁGINna anseo feasta).
2. Molfaidh na GÁGINna straitéis chomhtháite forbartha áitiúla atá bunaithe ar na heilimintí atá leagtha amach in Airteagal 61 ar a laghad, agus beidh siad freagrach as a cur chun feidhme.
3. Déanfaidh na GÁGINna na nithe seo a leanas:
 - (a) príomhfhócas a straitéise agus comhdhéanamh socheacnamaíoch an limistéir a léiriú tríd is tríd trí ionadaíocht chothrom ar na príomhgheallsealbhoirí, lena n-áirítear an earnáil phríobháideach, an earnáil phoiblí agus an tsochaí shibhialta;
 - (b) ionadaíocht shuntasach ar an earnáil iascaigh agus ar an earnáil dogharshaothraithe a áirithiú.
4. Má fhaigheann straitéis forbartha áitiúla tacaíocht ó Chistí eile chomh maith leis an CEMI, bunófar comhlacht sonrach roghnúcháin le haghaidh tionscadal a fhaigheann tacaíocht ón CEMI de réir na gcritéir atá leagtha amach i mír (3).
5. Tá cúraimí íosta na GÁGINna leagtha amach in Airteagal 30(3) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]:
6. Féadfaidh GÁGINna cúraimí breise arna dtarmligean chucu ag an údarás bainistíochta ~~agus/nó ag an ngníomhaireacht íocaíochta~~ a dhéanamh freisin.
7. Déanfar tuairisc shoiléir sa chlár oibríochtúil ar ról an GÁGI, an údaráis bhainistíochta / na gníomhaireachta íocaíochta faoi seach le haghaidh gach cúraim cur chun feidhme a bhaineann leis an straitéis.

ROINN 3
OIBRÍOCHTAÍ INCHÁILITHE

Airteagal 63
Tacaíocht ón CEMI d'fhorbairt áitiúil chomhtháite

1. Tá na hoibríochtaí atá incháilithe faoin Roinn seo leagtha amach in Airteagal 31 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].
2. Féadfaidh grúpaí áitiúla gníomhaíochta íocaíocht airleacain a iarraidh ón ~~ngníomhaireacht íocaíochta inniúil~~ **údarás bainistíochta** má dhéantar foráil maidir leis an bhféidearthacht sin sa chlár oibríochtúil. Ní bheidh méid na n-airleacan níos mó ná 50 % den tacaíocht phoiblí a bhaineann leis na costais reatha.

Airteagal 64
Tacaíocht ullmhúcháin

1. Cumhdófar sa tacaíocht ullmhúcháin forbairt acmhainní, oiliúint agus líonrú d'fhonn straitéis forbartha áitiúla a ullmhú agus a chur chun feidhme.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~127 i leith shainiú chostais incháilithe na ngníomhaíochtaí faoi mhír 1.

Airteagal 65
Straitéisí forbartha áitiúla a chur chun feidhme

1. Féadfar tacaíocht do chur chun feidhme straitéisí forbartha áitiúla a dheonú le haghaidh na gcuspóirí seo a leanas:
 - (a) luach a chur leis, poist a chruthú, agus nuálaíocht a chur chun cinn ag gach céim de shlabhra soláthair an dobharshaothraithe;
 - (b) tacú le héagsúlú agus cruthú post i limistéir iascaigh, go háirithe in earnálacha muirí eile;
 - (c) sócmhainní comhshaoil na limistéar iascaigh lena n-áirítear oibríochtaí chun an t-athrú aeráide a mhaolú a fheabhsú agus leas a bhaint astu;
 - (d) folláine shóisialta agus oidhreacht chultúrtha i limistéir iascaigh a chur chun cinn, lena n-áirítear oidhreacht chultúrtha mhuirí;
 - (e) ról na bpobal iascaigh san fhorbairt áitiúil agus rialú na n-acmhainní áitiúla iascaigh agus gníomhaíochtaí muirí a neartú.
2. D'fhéadfaí a áireamh sa tacaíocht arna tabhairt bearta dá bhforáiltear i gcaibidil I agus i gcaibidil II den Teideal seo ar an gcoinníoll go bhfuil réasúnaíocht shoiléir ann lena mbainistiú ar an leibhéal áitiúil. Nuair a thugtar cúnamh d'oibríochtaí a chomhfhreagraíonn do na bearta sin, beidh feidhm ag na coinníollacha agus na scálaí ranníocaíochta in aghaidh na hoibríochta atá leagtha síos i gCaibidil I agus i gCaibidil II den Teideal seo.

Airteagal 66
Gníomhaíochtaí comhair

1. Féadfar tacaíocht dá dtagraítear in Airteagal 31(c) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] a thabhairt don mhéid seo a leanas:
 - (a) tionscadail comhair idir chríocha nó thrasnáisiúnta;
 - (b) tacaíocht theicniúil ullmhúcháin le haghaidh tionscadal comhair idir chríocha agus thrasnáisiúnta, ar an gcoinníoll gur féidir le grúpaí áitiúla gníomhaíochta a léiriú go bhfuil cur chun feidhme tionscadail á ullmhú acu.

Ciallaíonn “comhar idir chríocha” comhar laistigh de Bhallstát. Ciallaíonn “comhar trasnáisiúnta” comhar idir chríocha i roinnt Ballstát agus le críocha i dtríú tíortha.

2. Cé is moite de GÁGIInna eile, féadfaidh na comhpháirtithe de GÁGI faoin CEMI a bheith ina gcomhpháirtíocht áitiúil phríobháideach phoiblí a bhfuil straitéis forbartha áitiúla á cur chun feidhme aici laistigh den Aontas nó lasmuigh de.
3. I gcásanna nach roghnaíonn na GÁGIInna na tionscadail comhair, bunóidh na Ballstáit córas iarratais leanúnaigh le haghaidh tionscadal comhair. Poibleoidh siad na nósanna imeachta riaracháin náisiúnta nó réigiúnacha a bhaineann le roghnú na dtionscadal comhair thrasnáisiúnta chomh maith le liosta de na costais incháilithe dhá bliain ar a dhéanaí tar éis dháta formheasa a gclár oibríochtúil.
4. Formheasfar tionscadail comhair tráth nach déanaí ná ceithre mhí tar éis an dáta ar cuireadh isteach an tionscadal.
5. Cuirfidh na Ballstáit na tionscadail chomhair thrasnáisiúnta formheasta in iúl don Choimisiún.

Airteagal 67

Costais reatha agus beochan

1. Beidh baint ag na costais reatha dá dtagraítear in Airteagal 31(d) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], le bainistíocht ar chur chun feidhme na straitéise forbartha áitiúla tríd an GÁGI.
2. Na costais a bhaineann le beochan an limistéir iascaigh dá dtagraítear in Airteagal 31(d) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], cumhdóidh siad oibríochtaí le faisnéis a sholáthar maidir leis an straitéis forbartha áitiúla agus le cúraimí forbartha tionscadail.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~127 maidir le costais incháilithe na n-oibríochtaí dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2 a shainiú.

CAIBIDIL IV

Bearta a bhaineann le margáíocht agus le próiseáil

Airteagal 68

Cuspóirí sonracha

Rannchuideoidh tacaíocht faoin gCaibidil seo le cuspóirí sonracha Chaibidil I agus Chaibidil II den Teideal seo a bhaint amach.

Airteagal 69
Pleananna táirgthe agus margaíochta

1. Féadfaidh an CEMI tacú le hullmhú agus le cur chun feidhme na bpleananna táirgthe agus margaíochta dá dtagraítear in Airteagal 32 de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe].
2. Ní bheidh caiteachas a bhaineann le pleananna táirgthe agus margaíochta incháilithe le haghaidh ranníocaíochta faoin CEMI ach amháin tar éis do na húdaráis inniúla i ngach Ballstát an tuarascáil bhliantúil dá dtagraítear in Airteagal 32(4) de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe] a fhorghnó.
3. Ní bheidh tacaíocht a dheonófar faoin Airteagal seo níos mó ná 3 % de mheánluach bliantúil na táirgeachta arna margú tráth chéad-díolacháin gach eagraíochta táirgeoirí sa tréimhse 2009-2011. I gcás aon eagraíochta táirgeoirí nua-aitheanta, ní bheidh tacaíocht a dheonófar gach bliain níos mó ná 3 % de mheánluach bliantúil na táirgeachta arna margú tráth chéad-díolacháin a gcuid ball sa tréimhse 2009-2011.
4. Féadfaidh an Ballstát lena mbaineann airleacan 50 % den chúnamh airgeadais a dheonú tar éis fhorghnó an phlean táirgthe agus margaíochta i gcomhréir le hAirteagal 32(2) de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe].
5. Ní dheonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 ach d'eagraíochtaí táirgeoirí agus do chomhlachais eagraíochtaí táirgeoirí.

Airteagal 70
Cúnamh stórála

1. Féadfaidh an CEMI tacú le cúiteamh d'eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí agus do chomhlachais aitheanta eagraíochtaí táirgeoirí a stórálaann táirgí iascaigh atá liostaithe in Iarscríbhinn II de Rialachán Uimh. [maidir le comheagraíocht an mhargaidh i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe], ar chuntar go stóráiltear na táirgí i gcomhréir le hAirteagal 35 agus le hAirteagal 36 de Rialachán Uimh. ... [maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe]:
 - (a) nach mbeidh méid an chúnaime stórála níos mó ná méid na gcostas teicniúil agus airgeadais a bhaineann leis na gníomhaíochtaí is gá chun na táirgí atá i gceist a chobhsú agus a stóráil;
 - (b) nach mbeidh na cainníochtaí atá incháilithe do chúnamh stórála níos mó ná 15 % de chainníochtaí bliantúla na dtáirgí lena mbaineann a chuir an eagraíocht táirgeoirí ar díol;
 - (c) nach mbeidh an cúnamh airgeadais in aghaidh na bliana níos mó ná na céatadáin seo a leanas de mheánluach bliantúil na táirgeachta arna margú tráth chéad-díolacháin na mball d'eagraíocht táirgeoirí sa tréimhse 2009-2011. I gcás nach raibh aon táirgeacht arna margadh idir 2009-2011 ag baill d'eagraíocht táirgeoirí, cuirfear san áireamh meánluach bliantúil na táirgeachta arna margú sna chéad trí bliana táirgeachta den bhall sin:

- 1 % in 2014
 - 0,8 % in 2015
 - 0,6 % in 2016
 - 0,4 % in 2017
 - 0,2 % in 2018
2. Faoin mbliain 2019, cuirfear deireadh le tacaíocht dá dtagraítear i mír 1.
 3. Ní fhéadtar an tacaíocht a dheonú go dtí go mbeidh na táirgí curtha ar fáil lena gcaitheamh ag an duine.
 4. Déanfaidh na Ballstáit méid na gcostas teicniúil agus airgeadais is infheidhme ina gcuid críoch a shocrú mar a leanas:
 - (a) déanfar costais theicniúla a ríomh gach bliain ar bhonn na gcostas díreach a bhaineann leis na gníomhaíochtaí is gá maidir le cothú agus stóráil;
 - (b) déanfar costais airgeadais a ríomh gach bliain trí úsáid a bhaint as an ráta úis arna shocrú gach bliain i ngach Ballstát;
 - (c) cuirfear costais theicniúla agus airgeadais ar fáil go poiblí.
 5. Déanfaidh na Ballstáit rialuithe lena áirithiú go gcomhlíonann na táirgí a fhaigheann cúnamh stórála na coinníollacha atá leatha síos san Airteagal seo. Chun críocha na socruithe cigireachta sin, coimeádfaidh tairbhíthe an chúnaimh stórála taifid stoc do gach catagóir táirgí a stóráiltear agus a thugtar isteach sa mhargadh arís níos déanaí lena gcaitheamh ag an duine.

Airteagal 71 **Bearta margaíochta**

1. Féadfaidh an CEMI tacú le bearta margaíochta maidir le táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe arb é is aidhm dóibh:
 - (a) feabhas a chur ar na coinníollacha faoina gcuirtear na nithe seo a leanas ar an margadh:
 - (i) barrachas speiceas nó speicis thearcshaothraithe;
 - (ii) gabhálacha de thaisme a chuirtear í dtír i gcomhréir le hAirteagal 15 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] agus le hAirteagal 8(b) den dara fleasc de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe];
 - (iii) táirgí a fhaightear trí úsáid a bhaint as modhanna a bhfuil tionchar íseal acu ar an gcomhshaol nó ar tháirgí orgánacha dobharshaothraithe mar a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle maidir le táirgeadh orgánach.

- (b) feabhas a chur ar an gcaighdeán trí na nithe seo a leanas a éascú:
 - (i) iarratas a dhéanamh ar tháirge ar leith a chlárú faoi théarmaí Rialachán (CE) Uimh. 510/2006 ón gComhairle an 20 Márta 2006 maidir le sonraí geografacha agus tuairiscí tionscnaimh do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-ábhair a chosaint³³;
 - (ii) deimhniú agus cur chun cinn lena n-áirítear maidir le táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe atá inbhuanaithe agus modhanna próiseála atá neamhdhíobhálach don chomhshaol;
 - (iii) margú díreach táirgí iascaigh ag iascairí cósta ar an mionchóir.
 - (c) rannchuidiú le trédhearcacht an táirgthe agus na margaí agus suirbhéanna margaidh a dhéanamh;
 - (d) conarthaí caighdeánacha a luíonn le dlí an Aontais a tharraingt suas;
 - (e) eagraíochtaí táirgeoirí, comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí nó eagraíochtaí idirchraoibhe a bhunú atá aitheanta faoi Chaibidil II, Roinn III de Rialachán [maidir le Comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe];
 - (f) feachtais fógraíochta réigiúnacha, náisiúnta nó thrasnáisiúnta a stiúradh le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe.
2. D'fhéadfadh comhtháthú ghníomhaíochtaí táirgthe, próiseála agus margaiochta an tslabhra soláthair a bheith san áireamh in oibríochtaí faoi mhír (1)(b).

Airteagal 72

Táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a phróiseáil

1. Féadfaidh an CEMI tacú le hinfheistíochtaí i bpróiseáil na dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe:
 - (a) a rannchuidíonn le fuinneamh a choigilt nó le tionchar ar an gcomhshaol a laghdú, lena n-áirítear cóireáil dramhaíola;
 - (b) chun speicis a phróiseáil a bhfuil leas tráchtála teoranta ag gabháil leo nó nach bhfuil aon leas tráchtála ag gabháil leo;
 - (c) chun fotháirgí a phróiseáil a thig ó phríomhghníomhaíochtaí próiseála;
 - (d) chun táirgí orgánacha dobharshaothraithe a phróiseáil mar a rialáiltear in Airteagal 6 agus in Airteagal 7 de Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle.
2. Deonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 go heisiach trí bhíthin na n-ionstraimí airgeadais dá bhforáiltear i dTeideal IV de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].

³³ IO L 93, 31.3.2006, lch. 12; IO L 335M, 13.12.2008, lch. 213 (MT).

CAIBIDIL V

Cúiteamh as costais bhreise sna réigiúin is forimeallaí le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe

Airteagal 73 **Córas cúitimh**

1. Féadfaidh an CEMI tacú leis an gcóras cúitimh a tugadh isteach le Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 ón gComhairle as na costais bhreise a thabhaíonn na hoibreoírí le linn iascaireacht, fheirmeoireacht agus mhargú táirgí áirithe iascaigh agus dobharshaothraithe ó na hAsóir, ó Mhaidéara, ó na hOileáin Chanáracha, ó Ghuáin na Fraince agus ó La Réunion.
2. Déanfaidh gach Ballstát lena mbaineann an liosta de tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe agus cainníocht na dtáirgí sin atá incháilithe do chúiteamh a chinneadh do na réigiúin dá dtagraítear i mír 1.
3. Agus an liosta agus na cainníochtaí dá dtagraítear i mír 2 á mbunú acu, cuirfidh na Ballstáit san áireamh na tosca ábhartha ar fad, go háirithe an gá lena áirithiú go bhfuil an cúiteamh ag luí go hiomlán le rialacha an Chomhbheartais Iascaigh.
4. Ní dheonófar an cúiteamh le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe:
 - (a) a ghabhann soithí tríú tír, cé is moite de shoithí iascaireachta faoi bhratach Veiniséala a oibríonn in uiscí an Aontais;
 - (b) a ghabhann soithí iascaireachta an Aontais nach bhfuil cláraithe i gcalafort i gceann amháin de na réigiúin dá dtagraítear i mír 1;
 - (c) a allmhairítear ó thríú tíortha.
5. Ní bheidh feidhm ag mír 4 (b) den Airteagal seo má sháraíonn acmhainn reatha an tionscail phróiseála sa réigiún is forimeallaí lena mbaineann cainníocht an amhábhair arna cur ar fáil de réir na rialacha atá leagtha síos san Airteagal seo.

Airteagal 74 **An cúiteamh a ríomh**

Íocfar an cúiteamh leis na hoibreoírí a dhéanann gníomhaíochtaí sna réigiúin lena mbaineann agus cuirfear an méid seo a leanas san áireamh:

- (a) na costais bhreise a bhaineann le gach táirge iascaigh nó dobharshaothraithe a thig ó mhíbhuntáistí sonracha na réigiún lena mbaineann; agus
- (b) aon chineál eile idirghabhála poiblí a dhéanann difear do leibhéal na gcostas breise.

Airteagal 75
Plean cúitimh

1. Cuirfidh na Ballstáit lena mbaineann plean cúitimh faoi bhráid an Choimisiúin maidir le gach réigiún lena mbaineann, ina n-áireofar an liosta agus na cainníochtaí dá dtagraítear in Airteagal 73, an leibhéal cúitimh dá dtagraítear in Airteagal 74 agus an t-údarás inniúil faoi mar atá leagtha síos in Airteagal ~~99~~¹⁰⁸.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~¹²⁷ d'fhonn inneachar an phlean cúitimh a shainiú, lena n-áirítear na critéir maidir le ríomh na gcostas breise a eascraíonn as míbhuntáistí sonracha na réigiún lena mbaineann.

CAIBIDIL VI
Bearta tionlacain maidir leis an gComhbheartas Iascaigh faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Airteagal 76
Raon feidhme geografach

De mhaolú ar Airteagal 2 den Rialachán seo, beidh feidhm ag an gCaibidil seo freisin le hoibríochtaí a dhéantar lasmuigh de chríoch an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 77
Cuspóirí sonracha

Tabharfaidh bearta faoin gCaibidil seo tacaíocht do chur chun feidhme Airteagal 37 agus Airteagal 46 den Rialachán [maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].

Airteagal 78
Rialú agus forfheidhmiú

1. Féadfaidh an CEMI tacú le cur chun feidhme chóras rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe an Aontais dá bhforáiltear in Airteagal 46 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]; agus mar a shonraítear i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Aontais d'fhonn comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú ⁽³⁴⁾.
2. Beidh na cineálacha oibríochtaí seo a leanas, go háirithe, incháilithe:
 - (a) teicneolaíocht a cheannach nó a fhorbairt, lena n-áirítear crua-earraí agus bogearraí, córais aimsithe soithí, córais teilifíse ciorcaid iata agus líonraí TF trínar féidir sonraí a bhaineann le hiascach a bhailiú, a riar, a bhailíochtú, a anailísiú agus a mhalartú, agus modhanna samplála a fhorbairt ina leith maille le hidirnascadh le córais thrasarnálacha mhalartaithe sonraí;

³⁴ IO L 343, 22.12.2009, lch. 1

- (b) ceannach agus suiteáil na gcomhpháirteanna is gá chun tarchur sonraí ó ghníomhaithe atá páirteach san iascaireacht chuig an mBallstát ábhartha agus chuig údaráis ábhartha de chuid an AE, mar aon le margú táirgí iascaigh, a áirithiú, lena n-áirítear na comhpháirteanna atá riachtanach i gcomhair córas taifeadta agus tuairiscithe leictreonaigh (CTL), córas faireacháin soithí (CFS), agus córas sainaitheanta uathoibríoch (AIS) a úsáidtear chun críche rialaithe;
 - (c) ceannach agus suiteáil na gcomhpháirteanna is gá chun inrianaitheacht táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a áirithiú, mar a shainítear in Airteagal 58 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle;
 - (d) cláir a chur chun feidhme lena ndírítear ar shonraí a mhalartú agus a anailísiú idir Bhallstáit;
 - (e) nuachóiriú agus ceannach soithí, aerárthaí agus héileacaptar patróil, ar chuntar go mbaintear úsáid astu 60 % den am ar mhaithe le rialú iascaigh;
 - (f) modhanna eile rialaithe a cheannach, lena n-áirítear gléasanna chun gur féidir cumhacht innill agus trealamh meáite a thomhas;
 - (g) treoirthionscadal a chur chun feidhme a bhaineann le rialú iascaigh, lena n-áirítear anailís DNA ar iasc nó forbairt suíomhanna gréasáin a bhaineann le rialú;
 - (h) cláir oiliúna agus mhalartaithe maidir le pearsanra atá freagrach as faireachán, rialú agus faireachas ar ghníomhaíochtaí iascaigh, lena n-áirítear idir na Ballstáit;
 - (i) anailís costais agus tairbhe chomh maith le measúnú ar iniúchtaí arna ndéanamh agus ar chaiteachas arna thabhtú ag údaráis inniúla le linn dóibh faireachán, rialú agus faireachas a dhéanamh;
 - (j) tionscnaimh, lena n-áirítear seimineáir agus uirlisí meán, atá dírithe ar fheasacht a mhéadú i measc iascairí agus gníomhaithe eile amhail cigirí, ionchúisitheoirí poiblí agus breithiúna, agus i measc an phobail i gcoitinne maidir leis an ngá le hiascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe agus neamhrialaithe a chomhrac agus maidir le cur chun feidhme rialacha an Chomhbheartais Iascaigh.
3. Ní bheidh na bearta atá liostaithe i bpointe (h), i bpointe (i) agus i bpointe (j) de mhír 2 den Airteagal seo incháilithe le haghaidh tacaíochta ach amháin má bhaineann siad le gníomhaíochtaí rialaithe a dhéanann údarás poiblí.
4. I gcás na mbeart atá liostaithe i bpointe (d) agus i bpointe (h) de mhír 2 den Airteagal seo, ní ainmneofar ach ceann amháin de na Ballstáit lena mbaineann mar ~~ghníomhaireacht iocaíochta~~ **údarás bainistíochta**.

Airteagal 79
Sonraí a bhailiú

1. Tacóidh an CEMI le bailiú agus le bainistiú agus le húsáid na bpríomhshonraí bitheolaíocha, teicniúla, comhshaoil agus socheacnamaíocha, faoi mar a dhéantar leclár ilbhliantúil an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 37(5) den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].
2. Beidh na cineálacha oibríochtaí seo a leanas, go háirithe, incháilithe:
 - (a) bainistiú agus úsáid sonraí ar mhaithe le hanailís eolaíoch agus le cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh;
 - (b) cláir shamplála náisiúnta ilbhliantúla;
 - (c) faireachán ar muir a dhéanamh ar iascach tráchtála agus áineasa;
 - (d) suirbhéanna taighde ar muir;
 - (e) rannpháirtíocht ionadaithe na mBallstát i gcrúinnithe réigiúnacha comhordúcháin dá dtagraítear in Airteagal 37(4) den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh], i gcrúinnithe de chuid eagraíochtaí réigiúnacha bainistíochta iascaigh ar comhpháirtí conarthach nó breathnadóir iontu an tAontas nó i gcrúinnithe de chuid comhlachtaí idirnáisiúnta atá i bhfeighil ar chomhairle eolaíoch a sholáthar.

TEIDEAL VI

BEARTA ARNA MAOINIÚ FAOI BHAINISTÍOCHT DHÍREACH

CAIBIDIL I

Beartas Muirí Comhtháite

Airteagal 80

Raon feidhme geografach

De mhaolú ar Airteagal 2 den Rialachán seo, beidh feidhm ag an gCaibidil seo freisin le hoibríochtaí a dhéantar lasmuigh de chríoch an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 81

Raon feidhme agus cuspóirí

Rannchuideoidh tacaíocht faoin gCaibidil seo le forbairt agus cur chun feidhme Bheartas Muirí Comhtháite an Aontais. Déanfaidh sí an méid seo a leanas:

- (a) forbairt agus cur chun feidhme an rialachais chomhtháite ar ghnóthaí muirí agus cósta a chothú ar an leibhéal áitiúil, réigiúnach, náisiúnta, idirnáisiúnta agus ar leibhéal an imchuach farraige agus an AE, go háirithe tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
 - (i) gníomhaíochtaí a chur chun cinn a spreagann na Ballstáit agus réigiúin an AE chun rialachas muirí comhtháite a thabhairt isteach nó a chur chun feidhme;
 - (ii) comhphlé agus comhar leis na Ballstáit agus ina measc agus le geallsealbhóirí agus ina measc maidir le saincheisteanna muirí agus na mara a chur chun cinn, lena n-áirítear trí bhíthin straitéisí um imchuacha farraige a fhorbairt;
 - (iii) ardáin agus líonraí um chomhar trasearnálach a chur chun cinn, lena n-áirítear ionadaithe d'údaráis phoiblí, d'údaráis réigiúnacha agus áitiúla, do thionscal, don earnáil turasóireachta, do gheallsealbhóirí taighde, do shaoránaigh, d'eagraíochtaí na sochaí sibhialta agus do na comhpháirtithe sóisialta;
 - (iv) malartú dea-chleachtas agus comhphlé ar an leibhéal idirnáisiúnta a chur chun cinn, lena n-áirítear comhphlé déthaobhach le tríú tíortha, gan dochar do chomhaontuithe eile ná do shocruithe a d'fhéadfadh a bheith ann idir an AE agus na tríú tíortha lena mbaineann;
 - (v) feasacht na n-údarás poiblí, na hearnála príobháidí agus an phobail i gcoitinne ar chur chuige comhtháite maidir le gnóthaí muirí a spreagadh agus infheictheacht an churtha chuige sin a fheabhsú.

- (b) Rannchuidiú le forbairt tionscnamh trasearnálach a théann chun tairbhe earnálacha éagsúla muirí agus/nó beartas earnálach éagsúil, agus uirlisí agus tionscnaimh reatha á gcur san áireamh agus á bhforbairt, mar shampla:
- (i) faireachas muirí comhtháite chun feabhas a chur ar éifeachtacht agus éifeachtúlacht trí mhalartú faisnéise thar earnálacha agus thar teorainneacha agus aird chuí á tabhairt ar chórais reatha agus ar chórais thodhchaí;
 - (ii) pleanáil spásúil mhuirí agus bainistiú comhtháite an chreasa cósta;
 - (iii) bunachair eolais mhuirí ardcháilíochta ar cuimsitheach agus inrochtana don phobal é, agus a éascóidh comhroinnt, athúsáid agus scaipeadh na sonraí sin agus an eolais sin i measc grúpaí úsáideoirí éagsúla a fhorbairt go leanúnach.
- (c) Tacú le fás eacnamaíoch inbhuanaithe, le fostaíocht, le nuálaíocht agus le teicneolaíochtaí nua laistigh d'earnálacha muirí i réigiúin chósta atá ag teacht chun cinn agus a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo i réigiúin ar an gcósta a chuireann le gníomhaíochtaí bunaithe earnála agus náisiúnta.
- (d) cosaint an chomhshaoil mhuirí, agus go háirithe bhithéagsúlacht an chomhshaoil mhuirí agus na limistéar muirí faoi chosaint amhail láithreáin Natura 2000, agus úsáid inbhuanaithe na n-acmhainní cósta agus mara a chur chun cinn agus sainmhíniú breise a thabhairt ar na teorainneacha maidir le hinbhuanaithe na ngníomhaíochtaí daonna ag a mbíonn iarmhairt ar an mhuirthimpeallacht, go háirithe faoi chuimsiú na Treorach Réime um Straitéis Mhuirí;

Airteagal 82 **Oibríochtaí incháilithe**

1. Féadfaidh an CEMI tacú le hoibríochtaí i gcomhréir leis na cuspóirí atá leagtha amach in Airteagal 81, amhail:
 - (a) staidéir;
 - (b) tionscadail, lena n-áirítear tionscadail thrialacha agus tionscadail chomhair;
 - (c) faisnéis phoiblí agus comhroinnt an dea-chleachtais, feachtais spreagtha feasachta agus gníomhaíochtaí comhbhainteacha cumarsáide agus scaipthe, lena n-áirítear feachtais phoiblíochta, imeachtaí, forbairt agus cothabháil suíomhanna gréasáin, ardáin na ngeallsealbhóirí, lena n-áirítear tosaíochtaí polaitiúla an Aontais a phoiblíú i measc corparáidí a mhéid a bhaineann na tosaíochtaí sin le cuspóirí ginearálta an Rialacháin seo;
 - (d) comhdhálacha, seimineáir agus ceardlanna;
 - (e) malartú dea-chleachtas, gníomhaíochtaí comhordúcháin, lena n-áirítear gréasáin chomhroinnte faisnéise, agus meicníochtaí stiúrtha i leith straitéisí um imchuacha farraige;
 - (f) forbairt, oibriú agus cothabháil na gcóras agus na líonraí TF trínar féidir sonraí a bhaineann le hiascach a bhailiú, a riar, a bhailíochtú, a anailísiú agus a

mhalartú, agus modhanna samplála a fhorbairt ina leith maille le hidirnascadh le córais thrasearnálacha mhalartaithe sonraí.

2. D'fhonn an cuspóir sonracha chun oibríochtaí trasearnálacha a fhorbairt atá leagtha amach in Airteagal 81 b) a bhaint amach, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:
- (a) forbairt agus cur chun feidhme uirlisí teicniúla le haghaidh faireachais mhuirí chomhtháite, go háirithe chun tacú le húsáid, le hoibriú agus le cothabháil córais dhílártaí chun faisnéis a mhalartú sa réimse muirí (TCCF), go háirithe trí chórais reatha agus chórais thodhchaí a nascadh;
 - (b) gníomhaíochtaí comhordaithe agus comhair i measc Ballstát chun pleanáil spásúil mhuirí agus bainistiú comhtháite an chreasa cósta a fhorbairt, lena n-áirítear caiteachas a bhaineann le córais agus le cleachtais chomhroinnte sonraí agus faireacháin, le gníomhaíochtaí measúnachta, le gréasáin saineolaithe a bhunú agus a reáchtáil agus le clár a bhunú lena ndírítear ar acmhainní a fhorbairt le haghaidh na mBallstát chun pleanáil spásúil mhuirí a chur chun feidhme;
 - (c) na huirlisí teicniúla chun Líonra Breathnóireachta agus Sonraí Muirí Eorpach oibríochtúil a bhunú agus a reáchtáil lena ndírítear ar bhailiú, ar chur le chéile, ar rialú cáilíochta, ar athúsáid agus ar leithdháileadh sonraí muirí a éascú trí bhíthin comhair idir institiúidí na mBallstát a bhfuil baint acu leis an líonra.

CAIBIDIL II

Bearta tionlacain maidir leis an gComhbheartas Iascaigh agus leis an mBeartas Muirí Comhtháite faoi bhainistíocht dhíreach

Airteagal 83

Raon feidhme geografach

De mhaolú ar Airteagal 2 den Rialachán seo, beidh feidhm ag an gCaibidil seo freisin le hoibríochtaí a dhéantar lasmuigh de chríoch an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 84

Cuspóirí sonracha

Éascóidh bearta faoin gCaibidil seo cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh agus an Bheartais Mhuirí Chomhtháite maidir leis an méid seo a leanas go háirithe:

- (a) comhairle eolaíoch faoin gComhbheartas Iascaigh;
- (b) bearta sonracha rialaithe agus forfheidhmithe faoin gComhbheartas Iascaigh;
- (c) ranníocaíochtaí deonacha le heagraíochtaí idirnáisiúnta;
- (d) Comhairlí Comhairleacha;

- (e) faisnéis maidir leis an margadh;
- (f) Gníomhaíochtaí cumarsáide an Chomhbheartais Iascaigh agus an Bheartais Mhuirí Chomhtháite.

Airteagal 85

Comhairle agus eolas eolaíoch

1. Féadfaidh an CEMI tacú le soláthar táirgí insoláthartha eolaíocha, go háirithe tionscadail taighde fheidhmigh a bhaineann go díreach le tuairimí eolaíocha agus comhairle eolaíoch a sholáthar, chun críche cinntí fóna agus éifeachtúlá maidir le bainistíocht iascaigh faoin gComhbheartas Iascaigh.
2. Beidh na cineálacha oibríochtaí seo a leanas, go háirithe, incháilithe:
 - (a) staidéir agus treoirionscadail atá riachtanach chun an Comhbheartas Iascaigh a chur chun feidhme agus a fhorbairt, lena n-áirítear maidir le cineálacha malartacha de theicnící bainistíochta iascaireachta inbhuanaithe;
 - (b) tuairimí eolaíocha agus comhairle eolaíoch a ullmhú agus a sholáthar ag comhlachtaí eolaíocha, lena n-áirítear comhlachtaí comhairleacha idirnáisiúnta atá i gceannas ar mheasúnuithe stoc, ag saineolaithe neamhspleácha agus ag institiúidí taighde;
 - (c) rannpháirtíocht na saineolaithe i gcruinnithe faoi shaincheisteanna eolaíocha agus teicniúla iascaigh agus i ngrúpaí oibre saineolaithe agus i gcomhlachtaí comhairleacha idirnáisiúnta agus i gcruinnithe ina mbeidh gá le rannchuidiú ó shaineolaithe iascaigh;
 - (d) caiteachas arna thabhtú ag an gCoimisiún i leith seirbhísí a bhaineann le sonraí a bhailiú, a bhainistiú agus a úsáid, le cruinnithe saineolaithe iascaigh a eagrú agus a bhainistiú agus le cláir oibre bhliantúla a bhaineann le saineolas eolaíoch agus teicniúil iascaigh a bhainistiú, le glaonna sonraí agus tacair shonraí a phróiseáil, leis an obair ullmhúcháin lena ndírítear ar thuairimí eolaíocha agus ar chomhairle eolaíoch a sholáthar;
 - (e) gníomhaíochtaí comhair idir na ballstáit i réimse an bhailithe sonraí, lena n-áirítear bunú agus oibriú na mbunachar sonraí réigiúnaithe chun sonraí a bhainistiú agus a úsáid a rachaidh chun sochair don chomhar réigiúnach agus a chuirfidh feabhas ar ghníomhaíochtaí bailithe agus bainistithe sonraí, agus ar an saineolas eolaíoch chun tacú le bainistíocht iascaigh.

Airteagal 86

Rialú agus forfheidhmiú

1. Féadfaidh an CEMI tacú le cur chun feidhme chóras rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe an Aontais atá leagtha síos in Airteagal 46 de [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]; agus atá sonraithe i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Aontais d'fhonn comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú.

2. Beidh na cineálacha oibríochtaí seo a leanas, go háirithe, incháilithe:
- (a) comhcheannach soithí, aerárthaí agus héileacaptar patróil ag roinnt Ballstát atá sa limistéar geografach céanna, ar chuntar go mbaintear úsáid astu 60 % den am ar mhaithe le rialú iascaigh;
 - (b) caiteachas a bhaineann le teicneolaíochtaí rialaithe nua a mheasúnú agus a fhorbairt;
 - (c) an caiteachas oibríochtúil go léir a bhaineann le cigireacht, ag cigirí an Choimisiúin, ar chur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh ag na Ballstáit, agus go háirithe misin chigireachta, trealamh sábháilteachta agus cigirí a oiliúint, cruinnithe a eagrú nó páirt a ghlacadh iontu agus meáin chigireachta a chairtfhóstu nó a cheannach ag an gCoimisiún mar a shonraítear i dTeideal X de Rialachán Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009.
3. I gcás an bhirt atá liostaithe i bpointe (a) de mhír 2, ní ainmneofar ach ceann amháin de na Ballstáit lena mbaineann mar thairbhí.

Airteagal 87

Ranníocaíochtaí deonacha le heagraíochtaí idirnáisiúnta

Féadfaidh an CEMI tacú leis na cineálacha seo a leanas oibríochtaí i réimse an chaidrimh idirnáisiúnta:

- (a) cistiú deonach a sholáthraítear d'eagraíochtaí na Náisiún Aontaithe, chomh maith le cistiú deonach a sholáthraítear d'aon eagraíocht idirnáisiúnta atá gníomhach i réimse Dhlí na Farraige;
- (b) ranníocaíochtaí airgeadais deonacha le hullmhúcháin le haghaidh eagraíochtaí idirnáisiúnta nua nó le hullmhú conarthaí idirnáisiúnta nua a bhfuil leas ag an Aontas Eorpaigh iontu;
- (c) ranníocaíochtaí airgeadais deonacha le hobair nó le cláir a dhéanann eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil leas ar leith ag an Aontas Eorpach iontu;
- (d) ranníocaíochtaí airgeadais le haon ghníomhaíocht (lena n-áirítear cruinnithe oibre, neamhfhoirmiúla nó urghnácha de chuid páirtithe conarthacha) a sheasann le leasanna an Aontais Eorpaigh in eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a neartaíonn comhar lena chuid comhpháirtithe sna heagraíochtaí sin. I ndáil leis sin, i gcásanna ina bhfuil gá le hionadaithe ó thríú tíortha a bheith i láthair in idirbheartaíochtaí agus i gcruinnithe laistigh d'fhóiraim idirnáisiúnta agus d'eagraíochtaí idirnáisiúnta ar mhaithe le leasanna an Aontais Eorpaigh, íocfaidh an CEMI as na costais a bhaineann lena gcuid rannpháirtíochta.

Airteagal 88

Comhairlí comhairleacha

1. Féadfaidh an CEMI tacú le costais oibriúcháin na gComhairlí Comhairleacha arna mbunú le hAirteagal 52 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh].

2. Féadfaidh Comhairle Chomhairleach a bhfuil pearsantacht dhlítheanach aici iarratas a dhéanamh ar thacaíocht an Aontais mar chomhlacht a mbeidh leas na hEorpa go ginearálta mar aidhm acu.

Airteagal 89

Faisnéis maidir leis an margadh

Féadfaidh an CEMI tacú le forbairt agus le scaipeadh na faisnéise maidir leis an margadh le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 49 de [Rialachán (AE) Uimh. maidir le comheagraíocht na margaí i dtáirgí iascaigh agus dobharshaothraithe].

Airteagal 90

Gníomhaíochtaí cumarsáide an Chomhbheartais Iascaigh agus an Bheartais Mhuirí Comhtháite

Féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas:

- (a) costais do ghníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide a bhaineann leis an gComhbheartas Iascaigh agus leis an mBeartas Muirí Comhtháite, lena n-áirítear;
- (b) costais a bhaineann le táirgeadh, le haistriú agus le scaipeadh ábhair atá saincheaptha le haghaidh riachtanais shonracha na spriocghrúpaí éagsúla i bhformáid scríofa, chlosamhairc agus leictreonach;
- (c) costais a bhaineann le himeachtaí agus cruinnithe a ullmhú agus a eagrú chun eolas a chur ar fáil maidir le tuairimí na bpáirtithe éagsúla lena mbaineann nó chun iad a bhailiú ag an gComhbheartas Iascaigh agus ag an mBeartas Muirí Comhtháite;
- (d) costais taistil agus chóiríochta de chuid na saineolaithe agus de chuid ionadaithe na ngeallsealbhóirí a dtugann an Coimisiún cuireadh dóibh chun na gcruinnithe;
- (e) costais a bhaineann le tosaíochtaí polaitiúla an Aontais Eorpaigh a phoiblíú i measc corparáidí a mhéid a bhaineann na tosaíochtaí sin le cuspóirí ginearálta an Rialacháin seo.

CAIBIDIL III

Cúnamh teicniúil

Airteagal 91

Cúnamh teicniúil ar thionscnamh ón gCoimisiún

Ar thionscnamh ón gCoimisiún, féadfaidh an CEMI tacú leis an méid seo a leanas, faoi réir na huasteorann 1.1 % ar an gciste seo.

- (a) na bearta cúnaimh theicniúil atá sonraithe in Airteagal 51(1) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] chun an Rialachán seo a chur chun feidhme;
- (b) comhaontuithe iascaigh inbhuanaithe a chur chun feidhme agus rannpháirtíocht an Aontais in eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh;
- (c) gréasán Eorpach GÁGINna a bhunú a bheadh dírithe ar fhorbairt acmhainní, scaipeadh faisnéise, malartú taithí agus dea-chleachtais agus tacú le comhar idir na comhpháirtíochtaí áitiúla. Comhoibreoidh an gréasán leis na comhlachtaí líonraithe agus leis na comhlachtaí tacaíochta teicniúla d'fhorbairt áitiúil arna mbunú ag an CFRE, ag CSE, agus ag an CETFT maidir lena ngníomhaíochtaí forbartha áitiúla agus lena gcomhar trasnáisiúnta.

Airteagal 92

Cúnamh teicniúil ar thionscnamh ó na Ballstáit

1. Ar thionscnamh ó Bhallstát, féadfaidh an an CEMI tacú leis an méid seo a leanas, faoi réir uasteorainn 5 % de mhéid iomlán an chláir oibríochtúil:
 - (a) na bearta cúnaimh theicniúil dá dtagraítear in Airteagal 52(1) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos forálacha Coiteanna];
 - (b) gréasáin náisiúnta a bhunú a bheadh dírithe ar scaipeadh faisnéise, ar fhorbairt acmhainní, ar mhalartú dea-chleachtais agus ar thacú le comhar idir na GÁGINna ina gcóir.
2. Féadfar an teorainn dá dtagraítear i mír 1 a shárú ar bhonn eisceachtúil agus in imthosca a bhfuil údar cuí leo.
3. Ní bheidh costais ~~an-chomhlachta deimhniúcháin~~ **údarás iniúchta** incháilithe faoi mhír 1.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmhligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~450~~**127** maidir le sainiú na ngníomhaíochtaí a bheidh le déanamh ag gréasáin náisiúnta atá luaite i mír 1.

TEIDEAL VII

CUR CHUN FEIDHME FAOI BHAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

CAIBIDIL I

Forálacha ginearálta

Airteagal 93

Raon feidhme

Beidh feidhm ag an Teideal seo maidir le bearta arna maoiniú faoi bhainistíocht chomhpháirteach mar atá leagtha amach i dTeideal V

CAIBIDIL II

Meicníocht seachadta

ROINN 1

TACAÍOCHT ÓN CEMI

Airteagal 94

Rátaí cómhaoinithe a chinneadh

1. Is leis an gCinneadh ón gCoimisiún lena bhfaomhtar an clár oibre a shocrófar ranníocaíocht uasta an CEMI leis an gclár sin.
2. Ríomhfar ranníocaíocht ón CEMI ar bhonn mhéid an chaiteachais poiblí incháilithe.

Bunóidh an clár oibríochtúil an ráta ranníocaíochta ón CEMI is infheidhme maidir le gach ceann de na cuspóirí a shainítear faoi thosaíochtaí an Aontais, dá dtagraítear in Airteagal 6. Is é 75 % den chaiteachas poiblí incháilithe an t-uasráta ranníocaíochta ón CEMI a bheidh i gceist.

Is é 20 % an t-íosráta ranníocaíochta ón CEMI a bheidh i gceist.

3. De mhaolú ar mhír 2, is é an ranníocaíocht ón CEMI a bheidh i gceist:
 - (a) 100 % den chaiteachas poiblí incháilithe le haghaidh na tacaíochta faoi chúnamh stórála dá dtagraítear in Airteagal 70;
 - (b) 100 % den chaiteachas poiblí incháilithe le haghaidh an chórais chúitimh dá dtagraítear in Airteagal 73;
 - (c) 50 % den chaiteachas poiblí incháilithe le haghaidh na tacaíochta dá dtagraítear in Airteagal 78(2)(e);

- (d) 80 % den chaiteachas poiblí incháilithe le haghaidh na tacaíochta dá dtagraítear in Airteagal 78(2)(a) go (d) agus (f) go (j);
- (e) 65 % den chaiteachas incháilithe le haghaidh na tacaíochta dá dtagraítear in Airteagal 79.

4. De mhaolú ar mhír 2, an uasráta ranníocaíochta CEMI is infheidhme maidir leis na cuspóirí faoi thosaíocht de chuid an Aontais, déanfar é a mhéadú faoi dheich bpointe céatadán, i gcás ina seachadtar iomlán na tosaíochta de chuid an Aontais atá leagtha amach i mír 1 d'Airteagal 6 trí fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail.

Airteagal 95
Méid an chúnaimh phoiblí

1. Cuirfidh na Ballstáit uasmhéid cúnaimh phoiblí i bhfeidhm arb ionann é agus 50 % de chaiteachas incháilithe iomlán na hoibríochta.
2. De mhaolú ar mhír 1, cuirfidh na Ballstáit méid cúnaimh phoiblí i bhfeidhm arb ionann é agus 100 % de chaiteachas poiblí incháilithe iomlán na hoibríochta más rud é:
 - (a) gur comhlacht a rialaítear leis an dlí poiblí an tairbhí;
 - (b) go mbaineann an oibríocht leis an gcúnamh stórála dá dtagraítear in Airteagal 70;
 - (c) go mbaineann an oibríocht leis an gcóras cúitimh dá dtagraítear in Airteagal 73;
 - (d) go mbaineann an oibríocht leis an mbailiú sonraí dá dtagraítear in Airteagal 79.
3. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na Ballstáit méid cúnaimh phoiblí a chur i bhfeidhm atá idir 50 % agus 100 % ar a mhéad den chaiteachas incháilithe iomlán i gcás ina gcuirtear an oibríocht chun feidhme faoi Chaibidil III de Theideal V agus ina gcomhlíonann sí ceann amháin de na critéir seo a leanas:
 - (a) leas comhchoiteann;
 - (b) tairbhí comhchoiteann;
 - (c) rochtain phoiblí ar thorthaí na hoibríochta;
 - (d) sainghnéithe nuálacha an tionscadail ar an leibhéal áitiúil.
4. De mhaolú ar mhír 1, beidh feidhm ag tuilleadh pointí céatadán de mhéid cúnaimh phoiblí mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn 1.
5. Is é a bheidh in iosmhéid an chúnaimh phoiblí 20 % de chaiteachas incháilithe iomlán na hoibríochta.

6. An dóigh a mbeidh feidhm ag na pointí éagsúla céatadáin de mhéid cúnaimh phoiblí maidir leis an gcás ina gcomhlíontar roinnt coinníollacha d'Iarscríbhinn I, bunóidh an Coimisiún í trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 151128(3).

ROINN 2

BAINISTÍOCHT AIRGEADAIS AGUS ÚSÁID AN EURO

Airteagal 96

Socruithe réamh-mhaoinithe

1. ~~De bhreis ar na rialacha ginearálta d'Airteagal 72 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], agus i ndiaidh chinneadh an Choimisiúin lena bhformheastar an clár oibríochtúil, íocfaidh an Coimisiún méid réamh-mhaoinithe tosaigh le haghaidh na tréimhse clárúcháin ar fad. Beidh an méid sin ionann le 4 % den ranníocaíocht ó bhuiséad an Aontais leis an gelár oibríochtúil lena mbaineann. Féadfar é a roinnt in dhá thráthchuid ag brath ar mhéid an bhuiséid atá ar fáil.~~
2. ~~Sannfar ús arna ghiniúint ar an réamh-mhaoiniú don chlár oibríochtúil lena mbaineann agus asbhainfear é ón méid caiteachais phoiblí arna shonrú ar an dearbhú caiteachais deiridh.~~

Airteagal 97

Bliain chuntasaíochta

~~Cumhdóidh an bhliain chuntasaíochta caiteachas arna íoc agus ioncam arna fháil agus arna iontráil ag na gníomhaireachtaí íocaíochta i geuntais bhuiséadacha an CEMI i leith na bliana «N» dar tús an 16 Deireadh Fómhair den bhliain «N-1» agus dar críoch an 15 Deireadh Fómhair den bhliain «N».~~

Airteagal 98

Íocaíochtaí eatramhacha

1. ~~Déanfar íocaíochtaí eatramhacha do gach clár oibríochtúil. Déanfar iad a ríomh tríd an ráta cómhaointhe i geomhair gach tosaíochta de chuid an Aontais a chur i bhfeidhm maidir leis an gcaiteachas poiblí deimhnithe lena mbaineann.~~
2. ~~Ag brath ar na haemhainní atá ar fáil, déanfaidh an Coimisiún íocaíochtaí idirmheánacha chun an caiteachas arna thabhtú ag gníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe i geur chun feidhme na gelár a aisíoc.~~
3. ~~Déanfar gach íocaíocht eatramhach faoi réir chomhlíonadh na geeanglas seo a leanas:~~
 - (a) ~~dearbhtú caiteachais arna shíniú ag an ngníomhaireacht íocaíochta ehreidiúnaithe a tharchur chuig an gCoimisiún, i gcomhréir le hAirteagal 124(1)(c);~~

- (b) ~~gan aon sárú a bheith ann ar ranníocaíocht iomlán an CEMI le gach tosaíocht an Aontais don thréimhse iomlán atá cumhdaithe ag an gelár lena mbaineann;~~
- (c) ~~an tuarascáil bhliantúil deiridh faoin dul chun cinn atá déanta maidir le cur chun feidhme an chláir oibríochtúil a tharehur chuig an gCoimisiún.~~
4. ~~Mura gcomhlíontar ceann amháin de na ceanglais atá leagtha síos i mír 3, cuirfidh an Coimisiún an gníomhaireacht íocaíochta chreidiúnaithe ar an eolas láithreach. Mura gcomhlíontar ceann amháin de na ceanglais atá leagtha síos i bpointe (a) nó i bpointe (c) de mhír 3, ní bheidh an dearbhú caiteachais inghlactha.~~
5. ~~Déanfaidh an Coimisiún íocaíochtaí eastramhacha laistigh de 45 lá tar éis dó dearbhú caiteachais a chlárú ar comhlíonadh na ceanglais atá leagtha amach i mír 3 ina leith, gan dochar d'Airteagal 123 agus d'Airteagal 127.~~
6. ~~Bunóidh gníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe dearbhuithe idirmheánacha caiteachais a bhaineann le clár oibríochtúla agus cuirfidh siad ar aghaidh chuig an gCoimisiún iad, laistigh de thréimhsí a shocróidh an Coimisiún trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh i geomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 151(2).~~

~~Déanfar dearbhuithe idirmheánacha caiteachais maidir le caiteachas arna thabhtú ón 16 Deireadh Fómhair ar aghaidh a chlárú faoi bhuiséad na bliana dar gcionn.~~

Airteagal 99
Íocaíocht an iarmhéid agus dúnadh an chláir

1. ~~Tar éis dó an tuarascáil bhliantúil deiridh faoin dul chun cinn atá déanta maidir le cur chun feidhme chlár oibríochtúil a fháil, íocfaidh an Coimisiún, ag brath ar na haemhainní atá ar fáil agus ar bhonn an phlean airgeadais atá i bhfeidhm, íocfaidh sé iarmhéid na gcuntas bliantúil don bhliain dheireanach de chur i gerích an chlár ábhartha oibríochtúil agus an chinnidh chomhfhreagraigh maidir le himréiteach. Cuirfear na cuntais sin faoi bhráid an Choimisiúin tráth nach déanaí ná 6 mhí tar éis an dáta deiridh incháilitheachta maidir le caiteachais agus cumhdóidh siad an caiteachas arna thabhu ag an ngníomhaireacht íocaíochta suas go dtí an dáta deiridh incháilitheachta maidir le caiteachas.~~
2. ~~Íocfar an t-iarmhéid tráth nach déanaí ná sé mhí tar éis don Choimisiún a mheas gurb infhála an fhaisnéis agus na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 agus tar éis imréiteach an chuntais bhliantúil deiridh. Na méideanna a bhfuil gealltanais fós déanta in leith tar éis an iarmhéid íoc, déanfaidh an Coimisiún iad a shaoradh laistigh de thréimhse sé mhí, gan dochar d'Airteagal 100.~~
3. ~~Más rud é, faoin teorainn ama atá leagtha amach i mír 1, nár seoladh an tuarascáil bhliantúil deiridh ar dhul chun cinn agus na doiciméid is gá chun cuntais na bliana deireanaí de chur i gerích an chlár a imréiteach, déanfar an t-iarmhéid a shaoradh i geomhréir le hAirteagal 100.~~

Airteagal 100 *Saoradh*

~~Aon chuid de cheangaltas buiséadach do chlár oibríochtúil nár úsáideadh chun críche réamh-mhaoinithe nó chun íocaíochtaí eatramhacha a dhéanamh nó aon chuid nár cuireadh aon dearbhú caiteachais ina leith, lena geomhliontar na ceanglais atá leagtha síos in Airteagal 98(3), faoi bhráid an Choimisiúin maidir le caiteachas arna thabhu faoin 31 Nollaig sa dara bliain tar éis bhliain an cheangaltais bhuiséadaigh, déanfaidh an Coimisiún an chuid sin a shaoradh.~~

Airteagal 101 *Úsáid an euro*

1. ~~Is in euro a ainmneofar na méideanna atá leagtha amach sa chlár oibríochtúil arna chur isteach ag an mBallstát, i ráitis dheimhnithe chaiteachais, in iarrataí ar íocaíocht, agus an caiteachas dá dtagraítear sna tuarascálacha bliantúla agus deiridh ar chur chun feidhme.~~
2. ~~Déanfaidh Ballstáit nach bhfuil an euro glaetha acu mar airgeadra ar dháta iarratais ar íocaíocht na méideanna caiteachais a tabhaíodh san airgeadra náisiúnta a chomhshó in euro.~~

~~Déanfar na méideanna sin a chomhshó in euro de réir ráta cuntasíochta míosúil an Choimisiúin an mhí inar cláraíodh an caiteachas i gcuntais ghníomhaireacht íocaíochta an chlár oibríochtúil lena mbaineann. Déanfaidh an Coimisiún an ráta sin a fhoilsiú go leictreonach gach mí.~~

3. ~~Na méideanna arna n-aisghabháil in airgeadra náisiúnta ag Ballstáit nach bhfuil an euro glaetha acu mar airgeadra ar dháta na haisghabhála, déanfar iad a chomhshó in euro agus úsáid á baint as an ráta malartaithe dá dtagraítear i mír 2.~~
4. ~~Nuair a thiofadh an euro chun bheith mar airgeadra an Bhallstáit, beidh feidhm fós ag an nós imeachta comhshó atá leagtha amach i mír 3 maidir leis an geiteachas uile atá taifeadta sna cuntais ag an ngníomhaireacht íocaíochta roimh dháta theacht i bhfeidhm an ráta comhshó idir an t-airgeadra náisiúnta agus an euro.~~

ROINN 23

INCHÁILITHEACHT CAITEACHAIS AGUS INMHARTHANACHT

Airteagal 96 102

Caiteachas incháilithe

1. ~~De bhreis ar na rialacha ginearálta atá leagtha amach in Airteagal 55(1) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], tacófar le híocaíochtaí ó thairbhíthe le sonraise agus le doiciméid a dheimhníonn an íocaíocht.~~
2. ~~Ní bheidh ach costais indíreacha faoi Chaibidil III de Theideal V incháilithe le haghaidh ranníocaíochta ón CEMI.~~
3. De mhaolú ar Airteagal 55(7) de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], ní bheidh caiteachas a thagann chun bheith incháilithe mar gheall ar leasú ar an gclár faoi Airteagal 22(2) **den Rialachán seo** incháilithe ach amháin amhail an 1 Eanáir **den bhliain i ndiaidh na bliana tar éis don Bhallstát an leasú a chur faoi bhráid an Choimisiúin i gcomhréir le hAirteagal 24(1) an leasaithe.**

Airteagal 97 103

Costais shimplithe, costais bhreise nó ioncam ligthe thar ceal a ríomh

I gcás ina mbíonn cabhair deonaithe ar bhonn costas simplithe, costas breise nó ioncaim ligthe thar ceal, áiritheoidh Ballstáit go mbíonn na ríomhanna iomchuí leormhaith, cruinn agus bunaithe roimh ré ar bhonn ríofa atá cóir, cothrom agus infhíoraithe.

Airteagal 104

Airleacain

1. ~~Beidh íocaíocht airleacan faoi réir bunú ráthaíochta baine nó ráthaíochta coibhéisi arb ionann agus 100 % de mhéid an airleacain é.~~
2. ~~I gcás tairbhíthe poiblí, íocfar airleacain le bardais, le húdaráis réigiúnacha agus le comhlachais díobh, agus le comhlachtaí a rialaítear leis an dlí poiblí.~~
3. ~~Measfar gurb ionann áis a sholáthraítear mar ráthaíocht ag údarás poiblí agus an ráthaíocht dá dtagraítear i mír 1, ar chuntar go ngabhann an t-údarás ar láimh an méid~~

~~atá cumhdaithe ag an ráthaíocht sin a íoc, sa chás nach mbunaítear teidlíocht don airleacan arna íoc roimh ré.~~

4. ~~Féadfar an ráthaíocht a scaoileadh nuair a dhearbhaíonn an ghníomhaireacht inniúil íocaíochta go bhfuil méid iomlán an chaiteachais iarbhír a fhreagraíonn don ranníocaíocht phoiblí a bhaineann leis an oibríocht os cionn mhéid an airleacain.~~

Airteagal ~~98~~ 105

Inmharthanacht na gcritéar maidir le hinghlacthacht na hoibríochta

1. Leanfaidh an tairbhí de na coinníollacha inghlacthachta dá dtagraítear in Airteagal 12(1) a chomhlíonadh, tar éis an t-iarratas a chur isteach agus le linn thréimhse iomlán chur chun feidhme na hoibríochta agus, i gcás cineálacha áirithe oibríochta, ar feadh tréimhse aitheanta ama tar éis na híocaíochta deiridh.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal **127** ~~150~~, maidir leis an méid seo a leanas a aithint:
 - (e) na cineálacha oibríochta ar cheart coinníollacha inghlacthachta a chomhlíonadh ina leith tar éis na híocaíochta deiridh agus
 - (f) an tréimhse ama dá dtagraítear i mír 1.

Feidhmeoidh an Coimisiún an cumhachtú agus lánurraim á tabhairt do phrionsabal na comhréireachta agus ag féachaint don bhaol go bhféadfaí dochar mór a dhéanamh do shaothrú inbhuanaithe bheo-acmhainní bitheolaíocha na mara trína n-athbhunaítear agus trína gcothabháltar líon na speiceas saothraithe os cionn leibhéal atá in ann an uastáirgeacht inbhuanaithe a tháirgeadh, d'inbhuanine na stoc lena mbaineann nó do chaomhnú na muirthimpeallachta mura gcomhlíontar rialacha faoi seach an Comhbheartais Iascaigh.

CAIBIDIL III

Córais bhainistíochta agus rialaithe

Airteagal ~~106~~

Freagrachtaí na mBallstát

~~Áiritheoidh Ballstáit i dtaca leis an gelár oibríochtúil go mbíonn an córas bainistíochta agus rialaithe bunaithe le leithdháileadh soiléir agus deighilt shoiléir feidhmeanna a áirithiú idir an t-údarás bainistíochta, an ghníomhaireacht íocaíochta agus an comhlacht deimhniúcháin. Beidh Ballstáit freagrach as a áirithiú go bhfeidhmeoidh an córas go héifeachtach i rith thréimhse an chláir.~~

Airteagal ~~107~~

Údaráis inniúla

1. ~~Saineoidh Ballstáit, le haghaidh an chláir oibríochtúil, na húdaráis seo a leanas:~~

- (g) ~~an t-údarás bainistíochta, a d'fhéadfadh a bheith ina geomhlacht a rialaítear leis an dlí poiblí nó príobháideach ag feidhmiú ar leibhéal náisiúnta nó réigiúnach, nó an Ballstát féin i geás ina dtugann sé faoin gcúram sin, le bheith i gceannas ar bhainistíocht an chláir lena mbaineann;~~
 - (h) ~~an ghníomhaireacht íocaíochta chreidiúnaithe de réir bhrí Airteagal 109;~~
 - (i) ~~an comhlacht deimhniúcháin de réir bhrí Airteagal 112.~~
2. ~~Saineoidh Ballstáit go soiléir cúraimí an údaráis bhainistíochta, na gníomhaireachta íocaíochta agus, faoi fhorbairt áitiúil inbhuanaithe, na ngrúpaí áitiúla gníomhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 62 maidir le cur i bhfeidhm na geritéar incháilitheachta agus roghnúcháin agus nós imeachta roghnúcháin an tionseadail.~~

Airteagal 99 108 **An t-údarás bainistíochta**

1. **Sa bhreis ar na rialacha ginearálta atá leagtha amach in Airteagal 114 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]** Beidh **soláthróidh** an t-údarás bainistíochta freagrach as bainistiú agus as cur chun feidhme an chláir ar bhealach éifeachtúil, éifeachtach agus ceart agus go háirithe as:
- (j) ~~a áirithiú go bhfuil córas leictreonach slán iomchuí ann le faisnéis staidrimh ar an gelár agus a chur chun feidhme a thaifeadadh, a choinneáil, a bhainistiú agus a thuairisciú, faisnéis atá riachtanach ar mhaithe le faireachán agus meastóireacht agus, go háirithe, faisnéis atá riachtanach le faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn i dtreo na geuspóirí sainithe agus thosaíochtaí an Aontais;~~
 - (k) ~~sonraí iomchuí ar oibríochtaí atá roghnaithe le haghaidh cistiú a sholáthar don Choimisiún, ar bhonn ráithiúil **leathbhliantúil**, lena n-áirítear príomh-shaintréithe an tairbhí agus na hoibríochta féin; **Leagfaidh an Coimisiún síos, trí bhíthin gnímh chur chun feidhme, rialacha maidir le cur i láthair na sonraí sin i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 128(2).**~~
 - (l) ~~a áirithiú, i geás tairbhí agus comhlachtaí eile a bhfuil baint acu le cur chun feidhme oibríochtaí:~~
 - (i) ~~go geoinnítear ar an eolas iad faoina gcuid oibleagáidí a d'eascar ón geabhair a tugadh, agus go geoinníonn siad córas cuntasáíochta ar leith nó cód cuntasáíochta iomchuí le haghaidh gach idirbhirt a bhaineann leis an oibríocht;~~
 - (ii) ~~go bhfuil siad ar an eolas faoi na ceanglais maidir le soláthar sonraí don údarás bainistíochta agus taifeadadh aschur agus torthaí;~~
 - (m) ~~a áirithiú go gcoinníonn an mheastóireacht ex ante dá dtagraítear in Airteagal 48 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] leis an geóras meastóireachta agus faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 131 agus go~~

~~nglactar leis an meastóireacht sin agus go geuirtear faoi bhráid an Choimisiúin í;~~

- ~~(n) a áirithiú go bhfuil an plean meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 49 [de Rialachán (AE) Uimh. [...]] ina leagtar síos Forálacha Coiteanna] curtha ar bun, go ndéantar an mheastóireacht ex post dá dtagraítear in Airteagal 140 laistigh de na teorainneacha ama atá leagtha síos san Airteagal réamhráite, lena n-áirithítear go gceolfaí na meastóireachtaí sin leis an geóras faireacháin agus meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 131 agus iad a chur faoi bhráid an Choiste Faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 136 agus an Choimisiúin;~~
- ~~(o) faisnéis agus doiciméid atá ag teastáil le faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an chláir i bhfianaise a chuspóirí sonracha agus a thosaíochtaí a sholáthar don choiste faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 136;~~
- ~~(p) an tuarascáil bhliantúil ar dhul chun cinn dá dtagraítear in Airteagal 138 a chur le chéile, lena n-áirítear táblaí faireacháin comhiomlána, agus, i ndiaidh formheasa ón geoiste faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 136, an tuarascáil sin a chur faoi bhráid an Choimisiúin;~~
- ~~(q) a áirithiú go bhfaigheann an ghníomhaireacht íocaíochta an fhaisnéis iomchuí uile, go háirithe ar na nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agus rialuithe ar bith ar tugadh fúthu maidir le hoibríochtaí atá roghnaithe le haghaidh cistiú, sula gceadaítear íocaíochtaí;~~
- ~~(r) poiblíocht a áirithiú le haghaidh an chláir trí thairbhíthe a d'fhéadfadh a bheith ann, eagraíochtaí gairmiúla, comhpháirtíochtaí eacnamaíocha agus sóisialta, comhlachtaí a bhfuil baint acu le comhionannas a chur chun cinn idir fir agus mná, agus na heagraíochtaí neamhrialtasacha lena mbaineann, lena n-áirítear eagraíochtaí comhshaoil a chur ar an eolas faoi na féidearthachtaí atá á dtairiscint de réir an chláir agus na rialacha atá ann le rochtain a fháil ar chistiú cláir;~~
- ~~(s) mar aon **poiblíocht a áirithiú le haghaidh an chláir** trí le thairbhíthe a chur ar an eolas faoi rannchuidiú an Aontais agus an phobail go ginearálta ar an ról atá ag an Aontas sa chlár.~~

~~2. Féadfaidh an Ballstát nó an t-údarás bainistíochta comhlacht idirmheánach amháin nó níos mó a ainmniú, lena n-áirítear údarais áitiúla nó réigiúnacha, nó eagraíochtaí neamhrialtasacha, chun oibríochtaí faoin gelár oibríochtúil a bhainistiú agus a chur chun feidhme.~~

2. Leagfaidh an Coimisiún síos, trí bhíthin gnímh chur chun feidhme, rialacha maidir le cur i láthair na sonraí sin i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 128(2).

~~3. Nuair a tharmlichtear cuid dá geúraimí chuig comhlacht eile, coinneoidh an t-údarás bainistíochta freagracht iomlán as éifeachtúlacht agus as ceartaiseacht bhainistíochta agus chur chun feidhme na geúraimí sin. Áiritheoidh an t-údarás bainistíochta go bhfuil forálacha iomchuí i bhfeidhm ionas go bhfuil sé ar chumas an chomhlachta eile gach sonra agus faisnéis is gá a fháil leis na cúraimí sin a chur i gcrích.~~

Airteagal 109

An ghníomhaireacht íocaíochta a chreidiúnú agus a chreidiúnú a tharraingt siar

1. — ~~roinn nó comhlacht tiomnaithe de chuid na mBallstát atá freagrach as bainistíocht agus rialú an caiteachais a bheidh sa ghníomhaireacht íocaíochta. Cé is moite d'íocaíocht, féadfar cur i geríh na geúraimí sin a tharmligean.~~
2. — ~~Déanfaidh Ballstáit ranna nó comhlachtaí a chomhlíonann na critéir chreidiúnaithe atá le leagan síos ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 111(2), déanfaidh siad na ranna nó na comhlachtaí sin a chreidiúnú mar ghníomhaireachtaí íocaíochta.~~
3. — ~~Déanfaidh an duine atá i gceannas na gníomhaireachta íocaíochta chreidiúnaithe an fhaisnéis atá liostaithe in Airteagal 75(1)(a), (b) agus (c) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] a tharraingt suas.~~
4. — ~~I gcás nach geomhlíonann gníomhaireacht íocaíochta chreidiúnaithe ceann amháin nó níos mó de na critéir chreidiúnaithe dá dtagraítear i mír 2, nó nach geomhlíonann sí na critéir sin a thuilleadh, aistarraingeoidh an Ballstát a chreidiúnú mura ndéanann an ghníomhaireacht íocaíochta na hathruithe is gá laistigh de thréimhse a bheidh le Cinneadh de réir thromchúis na faidhbe.~~
5. — ~~Déanfaidh na gníomhaireachtaí íocaíochta rialú na n-oibríochtaí a bhfuil baint acu le hidirghabháil phoiblí, ar oibríochtaí iad a bhfuil siad freagrach astu, a bhainistiú agus a áirithiú agus coinneoidh siad freagracht fhoriomlán sa réimse sin.~~

Airteagal 110

Íocaíocht iomlán le tairbhithe

~~Seachas má fhoráiltear a mhalairt go sonrach i reachtaíocht an Aontais, déanfar íocaíochtaí a bhaineann leis an maoiniú dá bhforáiltear sa Rialachán seo a eisíoc ina n-iomláine leis na tairbhithe.~~

Airteagal 111

Cumhachtaí an Choimisiúin

~~D'fhonn feidhmiú fóna an chórais arna bhunú in Airteagal 106 a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichthe a ghlacadh, i geomhréir le hAirteagal 150, maidir leis an méid seo a leanas:~~

- (a) — ~~coinníollacha íosta le haghaidh chreidiúnú gníomhaireachtaí íocaíochta maidir leis an timpeallacht inmheánach, gníomhaíochtaí rialaithe, faisnéis agus cumarsáid, agus faireachán, chomh maith le rialacha maidir leis an nós imeachta chun creidiúnú a eisiúint agus a aistarraingt;~~
- (b) — ~~rialacha maidir le maoirseacht agus an nós imeachta chun athbhreithniú a dhéanamh ar chreidiúnú gníomhaireachtaí íocaíochta;~~
- (c) — ~~oibleagáidí na ngníomhaireachtaí íocaíochta maidir le hábhar a gcuid freagrachtaí bainistithe agus rialaithe.~~

Airteagal 112
Comhlachtaí deimhniúcháin

1. ~~Is é a bheidh sa chomhlacht deimhniúcháin comhlacht iniúcháireachta poiblí nó príobháideach a ainmneoidh an Ballstát agus a thabharfaidh tuairim i leith an dearbhaithe urrúis bhainistíochta a chumhdaíonn iomláine, cruinneas agus firinneacht chuntais bhliantúla na gníomhaireachta íocaíochta, dea-fheidhmiú a córais rialaithe inmheánaigh agus dlíthiúlacht agus rialtacht na mbun-idirbheart, chomh maith le hurramú phrionsabal na bainistíochta fóna airgeadais. Beidh an comhlacht neamhspleách go hoibríochtúil ar an ngníomhaireacht íocaíochta lena mbaineann, ar an údarás bainistíochta agus ar an údarás a chreidiúnaigh an ghníomhaireacht íocaíochta sin.~~
2. ~~Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh de réir Airteagal 150, ina leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le stádas na geomhlachtaí deimhniúcháin, na cúraimí sonracha, lena n-áirítear na rialuithe, nach mór dóibh a chur i gcrích mar aon leis na deimhnithe agus na tuarascálacha, chomh maith leis na doiciméid a ghabhann leo, atá le tarraingt suas ag na comhlachtaí sin.~~

Airteagal 113
Inghlathacht íocaíochtaí arna ndéanamh ag na gníomhaireachtaí íocaíochta

~~Ní fhéadfaidh maoiniú ón Aontas an caiteachas faoi bhainistíocht chomhpháirteach dá dtagraítear in Airteagal 92 agus an caiteachas faoi chúnamh teicniúil dá dtagraítear in Airteagal 92 a chumhdach ach amháin más rud é go ndearna gníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe an caiteachas sin.~~

CAIBIDIL IV

Rialú ag na Ballstáit

Airteagal 114
Freagrachtaí na mBallstát

1. ~~Glacfaidh na Ballstáit, faoi chuimsiú an CEMI na forálacha reachtacha, rialúcháin agus riaracháin ar fad is gá agus déanfaidh siad aon bhearta eile is gá chun cosaint éifeachtach a áirithiú do leasanna airgeadais an Aontais, go háirithe i dtaobh an méid seo a leanas:~~
 - ~~(t) dlíthiúlacht agus rialtacht na n-oibríochtaí a mhaoinear a sheiceáil lena n-áirítear a sheiceáil gur seachadadh na seirbhísí agus na táirgí cómhaoinithe agus go bhfuil an caiteachas a dhearbhaigh na tairbhíthe íoctha acu agus go gcomhlíonann sé dlí an Aontais agus an dlí náisiúnta is infheidhme, an clár oibríochtúil agus coinníollacha tacaíochta na hoibríochta;~~
 - ~~(u) a áirithiú go ndéanfaidh na tairbhíthe a bhfuil baint acu le cur chun feidhme na n-oibríochtaí a aisíoctar ar bhonn na geostas incháilithe arna dtabhú iarbhir córas cuntasáíochta ar leith nó cód cuntasáíochta leormhaith a choimeád le haghaidh gach idirbhirt a bhaineann le hoibríocht;~~

- (v) ~~nósanna imeachta a bhunú lena áirithiú go ndéanfar gach doiciméad a bhaineann leis an gcaiteachas agus leis na hiniúchtaí a theastaíonn chun raon iniúchóireachta leormhaith a áirithiú a shealbhu i geomhréir le ceanglais Airteagal 62(g) de [Rialachán (AE) lena leagtar síos Forálacha Coiteanna];~~
- (w) ~~chosaint éifeachtach a thairiscint i gcoinne calaoise, go háirithe maidir leis na limistéir a bhfuil leibhéal níos airde riosca leo, ar bac í an chosaint sin, ag féachaint do na costais agus do na sochair agus do chomhréireacht na mbeart;~~
- (x) ~~neamhrialtachtaí agus calaois a chosaint, a bhrath agus a cheartú;~~
- (y) ~~na ceartuithe airgeadais is gá atá éifeachtach, athchomhairleach agus comhréireach a chur i bhfeidhm i geomhréir le reachtaíocht an Aontais nó leis an dlí náisiúnta;~~
- (z) ~~íocaíochtaí neamhdhlite móide ús a aisghabháil, agus imeachtaí dlí a thionscnamh más gá.~~
2. ~~Bunóidh na Ballstáit córais éifeachtúla bhainistíochta agus rialaithe chun comhlíonadh an Rialacháin seo a áirithiú.~~
3. ~~D'fhonn na hoibleagáidí dá dtagraítear i mír (1)(a) agus (b) a chomhlíonadh, cuirfear san áireamh sna córais arna mbunú ag na Ballstáit na nithe seo a leanas:~~
- (aa) ~~seiceálacha riaracháin maidir le gach iarratas ar aisíocaíocht ag tairbhíthe;~~
- (bb) ~~rialuithe ar an láthair ar oibríochtaí.~~
- ~~Maidir leis na rialuithe ar an láthair, glacfaidh an t-údarás atá freagrach a shampla rialaithe as na hiarratasóirí ar fad agus beidh cuid den sampla sin randamach agus cuid de rioscabhunaithe, nuair is iomchuí, chun teacht ar ráta earráide ionadaíoch, agus ag diriú ar na hearráidí is tromchúisí an tráth céanna.~~
4. ~~Féadfar fíoruithe ar an láthair ar oibríochtaí aonair de bhun mhír (3)(b) a dhéanamh ar bhonn samplach.~~
5. ~~I gcás ina bhfuil an t-údarás bainistíochta ina thairbhí faoin gelár oibríochtúil freisin, déanfar deighilt leormhaith feidhmeanna a áirithiú sna soeruithe le haghaidh na bhfíoruithe dá dtagraítear i mír 1(a).~~
6. ~~Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi na forálacha arna nglacadh agus faoi na bearta arna ndéanamh faoi mhír 1, faoi mhír 2, faoi mhír 3 agus faoi mhír 5. Aon choinníollacha a bhunaíonn na Ballstáit chun na coinníollacha a leagtar síos sa Rialachán seo a fhorlíonadh, beidh na coinníollacha sin infhíoraithe.~~
7. ~~Féadfaidh an Coimisiún, trí bhithin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha a ghlacadh d'fhonn chur i bhfeidhm aonfhoirmeach mhír 1, mhír 2, mhír 3 agus mhír 4 a bhaint amach. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i geomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 151(3).~~

8. ~~Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmlichte, i geomhréir le hAirteagal 150, ina leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le soeruithe don rian iniúchta dá dtagraítear i mír 1(c).~~

Airteagal 115
Íocaíochtaí neamhdhlite a aisghabháil

1. ~~I geás phointe (e) d'Airteagal 114, déanfaidh na Ballstáit méideanna a íocadh go míchuí, mar aon le hús ar bith ar íocaíochtaí déanacha a aisghabháil. Tabharfaidh siad fógra don Choimisiún faoi na cásanna sin agus coimeádfaidh siad an Coimisiún ar an eolas faoin dul chun cinn atá déanta maidir leis na himeachtaí riaracháin agus dlíthiúla lena mbaineann.~~
2. ~~Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i geomhréir le hAirteagal 150, ina leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hoibleagáidí na mBallstát atá sonraithe i mír 1.~~

Airteagal 116
Neamhrialtachtaí

1. ~~Má dhéantar íocaíocht neamhdhlite tar éis neamhrialtachta nó cásanna eile ina bhfuil neamhehomhlíonadh i gceist, déanfaidh na Ballstáit iarratas ar aisghabháil ón tairbhí laistigh de bhliain amháin ón uair a léiríodh den chéad uair go raibh ann do neamhrialtacht agus déanfaidh siad na méideanna comhfhreagracha a thaifeadadh i mórleabhar na bhféichiúnaithe atá ag an ngníomhaireacht íocaíochta.~~
2. ~~Mura bhfuil an íocaíocht aisghafa laistigh de cheithre bliana ón dáta a fhaightear an t-iarratas ar aisghabháil, nó laistigh d'ocht mbliana i geás ina geuirtear an aisghabháil faoi bhráid na geuirteanna náisiúnta, is ar an mBallstát lena mbaineann a bheidh iarmhairtí airgeadais na neamh aisghabhála, gan dochar don cheanglas atá ar an mBallstát lena mbaineann dul i mbun nósanna imeachta aisghabhála d'fhonn Airteagal 115 a chomhlíonadh.~~

~~I geás ina dtaifeadtar in ionstraim riaracháin nó dhlíthiúil de chineál cinntitheach nach ann do neamhrialtacht, i gcomhthéacs an nós imeachta aisghabhála, maífidh an Ballstát lena mbaineann don chiste seo gur caiteachas é an t-ualach airgeadais atá air de réir na chéad fhomhíre.~~

3. ~~Ar mhórchúiseanna cuí réasúnaithe, féadfaidh na Ballstáit Cinneadh a dhéanamh gan aisghabháil a lorg. Ní féidir an Cinneadh sin a dhéanamh ach sna cásanna seo a leanas:~~

~~(cc) más mó ná an méid atá le haisghabháil costais aisghabhála a tabhaíodh nó is dócha a thabhófar, nó~~

~~(dd) mura bhfuil an aisghabháil indéanta de bharr dhócmhainneacht, arna taifeadadh agus arna haithint faoin dlí náisiúnta, an fhéichiúnaí nó na ndaoine a bhfuil freagracht dhlíthiúil orthu as an neamhrialtacht.~~

~~I geás ina nglactar an Cinneadh dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo sula gcuirtear an méid atá gan íoc faoi réir na rialacha dá dtagraítear i mír 2, is ar bhuiséad an Aontais a bheidh iarmhairt airgeadais na neamh-aisghabhála.~~

- ~~4. Cuirfidh na Ballstáit na méideanna atá le híoc acu faoi mhír 2 isteach sna cuntais bhliantúla atá le cur chuig an gCoimisiún faoi Airteagal 125(c)(iii). Déanfaidh an Coimisiún na cuntais bhliantúla a fhíorú, agus, más gá, cinnfidh sé iad a mhodhnú trí bhíthin gnímh cur chun feidhme.~~
- ~~5. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, Cinneadh a dhéanamh méideanna arna ngearradh ar bhuiséad an Aontais a eisiamh ó mhaoiniú an Aontais sna cásanna seo a leanas:~~
 - ~~(ee) murar urramaigh an Ballstát na teorainneacha ama dá dtagraítear i mír 1;~~
 - ~~(ff) má mheasann sé nach bhfuil bonn cuí leis an gCinneadh atá glactha ag Ballstát gan aisghabháil a lorg de bhun mhír 3;~~
 - ~~(gg) má mheasann sé gur toradh an neamhrialtacht nó an easpa aisghabhála ar neamhrialtacht nó faillí arb iad na húdaráis riaracháin nó aon chomhlacht oifigiúil eile de chuid an Bhallstáit is cúis léi.~~
- ~~6. Sula nglacfar aon chinneadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme a luaitear san Airteagal seo, beidh feidhm ag an nós imeachta atá leagtha síos in Airteagal 129(6).~~

Airteagal 100 117 **Ceartuithe airgeadais ag na Ballstáit**

- ~~1. Beidh na Ballstáit freagrach, sa chéad ásc, as neamhrialtachtaí nó cásanna eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist a imserúdú, as na ceartuithe airgeadais is gá a dhéanamh agus aisghabhálacha a shaothrú. I geás neamhrialtachta sistéamaí, leathnóidh an Ballstát a imserúdú chun na hoibríochtaí ar fad a bhféadfaí difear a dhéanamh dóibh a chuimsiú ann.~~
- ~~2. Déanfaidh an Ballstát na ceartuithe airgeadais is gá maidir le neamhrialtachtaí aonair nó sistéamacha nó cásanna eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist arna mbrath in oibríochtaí nó sa chlár oibríochtúil. Is éard a bheidh i gceist le ceartuithe arna ndéanamh ag an mBallstát an ranníocaíocht phoiblí iomlán le hoibríocht nó le clár oibríochtúil nó cuid den ranníocaíocht a chur ar ceal. Cuirfidh an Ballstát san áireamh cineál agus tromaíocht na neamhrialtachtaí agus an chaillteanas airgeadais i leith an CEMI agus cuirfidh sé ceartú comhréireach i bhfeidhm. Déanfaidh an ghníomhaireacht íocaíochta ceartuithe airgeadais a thaifeadadh sna cuntais bhliantúla le haghaidh na bliana cuntasáíochta ina geinntear an cealú.~~
- 3. Sa bhreis air Airteagal 135 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], beidh na Ballstáit freagrach, sa chéad ásc, as imscrúdú a dhéanamh ar chásanna neamhchomhlíonadh na rialacha is infheidhme faoin gComhbheartas Iascaigh.**
- ~~4. I ndáil leis na cásanna ina gcuirtear ceartuithe airgeadais i bhfeidhm maidir le caiteachas a bhaineann go díreach le neamhchomhlíonadh Airteagal 98105, cinnfidh~~

na Ballstáit méid an cheartaithe agus aird á tabhairt ar a thromchúisí atá neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh ag an tairbhí, an buntáiste eacnamaíoch a thig ó neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh nó a thábhachtaí atá an ranníocaíocht ón CEMI do gníomhaíocht eacnamaíoch an tairbhí.

- ~~4. Féadfar an ranníocaíocht ón CEMI a cealaíodh i geomhréir le mír 1 a athúsáid laistigh den chlár oibríochtúil, faoi réir mhír 5.~~
- ~~5. Ní fhéadfar an ranníocaíocht a cealaíodh i geomhréir le mír 2 a athúsáid le haghaidh oibríochta nó le haghaidh oibríochtaí a bhí ina ábhar ceartaithe nó, i gcás ina ndéantar ceartú airgeadais i gcás neamhrialtachta sistéamaí nó i gcásanna eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist, le haghaidh oibríochta ar bith a ndearna an neamhrialtacht shistéamach nó cásanna ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist difear di.~~

CAIBIDIL V

Rialú ag an gCoimisiún

ROINN 1

BRISEADH AGUS FIONRAÍ

Airteagal ~~101~~ 118

An spriocdháta le haghaidh íocaíochta a bhriseadh

De bhreis ar na heilimintí lena gceadaítear briseadh atá liostaithe in Airteagal 74(1)(a) chuig (c) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] ina leagtar síos Forálacha Coiteanna], féadfar go mbrisfidh an t-oifigeach um údarú trí tharmhligean de réir bhrí an [Rialacháin Airgeadais] an spriocdháta chun éileamh ar íocaíocht eatramhach a dhéanamh de réir bhrí an Rialacháin Airgeadais le ~~haghaidh tréimhse naoi mí ar a mhéad~~ más rud é gur ghlac an Coimisiún Cinneadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme ina n-aithnítear go bhfuil fianaise ann a thugann le fios nár chomhlíon Ballstát oibleagáidí faoin gComhbheartas Iascaigh a d'fhéadfadh difear a dhéanamh don chaiteachas atá i ráiteas deimhnithe caiteachais a bhfuil an íocaíocht eatramhach á hiarraidh ina leith.

Airteagal ~~102~~ 119

Íocaíochtaí a fhionraí

1. **Sa bhreis ar Airteagal 134 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna],** Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gnímh chur chun feidhme, íocaíochtaí eatramhacha uile an chlár oibríochtúil nó cuid de na híocaíochtaí sin a fhionraí más rud é:

(hh) ~~go bhfuil easnamh tromchúiseach ann i geóras bainistíochta agus rialaithe an chlár oibríochtúil, easnamh nár tugadh faoi bhearta ceartaitheacha ina leith;~~

- (ii) ~~go bhfuil baint ag caiteachas i ráiteas deimhnithe caiteachais le neamhrialtacht thromchúiseach nó cás eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist nár ceartaíodh fós;~~
- (jj) ~~gur mhainnigh Ballstát tabhairt faoin gníomhaíocht is gá chun an cás a leigheas, rud a chuireann briseadh faoi deara faoi Airteagal 118;~~
- (kk) ~~go bhfuil easnamh tromchúiseach ann i geailíocht agus in iontaofacht an chórais faireacháin;~~
- (ll) gur ghlac an Coimisiún Cinneadh trí bhíthin gnímh cur chun feidhme a aithníonn gur mhainnigh Ballstát a gcuid oibleagáidí faoin gComhbheartas Iascaigh a chomhlíonadh. D'fhéadfadh neamhchomhlíonadh den chineál sin difear a dhéanamh don chaiteachas atá i ráiteas deimhnithe caiteachais a bhfuil an íocaíocht eatramhach á hiarraidh ina leith;
- (mm) i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear in Airteagal 17(5) agus in Airteagal 20(3) den Rialachán [maidir le Forálacha Coiteanna].

2. ~~Féadfaidh an Coimisiún Cinneadh a dhéanamh, trí ghníomh cur chun feidhme, gach íocaíocht eatramhach nó cuid de na híocaíochtaí sin a fhionraí, i ndiaidh dó deis a thabhairt don Bhallstát a chuid barúlacha a thíolacadh laistigh de thréimhse dhá mhí. Féadfaidh an Coimisiún rialacha mionsonraithe ó thaobh na n-íocaíochtaí a fhéadfar a fhionraí a leagan síos, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 151 **128**(3). Beidh na méideanna na n-íocaíochtaí sin i gcomhréir le cineál agus le tábhacht an easnamh, na neamhrialtachta nó an neamhchomhlíonta ag an mBallstát.~~
3. ~~Déanfaidh an Coimisiún cinneadh, trí bhíthin gnímh cur chun feidhme, deireadh a chur le fionraí na n-íocaíochtaí eatramhacha nó cuid de na híocaíochtaí sin i gcás ina bhfuil na bearta is gá déanta ag an mBallstát chun an fionraí a fhoirceannadh. Sa chás nach ndéanann an Ballstát na bearta sin, féadfaidh an Coimisiún Cinneadh a ghlacadh, trí bhíthin gnímh cur chun feidhme, ceartuithe airgeadais a chur i bhfeidhm trí ranníocaíocht iomlán an Aontais leis an gelár oibriochtúil nó cuid den ranníocaíocht sin a chealú i gcomhréir le hAirteagal 128 agus i gcomhréir leis an nós imeachta a thuairiscítear in Airteagal 129.~~

*Airteagal **103** 120* **Cumhachtaí an Choimisiúin**

1. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal **127** 150 lena sainítear na cásanna ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist dá dtagraítear in Airteagal **101** 118 agus in Airteagal 119 **102**(1)(e), lena n-áirítear forálacha ábhartha an Chomhbheartais Iascaigh atá bunriachtanach chun acmhainní bitheolaíochta muidir a chaomhnú a liostáil. **Beidh aon bhriseadh nó fionraí a thiocfaidh as na cásanna sin i gcomhréir le cineál, fairsinge, fad agus minicíocht an neamhchomhlíonta.**
2. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha mionsonraithe a leagan síos maidir leis an nós imeachta um briseadh agus um

fhionraí. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 151~~128~~(3).

ROINN 2

~~IMREITEACH CUNTAS~~ MALARTÚ FAISNÉISE AGUS CEARTUITHE AIRGEADAIS

Airteagal 121

Rialuithe ar an láthair ag an gCoimisiún

1. ~~Gan dochar do na rialuithe a dhéanann na Ballstáit faoi dhlíthe, rialacháin agus forálacha riaracháin náisiúnta nó faoi Airteagal 287 den Chonradh agus faoi aon seiceáil a eagraítear faoi Airteagal 322 den Chonradh, féadfaidh an Coimisiún seiceálacha ar an láthair a eagrú sna Ballstáit d'fhonn an méid seo a leanas, go háirithe, a fhíorú:~~
 - (a) ~~go geomhlíonn na cleachtais riaracháin rialacha an Aontais;~~
 - (b) ~~go bhfuil ann do na doiciméid tacaíochta is gá agus a geomhghaol leis na hoibríochtaí a mhaoiníonn an CEMI;~~
 - (c) ~~na téarmaí faoina ndéantar na hoibríochtaí a mhaoiníonn an CEMI agus faoina rialaítear iad.~~
2. ~~Na daoine atá ainmnithe ag an gCoimisiún chun rialuithe ar an láthair a dhéanamh nó na gníomhairí de chuid an Choimisiúin atá ag feidhmiú laistigh de raon feidhme na geumhachtaí arna dtabhairt dóibh, beidh rochtain acu ar na leabhair agus ar na doiciméid ar fad eile, lena n-áirítear doiciméid agus meiteashonraí arna dtarraingt suas nó arna bhfáil agus arna dtaifeadadh ar mheán leictreonach, a bhaineann le caiteachas a mhaoiníonn an CEMI.~~
3. ~~Ní dhéanfaidh na cumhachtaí maidir le rialuithe ar an láthair a dhéanamh difear do ehur i bhfeidhm na bhforálacha náisiúnta a choimeádann gníomhartha áirithe le haghaidh gníomhairí atá ainmnithe go sonrach sa reachtaíocht náisiúnta. Ní bheidh na daoine atá ainmnithe ag an gCoimisiún páirteach, inter alia, i geuairteanna baile ná i gceistiú foirmiúil daoine ar bhonn reachtaíocht an Bhallstáit lena mbaineann. Beidh rochtain acu ar an bhfaisnéis arna fáil ar an mbealach sin, áfach.~~
4. ~~Tabharfaidh an Coimisiún réamhfhógra leordhóthanach maidir le rialú ar an láthair don Bhallstát lena mbaineann nó don Bhallstát a bhfuil an rialú le déanamh ar a chríoch. Féadfaidh gníomhairí ón mBallstát lena mbaineann páirt a ghlacadh sna rialuithe sin.~~
5. ~~Ar iarratas ón gCoimisiún agus le comhaontú ón mBallstát lena mbaineann, déanfaidh comhlachtaí inniúla an Bhallstáit sin rialuithe breise nó fiosrúcháin faoi na hoibríochtaí a chumhdaítear leis an Rialachán seo. Féadfaidh gníomhairí an Choimisiúin nó daoine atá ainmnithe ag an gCoimisiún páirt a ghlacadh sna rialuithe sin.~~

- ~~6. Chun na rialuithe a fheabhsú, féadfaidh an Coimisiún, le comhaontú na mBallstát lena mbaineann, cúnaimh a iarraidh ó údaráis na mBallstát sin le haghaidh rialuithe nó fiosrúchán áirithe.~~
- ~~7. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, arna nglacadh i geomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 151(2), rialacha a leagan síos i ndáil leis na nósanna imeachta atá le comhlíonadh nuair a dhéantar rialuithe breise dá dtagraítear i mír 5 agus i mír 6.~~

Airteagal ~~104~~ 122
Rochtain ar fhaisnéis

- ~~1. Cuirfidh na Ballstáit an fhaisnéis ar fad ar fáil don Choimisiún is gá le haghaidh feidhmiú rianúil an CEMI, agus déanfaidh siad na bearta iomchuí ar fad is gá chun na rialuithe a éascú a mheasann an Coimisiún atá oiriúnach i ndáil le maoiniú an Aontais a bhainistiú, lena n-áirítear rialuithe ar an láthair.~~
2. Ar iarratas ón gCoimisiún, cuirfidh na Ballstáit in iúl don Choimisiún a gcuid dlíthe, rialachán agus forálacha riaracháin a ghlac siad chun gníomhartha an Aontais a bhaineann leis an gComhbheartas Iascaigh a chur chun feidhme, i gcás ina mbíonn tionchar airgeadais ag na gníomhartha sin ar an CEMI.
- ~~3. Cuirfidh na Ballstáit an fhaisnéis ar fad ar fáil don Choimisiún faoi neamhrialtachtaí agus faoi chalaíochtaí amhrasta a braitheadh, agus faoi na bearta a glacadh chun íocaíochtaí neamhdhlite a aisghabháil i ndáil leis na neamhrialtachtaí agus na calaíochtaí sin de bhun Airteagal 116.~~

Airteagal 123
Rochtain ar dhoiciméid

~~Coimeádfaidh na gníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe doiciméid tacaíochta a bhaineann le híocaíochtaí a dhéantar agus doiciméid a bhaineann le feidhmíocht na seiceálacha riaracháin agus fisiceacha a cheanglaítear le reachtaíocht an Aontais, agus cuirfidh siad na doiciméid agus an fhaisnéis sin ar fáil don Choimisiún.~~

~~I gcás ina geoimeádann údarás atá ag feidhmiú faoi tharmligean ó ghníomhaireacht íocaíochta agus atá freagrach as caiteachas a údarú na doiciméid sin, cuirfidh an t-údarás sin tuarascálacha chuig an ngníomhaireacht íocaíochta chreidiúnaithe maidir le líon na seiceálacha a rinneadh, ábhar na seiceálacha agus na bearta a glacadh i bhfianaise thorthaí na seiceálacha sin.~~

Airteagal 124
Imréiteach cuntas

- ~~1. Roimh an 30 Aibreán sa bhliain tar éis na bliana buiséadaí i dtrácht agus ar bhonn na faisnéise arna tarchur i geomhréir le hAirteagal 125(c), déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, Cinneadh maidir le cuntais na ngníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe a imréiteach.~~

~~2. Cumhdóidh an Cinneadh maidir le cuntais a imréiteach dá dtagraítear i mír 1 iomláine, cruinneas agus fírinne na geuntas bliantúil arna gcur isteach. Glacfar an Cinneadh gan dochar do chinntí a ghlacfar ina dhiaidh sin faoi Airteagal 128.~~

Airteagal 125
Faisnéis a chur in iúl

~~Cuirfidh na Ballstáit chuig an gCoimisiún an fhaisnéis, na dearbhuithe agus na doiciméid seo a leanas:~~

~~(d) i gcás na gníomhaireachta íocaíochta creidiúnaithe:~~

~~(i) a dhoiciméad creidiúnúcháin;~~

~~(ii) a fheidhm;~~

~~(iii) nuair is cuí, tarraingt siar a chreidiúnaithe;~~

~~(e) i gcás an chomhlachta deimhniúcháin:~~

~~(i) a ainm;~~

~~(ii) sonraí faoina sheoladh;~~

~~(f) i gcás beart a bhaineann le hoibríochtaí arna maoiniú:~~

~~(i) dearbhuithe caiteachais, a mbeidh feidhm iarratas íocaíochta leo freisin, arna síniú ag an ngníomhaireacht íocaíochta chreidiúnaithe agus an fhaisnéis is gá ag gabháil leo;~~

~~(ii) nuashonrú ar dhearbhuithé caiteachais measta a chuirfear isteach le linn na bliana agus dearbhuithe caiteachais measta na bliana airgeadais ina dhiaidh sin;~~

~~(iii) dearbhú urrúis bhainistíochta agus cuntais bhliantúla na ngníomhaireachtaí íocaíochta chreidiúnaithe;~~

~~(v) achoimre ar thorthaí gach iniúchóireachta agus seiceála a cuireadh i gcrích.~~

Airteagal 105126
Rúndacht

Déanfaidh na Ballstáit agus an Coimisiún gach beart is gá chun go n-áiríteofar rúndacht na faisnéise arna cur in iúl nó arna fáil le linn na rialuithe ar an láthair nó i gcomhthéacs na cuntais arna gcur chun feidhme faoin Rialachán seo a imréiteach.

Na prionsabail a luaitear in Airteagal 8 de Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle an 11 Samhain 1996 maidir le rialuithe ar an láthair agus cigireachtaí arna ndéanamh ag an gCoimisiún d'fhonn cosaint a thabhairt do leasanna airgeadais na

gComhphobal Eorpach i gcoinne calaoise agus neamhrialtachtaí eile,³⁵ beidh feidhm acu maidir leis an bhfaisnéis sin.

Airteagal 127
Cumhachtaí an Choimisiúin

~~Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha maidir leis an méid seo a leanas a ghlacadh:~~

- ~~(g) foirm, inneachar, tréimhsiúlacht, spriodhataí agus modhanna tarchuir chuig an gCoimisiún nó cur ar fáil don Choimisiún na nithe a leanas:~~
 - ~~(i) dearbhuithe caiteachais agus meastacháin chaiteachais mar aon lena nuashonruithe, lena n-áirítear ioncam sannta;~~
 - ~~(ii) dearbhú urrúis bainistíochta agus cuntais bhliantúla na ngníomhaireachtaí íocaíochta, mar aon le torthaí gach iniúchta agus rialaithe a rinneadh atá ar fáil;~~
 - ~~(iii) tuarascálacha deimhniúcháin na geuntas;~~
 - ~~(iv) ainmneacha agus sonraí na ngníomhaireachtaí íocaíochta creidiúnaithe agus na geomhlachtaí deimhniúcháin;~~
 - ~~(v) socruithe maidir le caiteachas arna mhaoiniú ag an CEMI a chur san áireamh agus a íoc;~~
 - ~~(vi) fógraí i leith coigeartuithe airgeadais arna ndéanamh ag na Ballstáit a bhaineann le hoibríochtaí nó leis an gelár oibríochtúil, agus tuarascálacha achomair ar na nósanna imeachta um ghnóthú atá déanta ag na Ballstáit mar fhreagairt ar neamhrialtachtaí;~~
 - ~~(vii) faisnéis faoi na bearta atá déanta chun leasanna airgeadais an Choimisiúin a chosaint.~~
- ~~(h) na socruithe lena rialaítear malartuithe faisnéise agus doiciméad idir an Coimisiún agus na Ballstáit, agus cur chun feidhme córas faisnéise lena n-áirítear cineál, foirm, agus inneachar na sonraí atá le próiseáil ag na córais sin agus na rialacha maidir lena geoinneáil;~~
- ~~(i) faisnéis, doiciméid, staitisticí agus tuairiscí, mar aon lena spriodhataí agus a modhanna cur in iúl, a chuireann na Ballstáit in iúl don Choimisiún.~~
- ~~(j) (b) na hoibleagáidí comhair is gá do na Ballstáit a chomhlíonadh chun Airteagal 121 agus Airteagal 122 a chur chun feidhme;~~

~~Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 151(3).~~

³⁵ IO L 292, 15.11.1996, lch. 2.

Ceartuithe airgeadais ag an gCoimisiún agus critéir le haghaidh ceartuithe airgeadais

1. De bhreis ar na cásanna atá sainaitheanta in Airteagal 20(4), ~~agus in Airteagal 77 agus 136(1)~~ den Rialachán [maidir le Forálacha Coiteanna], déanfaidh an Coimisiún ceartuithe airgeadais, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, trí ranníocaíocht an Aontais le clár oibríochtúil nó cuid den ranníocaíocht sin a chur ar ceal, más rud é, i ndiaidh dó tabhairt faoin scrúdú is gá, go measann sé:
 - ~~(a) go bhfuil easnamh tromchúiseach ann i geóras bainistíochta agus rialaithe an ehláir agus go bhfuil ranníocaíocht an Aontais a íocadh leis an gclár oibríochtúil cheana féin i mbaol dá bharr;~~
 - (b) go bhfuil ndéanann cásanna eile neamhchomhlíonta rialacha an Chomhbheartais Iascaigh ag an tairbhe difear don an chaiteachas i ráiteas deimhnithe caiteachais neamhrialta nó go ndearna cás eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist difear dó, agus nár cheartaigh an Ballstát é sular osclaíodh an nós imeachta ceartúcháin faoin mír seo. Beidh ceartú airgeadais a thiocfaidh as na cásanna sin i gcomhréir le cineál, fairsinge, fad agus minicíocht an neamhchomhlíonta;
 - ~~(c) nár chomhlíon an Ballstát a geuid oibleagáidí faoi Airteagal 117 sular osclaíodh an nós imeachta ceartúcháin faoin mír seo.~~
 - (d) go ndéanann cásanna nuair nár chomhlíon na Ballstáit rialacha an Chomhbheartais Iascaigh atá bunriachtanach chun acmhainní bitheolaíocha na mara a chaomhnú difear do chaiteachas atá cumhdaithe i ráiteas deimhnithe caiteachais;
- ~~2. Maidir leis na cásanna faoi mhír 1 (a), (b) agus (c), bunóidh an Coimisiún a cheartuithe airgeadais ar chásanna ar leithligh den neamhrialtacht nó ar chásanna ar leithligh eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist atá tugtha faoi deara agus cuirfidh sé san áireamh más rud é gur neamhrialtacht shistéamach nó neamhchomhlíonadh sistéamach atá ann. I gcás nach féidir méid an chaiteachais neamhrialta a muirearaíodh ar an CEMI a chainníochtú go cruinn, cuirfidh an Coimisiún ráta comhréidh nó ceartú eachtarshuite airgeadais i bhfeidhm.~~
23. Maidir leis na cásanna faoi mhír 1 ~~(a)~~ (b) ~~mura geomhlíontar~~ a bhaineann le neamhchomhlíonadh Airteagal ~~98~~ 105, agus faoi mhír 1 ~~(b)~~ (d), ní bhunóidh an Coimisiún a cheartuithe airgeadais ach ar an gcaiteachas a bhaineann go díreach le neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh. Cinnfidh na Ballstáit méid an cheartaithe agus aird á tabhairt acu ar a thromchúisí atá neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh ag an tairbhí, an buntáiste eacnamaíoch a thig ó neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh nó a thábhachtaí atá an ranníocaíocht ón CEMI do gníomhaíocht eacnamaíoch an tairbhí.
34. I gcás nach féidir méid an chaiteachais neamhrialta a bhaineann le neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh ~~ag Ballstát~~ a chainníochtú go cruinn, cuirfidh an Coimisiún ráta comhréidh nó ceartú eachtarshuite airgeadais i bhfeidhm i gcomhréir le mír 46 (a).

5. ~~I geás in bhfuil seasamh an Choimisiúin bunaithe ar na firicií arna suí ag iniúchóirí nach iniúchóirí a chuid seirbhísí féin iad, tíocefaidh sé ar a chonclúidí féin maidir lena n-iarbhairtí airgeadais tar éis dó scrúdú a dhéanamh ar na bearta a rinne an Ballstát lena mbaineann faoi Airteagal 117, ar an bhfógra a cuireadh isteach faoi Airteagal 125(e), agus freagraí ar bith ón mBallstát.~~
6. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~127~~¹⁵⁰ a dhéanfaidh an méid seo a leanas:
 - (e) na critéir a bhunú leis an leibhéal de cheartú airgeadais a shocrú a bheidh le cur i bhfeidhm i gcás ráta chomhréidh nó ceartuithe eachtarshuite airgeadais.
 - (f) na rialacha ábhartha den Chomhbheartas Iascaigh a liostáil dá dtagraítear i mír 1(~~bd~~) atá bunriachtanach chun acmhainní bitheolaíocha na mara a chaomhnú.

Airteagal ~~107~~¹²⁹

Nós imeachta

1. ~~Sula nglacfar le Cinneadh maidir le ceartú airgeadais, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, osclóidh an Coimisiún an nós imeachta tríd an mBallstát a chur ar an eolas faoina chonclúidí sealadacha agus trína iarraidh ar an mBallstát a bharúlacha a chur faoina bhráid laistigh de dhá mhí.~~
2. **Sa bhreis ar mhír 2 d'Airteagal 137 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], i** i gcás ina mbeartaíonn an Coimisiún ceartú airgeadais **dá dtagraítear in Airteagal 106(2)** a dhéanamh ar bhonn eachtarshuimh nó ráta chomhréidh, tabharfar deis don Bhallstát a léiriú, trí bhíthin scrúdaithe ar an doiciméadacht lena mbaineann, go bhfuil méid iarbhir na neamhrialtachta nó an cás eile ina bhfuil neamhchomhlíonadh i gceist, lena n-áirítear neamhchomhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh, **agus a bhaint leis an gcaiteachas**, níos lú ná mar a mheas an Coimisiún. ~~I geomhaontú leis an gCoimisiún, féadfaidh an Ballstát raon feidhme an scrúdaithe sin a theorannú go dtí cion nó sampla iomchuí den doiciméadacht lena mbaineann. Ní rachaidh an t-am a bheidh ceadaithe don scrúdú sin thar thréimhse dhá mhí eile tar éis an dá mhí dá dtagraítear i mír 1, ach amháin i gcásanna a bhfuil údar cuí leo.~~
3. ~~Déanfaidh an Coimisiún aon fhianaise a sholáthraíonn an Ballstát laistigh de na teorainneacha ama a leagtar amach i mír 1 agus 2 a chur san áireamh.~~
4. ~~I geás nach nglacfaidh an Ballstát le conclúidí sealadacha an Choimisiúin, tabharfar cuireadh don Bhallstát freastal ar éisteacht ag an gCoimisiún, d'fhonn áirithiú go bhfuil an fhaisnéis ábhartha ar fad agus na barúlacha ábhartha go léir ar fáil mar bhonn i leith conclúidí ag an gCoimisiún maidir le feidhmiú an cheartaithe airgeadais.~~
5. ~~D'fhonn ceartuithe airgeadais a chur i bhfeidhm, déanfaidh an Coimisiún cinneadh, trí ghníomhartha cur chun feidhme, laistigh de shé mhí ó dháta na héisteachta, nó ón dáta a fhaightear an fhaisnéis bhreise i gcás ina n-aontaíonn an Ballstát faisnéis bhreise den sórt sin a chur isteach tar éis na héisteachta. Déanfaidh an Coimisiún gach faisnéis agus gach barúil a cuireadh isteach le linn an nós imeachta a chur san~~

~~áireamh. Mura mbeidh éisteacht ann, tosóidh an tréimhse sé mhí dhá mhí tar éis dháta na litreach lenar tugadh cuireadh chuig an éisteacht agus a sheol an Coimisiún.~~

- ~~6. I geás ina mbraitheann an Coimisiún nó Cúirt Iniúchóirí na hEorpa neamhrialtachtaí a dhéanann difear do chuntais bhliantúla, is é an toradh a bheidh ar an gceartú airgeadais dá thoradh sin go laghdófar an tacaíocht ón CEMI leis an gelár oibríochtúil.~~

Airteagal 130
Oibleagáidí na mBallstát

~~Ní dhéanfaidh ceartú airgeadais ag an gCoimisiún dochar d'oibleagáid an Bhallstáit aisghabhálacha a shaothrú faoi Airteagal 117(2) den Rialachán seo agus Státchabhair a ghnóthú de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh agus faoi Airteagal 14 de Rialachán (CE) Uimh. 659/1999 ón gComhairle.~~

CAIBIDIL VI

Faireachán, meastóireacht, faisnéis agus cumarsáid

ROINN 1

BUNÚ AGUS CUSPÓIRÍ CÓRAIS FAIREACHÁIN AGUS MEASTÓIREACHTA

Airteagal ~~108~~131
Córas faireacháin agus meastóireachta

1. Bunófar córas coiteann faireacháin agus meastóireachta le haghaidh oibríochtaí CEMI faoi bhainistíocht chomhpháirteach d'fhonn feidhmíocht an CEMI a thomhas. D'fhonn a áirithiú go dtomhaisfear an fheidhmíocht go héifeachtach, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~127~~150 maidir le hinneachar agus struchtúr an chreata sin.
2. Déanfar tionchar an CEMI a thomhas i ndáil le tosaíochtaí an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 6.

Saineoidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme an tacar táscairí a bhaineann go sonrach le tosaíochtaí seo an Aontais. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal ~~128~~151(3).

3. Soláthróidh na Ballstáit don Choimisiún gach faisnéis is gá chun go bhféadfar faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar na bearta lena mbaineann. Cuirfidh an Coimisiún san áireamh na riachtanais sonraí atá ag foinsí sonraí féideartha agus na sineirgí atá eatarthu, go háirithe úsáid na bhfoinsí sin chun críocha staidrimh, nuair is iomchuí. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha maidir leis an bhfaisnéis atá le cur isteach ag na Ballstáit, agus maidir leis na riachtanais sonraí atá ag foinsí sonraí féideartha agus na sineirgí atá eatarthu. Déanfar

na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal ~~128~~¹⁵¹(3).

4. Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil ar chur chun feidhme an Airteagail seo a thíolacadh do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle gach ceithre bliana. An 31 Nollaig 2017 ar a dhéanaí a thíolacfar an chéad tuarascáil.

Airteagal ~~109~~¹³² **Cuspóirí**

Is iad seo a leanas na cuspóirí a bheidh ag an gcóras faireacháin agus meastóireachta:

- (k) dul chun cinn agus comhlíonadh beartais mhuirí agus iascaigh a léiriú agus measúnú a dhéanamh ar thionchar, éifeacht, éifeachtúlacht agus ar ábharthacht oibríochtaí an CEMI;
- (l) rannchuidiú le tacaíocht níos spriocdhírithe do bheartas muirí agus iascaigh;
- (m) comhphróiseas foghlama a chothú i dtaca le faireachán agus meastóireacht;
- (n) meastóireachtaí stóinsithe, atá bunaithe ar fhianaise a sholáthar ar oibríochtaí an CEMI a chuireann leis an bpróiseas cinnteoireachta.

ROINN 2 **FORÁLACHA TEICNIÚLA**

Airteagal ~~110~~¹³³ **Comhtháscairí**

1. Beidh liosta de chomhtháscairí a bhaineann leis an staid tosaigh chomh maith le cur i gcrích airgeadais, aschur, torthaí agus tionchar an chláir agus a bheidh infheidhme maidir le gach clár sainithe sa chóras faireacháin agus meastóireachta dá bhforáiltear in Airteagal ~~108~~¹³⁴ ionas gur féidir sonraí a chomhiomlánú ar leibhéal an Aontais.
2. Beidh na comhtháscairí nasctha leis na garspriocanna agus na spriocanna a bunaíodh sna cláir oibríochtúla i gcomhréir leis na tosaíochtaí de chuid an Aontais a shainaithnítear in Airteagal 6. Úsáidfear na comhtháscairí sin le haghaidh an chreata feidhmíochta dá dtagraítear in Airteagal 19(1) de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], agus ceadófar iontu meastóireacht ar dhul chun cinn, ar éifeachtúlacht agus ar éifeachtacht chur chun feidhme an bheartais in aghaidh cuspóirí agus spriocanna ar leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an chláir.

Airteagal ~~111~~¹³⁴ **Córas Leictreonach Faisnéise**

1. Déanfar príomhfhaisnéis ar chur chun feidhme an chláir, ar gach oibríocht arna roghnú le haghaidh cistithe, chomh maith le faisnéis ar oibríochtaí lánchríochnaithe, atá riachtanach ar mhaithe le faireachán agus meastóireacht, lena n-áirítear

príomhshaintréithe an tairbhí agus an tionscadail, a thaifeadadh agus a choinneáil go leictreonach.

2. Áiritheoidh an Coimisiún go bhfuil córas leictreonach slán iomchuí le príomhfhaisnéis a thaifeadadh, a choinneáil agus a bhainistiú agus le tuairisciú ar fhaireachán agus ar mheastóireacht.

Airteagal ~~112~~¹³⁵
Faisnéis a chur ar fáil

Glacfaidh tairbhíthe a fuair tacaíocht faoin CEMI, lena n-áirítear grúpaí áitiúla gníomhaíochta, mar chúram orthu féin an fhaisnéis agus na sonraí uile is gá a sholáthar don Udarás Bainistíochta agus/nó do mheastóirí ceaptha nó do chomhlachtaí eile atá tarmligthe chun feidhmeanna a chomhlíonadh ar a shon ionas go mbeifear in ann faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar an gclár, go háirithe maidir le cuspóirí agus tosaíochtaí sonracha a bhaint amach.

ROINN 3
FAIREACHÁN

Airteagal ~~113~~¹³⁶
Nósanna imeachta faireacháin

1. Déanfaidh an t-údarás bainistíochta dá dtagraítear in Airteagal 108 agus an coiste faireacháin dá bhforáiltear in Airteagal 41 de Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] faireachán ar chaighdeán chur chun feidhme an chlár.
2. Tabharfaidh an t-údarás bainistíochta agus an coiste faireacháin faoi fhaireachán ar an gclár oibríochtúil trí bhíthin táscairí airgeadais, aschuir agus spriocanna.

Airteagal ~~114~~¹³⁷
Freagrachtaí an choiste faireacháin

Sa bhreis ar na freagrachtaí dá bhforáiltear in Airteagal 43 de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna), fíoróidh an coiste faireacháin feidhmíocht an chlár oibríochtúil agus éifeachtacht a churtha chun feidhme. Chuige sin:

- (o) rachfar i gcomhairle leis an gcoiste faireacháin agus eiseofar tuairim, laistigh de cheithre mhí ón gCinneadh a dhéanann an clár a fhorghnó, ar na critéir roghnúcháin le haghaidh na n-oibríochtaí maoinithe;
- (p) déanfaidh an Coiste Faireacháin scrúdú ar ghníomhaíochtaí agus aschur maidir le plean meastóireachta an chlár;
- (q) déanfaidh an coiste faireacháin scrúdú ar ghníomhaíochtaí sa chlár a bhaineann le coinníollachtaí ex ante a chomhlíonadh;

- (r) breithneoidh an coiste faireacháin na tuarascálacha bliantúla ar chur chun feidhme agus déanfaidh sé iad a fhorghnó sula gcuirtear chuig an gCoimisiún iad;
- (s) scrúdóidh an coiste faireacháin gníomhaíochtaí chun comhionannas idir fir agus mná, comhdheiseanna, agus neamh-idirdhealú a chur chun cinn, lena n-áirítear inrochtaineacht do dhaoine faoi mhíchumas;
- (t) ní rachfar i gcomhairle leis an gcoiste faireacháin faoin bPlean Oibre Bliantúil maidir le sonraí a bhailiú dá dtagraítear in Airteagal 23.

Airteagal ~~115~~38

Tuarascáil bhliantúil ar chur chun feidhme

1. Faoin 31 Bealtaine 2016 agus faoin 31 Bealtaine gach bliain ina dhiaidh sin go dtí 2023 agus an bhliain sin san áireamh, cuirfidh an Ballstát tuarascáil bhliantúil ar chur chun feidhme maidir le cur chun feidhme an chláir oibríochtúil sa bhliain féilire roimhe sin faoi bhráid an Choimisiúin. Cumhdófar na blianta féilire 2014 agus 2015 sa tuarascáil a chuirfear isteach in 2016.
2. Sa bhreis ar an méid dá bhforáiltear in Airteagal 44 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], áireofar sna tuarascálacha bliantúla ar chur chun feidhme:
 - (a) faisnéis faoi cheangaltais airgeadais agus faoi chaiteachas de réir birt;
 - (b) achoimre ar na gníomhaíochtaí a gabhadh ar láimh maidir leis an bplean meastóireachta;
 - (c) faisnéis i ndáil le neamhurráim na gcoinníollacha inmharthanachta atá leagtha síos in Airteagal ~~98~~45 agus i ndáil leis na gníomhartha ceartaitheacha a chuir na Ballstáit i gcrích, lena n-áirítear, más gá, ceartuithe airgeadais i gcomhréir le hAirteagal ~~44~~135(2)- **de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].**
3. I dteannta an méid dá bhforáiltear in Airteagal 44 de Rialachán (AE) Uimh. [...], lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], cumhdófar freisin sna tuarascálacha bliantúla ar chur chun feidhme a chuirfear isteach in 2017 agus in 2019 measúnú ar an dul chun cinn arna dhéanamh chun cur chuige comhtháite a áirithiú maidir le húsáid an CEMI agus ionstraimí airgeadais eile de chuid an AE chun tacú le forbairt chríochnach, lena n-áireofar trí straitéisí forbartha áitiúla, agus na torthaí maidir leis na spriocanna le haghaidh gach tosaíochta arna háireamh sa chlár oibríochtúil.
4. Glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, rialacha maidir le formáid agus cur i láthair na dtuarascálacha ar chur chun feidhme. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal ~~45~~128(3).

ROINN 4

MEASTÓIREACHT

Airteagal ~~116~~139

Forálacha ginearálta

1. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, foráil maidir le heilimintí atá le háireamh sna tuarascálacha meastóireachta ex ante agus ex post dá dtagraítear in Airteagal 48 agus in Airteagal 50 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus na híoscheanglais maidir leis an bplean meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 49 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] a bhunú. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal ~~45~~**128**(3).
2. Áiritheoidh na Ballstáit go gcloíonn meastóireachtaí leis an gcóras coitianta meastóireachta a comhaontaíodh i gcomhréir le hAirteagal ~~108~~**131**, eagróidh siad táirgeadh agus bailiú na sonraí riachtanacha, agus soláthróidh siad na píosaí áirithe faisnéise arna soláthar ón gcóras meastóireachta do na meastóirí.
3. Cuirfidh na Ballstáit na tuarascálacha measúnaithe ar fáil ar an Idirlíon agus déanfaidh an Coimisiún amhlaidh ar shuíomh gréasáin an Aontais.

Airteagal ~~117~~140

Meastóireacht ex ante

Áiritheoidh na Ballstáit go bhfuil an meastóir ex ante i ngleic le próiseas forbartha an chláir CEMI ón gcéadchéim, lena n-áirítear forbairt na hanailíse dá dtagraítear in Airteagal 20(1)b), dearadh loighic idirghabhála an chláir agus bunú spriocanna an chláir.

Airteagal ~~118~~141

Meastóireacht ex-post

I gcomhréir le hAirteagal 50 de [Rialachán (AE) Uimh. [...]] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] ullmhóidh na Ballstáit tuarascáil mheastóireachta ex post le haghaidh an chláir oibríochtúil. Cuirfear an tuarascáil sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Nollaig 2023 ar a dhéanaí.

Airteagal ~~119~~142

Sintéisí meastóireachtaí

Déanfar sintéisí ar leibhéal an Aontais ar na tuarascálacha meastóireachta *ex ante*, agus *ex post* faoi fhreagracht an Choimisiúin. Beidh sintéisí na dtuarascálacha meastóireachta críochnaithe ar a dhéanaí faoin 31ú Nollaig den bhliain i ndiaidh thaisceadh na meastóireachtaí iomchuí.

ROINN 5

FAISNÉIS AGUS CUMARSÁID

Airteagal ~~120~~43 **Faisnéis agus poiblíocht**

1. Beidh an ghníomhaireacht íocaíochta, i gcomhar leis an údarás bainistíochta, freagrach as na nithe seo a leanas i gcomhréir le hAirteagal ~~108~~99(1)(~~b~~):
 - (d) a áirithiú go mbunófar suíomh gréasáin aonair nó tairseach suímh ghréasáin aonair ar a soláthrófar faisnéis agus rochtain ar an gclár oibríochtúil i ngach Ballstát;
 - (e) tairbhithe féideartha a chur ar an eolas faoi dheiseanna cistiúcháin faoin gclár oibríochtúil;
 - (f) ról agus éachtaí an CEMI a phoibliú do shaoránaigh an Aontais trí bhíthin gníomhaíochtaí cumarsáide agus faisnéise maidir le torthaí agus tionchar na gConarthaí Comhpháirtíochta, na gclár oibríochtúil agus na n-oibríochtaí.
2. D'fhonn trédhearcacht a áirithiú sa tacaíocht ón CEMI, coinneoidh Ballstáit liosta oibríochtaí i bhformáid CSV nó XML, a bhféadfaí rochtain a fháil air tríd an suíomh gréasáin aonair nó tríd an tairseach suímh ghréasáin aonair ar a dtabharfar liosta agus achoimre ar an gclár oibríochtúil.

Tabharfar an liosta oibríochtaí cothrom le dáta gach trí mhí ar a laghad.

Tá an fhaisnéis íosta atá tabhairt sa liosta oibríochtaí, lena n-áirítear faisnéis shonrach maidir le hoibríochtaí faoi Airteagal 28, faoi Airteagal 37, faoi Airteagal 45, faoi Airteagal 54 agus faoi Airteagal 56, leagtha síos in Iarscríbhinn IV.
3. Tá rialacha mionsonraithe maidir leis na bearta faisnéise agus poiblíochta don phobal agus maidir leis na bearta faisnéise d'iarratasóirí agus do thairbhithe leagtha síos in Iarscríbhinn IV.
4. Déanfaidh an Coimisiún saintréithe teicniúla na mbeart faisnéise agus poiblíochta le haghaidh na hoibríochta agus treoracha maidir leis an bhfeathal a chruthú agus sainiú ar na dathanna caighdeánacha a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal ~~45~~128(2).

TEIDEAL VIII

CUR CHUN FEIDHME FAOI BHAINISTÍOCHT DHÍREACH

CAIBIDIL I

Forálacha ginearálta

Airteagal ~~121~~44
Raon feidhme

Beidh feidhm ag an Teideal seo maidir le bearta arna maoiniú faoi bhainistíocht dhíreach mar atá leagtha amach i dTeideal VI

CAIBIDIL II

Rialú

Airteagal ~~122~~45
Leasanna airgeadais an Aontais a chosaint

1. Déanfaidh an Coimisiún bearta iomchuí lena n-áiríteofar, nuair a chuirtear gníomhaíochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo chun feidhme, go gcosnófar leasanna airgeadais an Aontais trí bhearta coisctheacha a chur i bhfeidhm i gcoinne calaoise, éillithe agus aon ghníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile, trí sheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh agus, má bhraitear neamhrialtachtaí, trí mhéideanna a íocadh go mícheart a ghnóthú agus, i gcás inarb iomchuí, trí phionóis éifeachtacha, chomhréireacha agus dhíspreagthacha.
2. Beidh cumhacht ag an gCoimisiún nó ag a ionadaithe agus ag an gCúirt Iniúchóirí, iniúchtaí a dhéanamh ar bhonn doiciméad agus ar an láthair, ar gach tairbhí deontais, ar gach conraitheoir agus ar gach fochonraitheoir a fuair cistí de chuid an Aontais.

Féadfaidh an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) seiceálacha agus cigireachtaí ar an láthair a dhéanamh ar oibreoirí eacnamaíocha a mbaineann an cistiú sin go díreach nó go hindíreach leo i gcomhréir leis na nósanna imeachta atá leagtha síos i Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 d'fhonn a shuí ar tharla calaois, éilliú nó aon ghníomhaíocht neamhdhleathach eile a dhéanfadh difear do leasanna airgeadais an Aontais i ndáil le comhaontú deontais nó Cinneadh deontais nó le conradh a bhaineann le cistiú an Aontais.

Gan dochar do na fomhíreanna roimhe seo, trí chomhaontuithe comhair le tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta, trí chomhaontuithe deontais, trí chinntí deontais agus trí chonarthaí a thig ón Rialachán seo a chur chun feidhme, cumhachtófar go sainráite don Choimisiún, don Chúirt Iniúchóirí agus do OLAF iniúchtaí, seiceálacha ar an láthair agus cigireachtaí den sórt sin a dhéanamh.

Airteagal ~~123~~146

Iniúchtaí

1. Féadfaidh Feidhmeannaigh an Choimisiúin agus na Cúirte Iniúcháirí, nó a gcuid ionadaithe, seiceálacha ar an láthair a dhéanamh ar oibríochtaí arna maoiniú ag an Rialachán seo tráth ar bith le fógra deich lá oibre, ach amháin i gcásanna práinneacha, ar feadh tréimhse suas le trí bliana tar éis na híocaíochta deiridh arna déanamh ag an gCoimisiún.
2. Beidh ag feidhmeannaigh an Choimisiúin agus na Cúirte Iniúcháirí, nó ag a gcuid ionadaithe a bhfuil sé de chumhacht acu iniúchtaí ar an láthair a dhéanamh, rochtain ar na leabhair agus ar na doiciméid uile eile arna dtarraingt suas nó arna bhfáil agus arna dtaifeadadh i bhfoirm leictreonach, a bhaineann le caiteachas a arna maoiniú faoin Rialachán seo.
3. Ní dhéanfaidh na cumhachtaí iniúcháireachta dá dtagraítear i mír 2 difear do chur chun feidhme na bhforálacha náisiúnta a choimeádann gníomhartha áirithe le haghaidh gníomhairí atá ainmnithe go sonrach sa reachtaíocht náisiúnta. Ní ghlacfaidh oifigigh an Choimisiúin agus na Cúirte Iniúcháirí, ná a gcuid ionadaithe, páirt, inter alia, i gcuartheanna baile ná i gceistiú foirmiúil daoine faoi chuimsiú reachtaíocht náisiúnta an Bhallstáit lena mbaineann. Beidh rochtain acu ar an bhfaisnéis arna fáil ar an mbealach sin, áfach.
4. Má dhéantar aon chúnamh airgeadais ón Aontas arna dheonú faoin Rialachán seo a leithdháileadh ina dhiaidh sin ar thríú pháirtí mar thairbhí deiridh, cuirfidh an tairbhí tosaigh, ar faighteoir thacaíocht airgeadais an Aontais é, an fhaisnéis ábhartha go léir maidir le céannacht an tairbhí dheiridh sin ar fáil don Choimisiún.
5. Chun na críche sin, déanfaidh na tairbhíthe na doiciméid ghaolmhara go léir a chur ar fáil ar feadh suas le trí bliana tar éis na híocaíochta deiridh.

Airteagal ~~124~~147

Íocaíochtaí a fhionraí, an ranníocaíocht airgeadais a laghdú agus a chealú

1. Má mheasann an Coimisiún nár úsáideadh cistí an Aontais i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha síos sa Rialachán seo nó in aon acht dlíthiúil eile is infheidhme de chuid an Aontais, tabharfaidh sé fógra do na tairbhíthe a mbeidh mí amháin ó dháta an fhógra sin acu chun a gcuid barúlacha a chur chuig an gCoimisiún.
2. Más rud é nach bhfreagraíonn na tairbhíthe laistigh den tréimhse sin nó más rud é go meastar nach bhfuil a gcuid tuairimí sásúil, déanfaidh an Coimisiún an ranníocaíocht airgeadais a laghdú nó a chealú, nó na híocaíochtaí a fionraí. Aisíocfar leis an gCoimisiún aon mhéid a íocadh go míchuí. Cuirfear ús le haon mhéideanna nár aisíocadh in am trátha faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos sa [Rialachán Airgeadais].

CAIBIDIL III

Meastóireacht agus tuairisciú

Airteagal ~~125~~¹⁴⁸ **Meastóireacht**

1. Déanfar faireachán ar oibríochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo go rialta d'fhonn a gcur chun feidhme a leanúint.
2. Áiritheoidh an Coimisiún go ndéanfar meastóireacht rialta, neamhspleách agus sheachtrach ar na hoibríochtaí arna maoiniú.

Airteagal ~~126~~¹⁴⁹ **Tuairisciú**

Déanfaidh an Coimisiún na nithe seo a leanas a thíolacadh do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle:

- (u) tuarascáil mheastóireachta eatramhach maidir leis na torthaí a fuarthas agus maidir leis na gnéithe cáilíochtúla agus cainníochtúla de chur chun feidhme na n-oibríochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo tráth nach déanaí ná an 31 Márta 2017;
- (v) Teachtaireacht maidir le leanúint de na hoibríochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo tráth nach déanaí ná an 30 Lúnasa 2018;
- (w) tuarascáil mheastóireachta ex-post tráth nach déanaí ná 31 Nollaig 2021.

TEIDEAL IX

FORÁLACHA NÓS IMEACHTA

Airteagal ~~127~~150

An tarmligean a fheidhmiú

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos san Airteagal seo.
2. Go ceann tréimhse neamhchinntithe ón 1 Eanáir 2014 a thabharfar tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 12, 33, 37, 38, 39, 46, 61, 64, 67, 75, 92, 105, **108**, ~~111, 112, 114, 115~~, 119, ~~127~~, 131 agus 153.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 12, 33, 37, 38, 39, 46, 61, 64, 67, 75, 92, 105, **108**, ~~111, 112, 114, 115~~, 119, 127, 131 agus 153 a chúlghairm tráth ar bith. Má chinntear cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na gcumhachtaí a bheidh sonraithe sa chinneadh sin. Tiocfaidh sé i bhfeidhm an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ag dáta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon cheann de na gníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.
4. A luaithse a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra ina leith sin go comhuaineach do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.
5. Gníomh tarmligthe a ghactar de bhun Airteagail 12, 33, 37, 38, 39, 46, 61, 64, 67, 75, 92, 105, **108**, 111, 112, 114, 115, 119, 127, 131 agus 153, ní thiocfaidh sé i bhfeidhm i bhfeidhm ach amháin mura bhfuil agóid déanta ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle ina choinne laistigh de thréimhse 2 mhí ó cuireadh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoin ngníomh sin nó, roimh don tréimhse sin dul in éag, má tá sé curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle araon nach ndéanfaidh siad agóid ina choinne. Cuirfear 2 mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh ó Pharlaimint na hEorpa nó ón gComhairle.

Airteagal 151

Nós imeachta coiste

1. Agus é ag cur rialacha an Chiste Eorpaigh Mhuirí agus Iascaigh chun feidhme, beidh Coiste um an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh de chúnamh ag an gCoimisiún. Is é a bheidh sa choiste sin coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

TEIDEAL X

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal ~~129~~¹⁵²

Aisghairm

1. Déantar Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006, Rialachán (CE) Uimh. 861/2006, Rialachán (CE) [Uimh. /2011 lena mbunaítear Clár chun forbairt bhreise ar Bheartas Muirí Comhtháite a chothú], Rialachán (CE) Uimh. 791/2007, Rialachán (CE) Uimh. 2328/2003 agus Airteagal 103 de Rialachán 1224/2009 a aisghairm le héifeacht ón 1 Eanáir 2014.
2. Forléireofar tagairtí a dhéanfar do na Rialacháin aisghairthe mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal ~~130~~¹⁵³

Forálacha eatramhacha

1. Chun an trasdul a éascú ó na córais a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006, le Rialachán (CE) Uimh. 861/2006, le Rialachán (CE) [Uimh. /2011 lena mbunaítear Clár chun forbairt bhreise ar Bheartas Muirí Comhtháite a chothú] agus le Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 chuig an gcóras arna bhunú leis an Rialachán seo, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal ~~127~~¹⁵⁰ maidir leis na dálaí faoinarbh fhéidir le tacaíocht atá formheasta ag an gCoimisiún faoi na Rialacháin sin a chomhtháthú le tacaíocht dá bhforáiltear faoin Rialachán seo, lena n-áirítear le haghaidh cúnaimh theicniúil agus na meastóireachtaí ex post.
2. Ní dhéanfaidh an Rialachán seo difear do bhuanú ná do mhodhnú lena n-áirítear cealú iomlán nó páirteach, na dtionscadal lena mbaineann, go dtí go ndúnfar iad, ná an chúnaimh arna fhaomhadh ag an gCoimisiún, ar bhonn Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006, Rialachán (CE) Uimh. 861/2006, Rialachán (CE) [Uimh. /2011 lena mbunaítear Clár chun forbairt bhreise ar Bheartas Muirí Comhtháite a chothú], Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 agus Airteagal 103 de Rialachán 1224/2009 ná aon reachtaíochta eile is infheidhme maidir leis an gcúnamh sin amhail an 31 Nollaig 2013.
3. Beidh iarratais a rinneadh faoi Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle fós bailí.

Airteagal ~~131~~¹⁵⁴

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

IARSCRÍBHINN I

Méid sonrach cúnaimh

Cineál oibríochtaí	Pointí céatadán
D'fhéadfadh oibríochtaí a bhaineann le hiascach cósta ar an mionchóir leas a bhaint as méadú	25
D'fhéadfadh oibríochtaí atá lonnaithe in Oileáin iargúlta na Gréige leas a bhaint as méadú	35
D'fhéadfadh oibríochtaí atá lonnaithe sna réigiúin is forimeallaí leas a bhaint as méadú	35
D'fhéadfadh oibríochtaí arna gcur chun feidhme ag eagraíocht iascairí nó ag tairbhíthe comhchoiteannna atá taobh amuigh de Chaibidil III de Theideal V leas a bhaint as méadú	10
D'fhéadfadh oibríochtaí arna gcur chun feidhme ag eagraíocht táirgeoirí nó ag comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí leas a bhaint as méadú	20
D'fhéadfadh oibríochtaí faoi Airteagal 78 maidir le rialú agus forfheidhmiú leas a bhaint as méadú	30
D'fhéadfadh oibríochtaí faoi Airteagal 78 maidir le rialú agus forfheidhmiú a bhaineann le hiascach cósta ar an mionchóir leas a bhaint as méadú	40
Déanfar oibríochtaí arna maoiniú ag fiontair nach dtagann faoin sainmhíniú ar Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide a laghdú le	20

IARSCRÍBHINN II

[Miondealú bliantúil ar leithreasaí faoi chomhair oibleagáidí idir 2014 agus 2020]

IARSCRÍBHINN III

Coinníollachtaí ginearálta ex ante

Réimse	Coinníollacht ex-ante	Critéir na comhlíontachta
1. Frith-idirdhealú	Meicníocht a bheith ann lena n-áiríteofar cur chun feidhme agus cur i bhfeidhm éifeachtach Threoir 2000/78/CE an 27 Samhain 2000 lena mbunaítear creat ginearálta le haghaidh na córa comhionainne san fhostaíocht agus sa tslí bheatha ³⁶ agus Threoir 2000/43/CE an 29 Meitheamh 2000 lena gcuirtear chun feidhme prionsabal na córa comhionainne idir dhaoine beag beann ar thionscnamh ciníoch nó eitneach ³⁷	– Déantar cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach Threoir 2000/78/CE ón gComhairle agus Threoir 2000/43/CE ón gComhairle a áirithiú trí na nithe seo a leanas: – socruithe institiúideacha maidir le cur chun feidhme, cur i bhfeidhm agus maoirseacht na dtreoracha thuasluaite; – straitéis i gcomhair oiliúna agus scaipthe faisnéise ar bhaill foirne atá bainteach le cur chun feidhme na gcistí; – Bearta chun cumas riaracháin a neartú do chur chun feidhme agus do chur i bhfeidhm na dtreoracha thuasluaite.
2. Comhionannas inscne	Straitéis a bheith ann do chur chun cinn an chomhionannais inscne agus meicníocht lena n-áirithítear a chur chun feidhme éifeachtach.	– Déantar cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach straitéise sainráite ar chur chun cinn an chomhionannais inscne a áirithiú trí na nithe seo a leanas: – córas chun sonraí agus táscairí, agus iad miondealaithe de réir inscne, a bhailiú agus a anailísiú agus chun beartais inscne bunaithe ar fhianaise a fhorbairt; – plean agus critéir <i>ex ante</i> do chomhtháthú cuspóirí comhionannais inscne trí threoirlínte agus trí chaighdeáin inscne; – Meicníochtaí cur chun feidhme lena n-áirítear rannpháirtíocht comhlachta inscne agus an saineolas ábhartha chun na hidirghabhálacha a dhreachtú, agus chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh orthu.
3. Míchumas	Meicníocht a bheith ann lena n-áirithítear cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach Choinbhinsiún na NA ar chearta daoine atá faoi mhíchumas.	– Déantar cur chun feidhme agus cur i bhfeidhm éifeachtach Choinbhinsiún na NA ar chearta daoine atá faoi mhíchumas a áirithiú trí na nithe seo a leanas: – Cur chun feidhme beart i gcomhréir le hAirteagal 9 de Choinbhinsiún na NA chun constaicí agus bacainní ar inrochtaineacht daoine atá faoi mhíchumas a chosc, a

³⁶ IO L 303, 02.12.2000, lch. 16

³⁷ IO L 180, 19.7.2000, lch. 22

		aithint agus a dhíchur; – socruithe institiúideacha do chur chun feidhme agus do mhaoirseacht Choinbhinsiún na NA i gcomhréir le hAirteagal 33 den Choinbhinsiún; – plean i gcomhair oiliúna agus scaipthe faisnéise ar bhaill foirne atá bainteach le cur chun feidhme na gcistí; – bearta chun acmhainní riaracháin a neartú do chur chun feidhme agus do chur i bhfeidhm Choinbhinsiún na NA, lena n-áirítear socruithe cuí chun faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh na gceanglas inrochtaineachta.
4. Soláthar poiblí	Meicníocht a bheith ann lena n-áirithítear cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach Threoir 2004/18/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Threoir 2004/17/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 31 Márta 2004 lena ndéantar comhordú ar nósanna imeachta soláthair d'eintitis atá ag feidhmiú sna hearnálacha uisce, fuinnimh, iompair agus seirbhísí poist³⁸ agus maoirseacht faireachais leormhaith orthu.	– Déantar cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach Threoir 2004/18/CE agus Threoir 2004/17/CE a áirithiú trí na nithe seo a leanas: – trasuíomh iomlán Threoir 2004/18/CE agus Threoir 2004/17/CE; – socruithe institiúideacha maidir le cur chun feidhme, cur i bhfeidhm agus maoirseacht dhlí soláthair phoiblí an AE; – bearta lena n-áirithítear maoirseacht agus faireachas leormhaith ar nósanna imeachta trédhearcacha maidir le dámhachtain conarthaí agus faisnéis leormhaith faoi; – straitéis i gcomhair oiliúna agus scaipthe faisnéise ar bhaill foirne atá bainteach le cur chun feidhme na gcistí; – Bearta chun acmhainní riaracháin a neartú do chur chun feidhme agus do chur i bhfeidhm dhlí soláthair phoiblí an AE.
5. Státchabhair	Meicníocht a bheith ann lena n-áirithítear cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach dhlí an AE maidir le Státchabhair	– Déantar cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach dhlí an AE maidir le Státchabhair a áirithiú trí na nithe seo a leanas: – socruithe institiúideacha maidir le cur chun feidhme, cur i bhfeidhm agus maoirseacht dhlí an AE maidir le Státchabhair; – straitéis i gcomhair oiliúna agus scaipthe faisnéise ar bhaill foirne atá bainteach le cur chun feidhme na gcistí;

³⁸

IO L 134, 30.4.2004, lch. 1

		– bearta chun acmhainní riaracháin a neartú do chur chun feidhme agus do chur i bhfeidhm rialacha an AE maidir le Stáitchabhair.
6. Reachtaíocht chomhshaoil a bhaineann le Measúnú ar an Tionchar ar an gComhshaoil (MTC) agus leis an Measúnacht Straitéiseach Comhshaoil (MSC)	Meicníocht a bheith ann lena n-áiríteofar cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach reachtaíocht chomhshaoil an Aontais maidir le MTC agus MSC i gcomhréir le Treoir (85/337/CEE) ón gComhairle an 27 Meitheamh 1985 maidir le measúnú a dhéanamh ar éifeachtaí tionscadal poiblí agus príobháideach áirithe ar an gcomhshaoil ³⁹ agus le Treoir 2001/42/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2001 maidir le héifeachtaí pleananna agus clár áirithe ar an gcomhshaoil a mheasúnú ⁴⁰ .	– Áirithítear cur chun feidhme éifeachtach agus cur i bhfeidhm éifeachtach reachtaíocht chomhshaoil an Aontais trí na nithe seo a leanas: – trasuíomh iomlán agus ceart dhlí Treoracha MTC agus MSC; – socruithe institiúideacha maidir le cur chun feidhme, cur i bhfeidhm agus maoirseacht Threoracha MTC agus MSC; – straitéis i gcomhair oiliúna agus scaipthe faisnéise ar bhaill foirne atá bainteach le cur chun feidhme Threoracha MTC agus MSC; – bearta chun acmhainní leordhóthanacha riaracháin a áirithiú.
7. Córais staidrimh agus táscairí ar thorthaí	Córas staidrimh a bheith ann atá riachtanach chun tabhairt faoi mheastóireachtaí chun measúnú a dhéanamh ar éifeachtacht agus ar thionchar na gclár. Córas éifeachtach a bheith ann de tháscairí ar thorthaí is gá chun faireachán a dhéanamh ar an dul chun cinn i dtreo torthaí agus measúnú tionchair a dhéanamh.	– Tá plan ilbhliantúil i bhfeidhm do bhailiú tráthúil agus do chomhiomlánú sonraí, lena n-áirítear na nithe seo a leanas: – sainaithint na bhfoinsí agus na meicníochtaí chun bailíochtú staidrimh a áirithiú. – socruithe maidir le foilsiú agus le hinfhaighteacht phoiblí. – córas éifeachtach de tháscairí ar thorthaí, lena n-áirítear: – roghnú táscairí ar thorthaí do gach clár, lena gcuirtear faisnéis ar fáil faoi na gnéithe sin a bhaineann le dea-bhail agus dul chun cinn daoine lena spreagtar na gníomhaíochtaí beartais a mhaoinítear leis an gclár; – spriocanna a bhunú do na táscairí sin; – urramú gach táscaire, lena gceanglaítear an méid seo a leanas: stóinseacht agus bailíochtú staidrimh, soiléireacht an léirmhínithe normataigh, sofhreagracht don bheartas, bailiú tráthúil agus infhaighteacht phoiblí sonraí;

³⁹ IO L 175, 5.7.1985, lch. 40.
⁴⁰ IO L 197, 21.7.2001, lch. 30.

		nósanna imeachta leordhóthanacha lena áirithiú go nglacfaidh na hoibríochtaí uile a mhaoineítear faoin gclár córas éifeachtach táscairí.
--	--	--

Coinníollachtaí sonracha ex ante

1. COINNÍOLLACHTAÍ ATÁ NASCTHA LE TOSAÍOCHTAÍ

Tosaíocht de chuid an AE maidir leis an CEMI /CCS Cuspóir Téamach (CT)	Coinníollacht <u>ex ante</u>	Critéir na comhlíontachta
Tosaíocht an CEMI: 2. Iascach nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú 3. Dobharshaothrú nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú CT 3: iomaíochas na bhfiontar beag agus meánmhéide a fheabhsú;	Gnólacht a chur ar bun: Tá gníomhaíochtaí sonracha déanta chun an Gníomh um Ghnólachtaí Beaga agus an tAthbhreithniú air an 23 Feabhra 2011 a chur chun feidhme go héifeachtach, lena n-áirítear an prionsabal “Smaoinigh ar Fhiontair Bheaga ar dtús”	Ar na gníomhaíochtaí sonracha sin tá: – bearta chun an t-am a thógtar chun gnó a chur ar bun a laghdú go 3 lá oibre agus an costas a laghdú go €100; – bearta chun an t-am a theastaíonn chun ceadúnais agus ceadanna a fháil chun gníomhaíocht shonrach de chuid fhiontair a dhéanamh agus a chomhlíonadh a laghdú go 3 mhí; – meicníocht chun measúnú córasach a dhéanamh ar an tionchar a bhíonn ag an reachtaíocht FBM ina n-úsáidtear “Tástáil FBM” agus difríochtaí idir mhéid na bhfiontar á gcur san áireamh, nuair is ábhartha.

Tosaíocht an CEMI: 3. Dobharshaothrú nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú 5. Dobharshaothrú inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn CT 6: an comhshaol a chosaint agus éifeachtúlacht acmhainní a chur chun cinn;	Plean straitéiseach náisiúnta ilbhliantúil maidir le dogharshaothrú mar a thagraítear dó in Airteagal 43 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh], a bhunú faoi 2014;	– Déantar plean straitéiseach náisiúnta ilbhliantúil maidir le dogharshaothrú a tharchur chuig an gCoimisiún tráth nach déanaí ná lá tarchurtha an Chláir Oibríochtúil – Áirítear sa Chlár Oibríochtúil faisnéis faoin gcaoi ina gcomhlánaítear an plean straitéiseach náisiúnta ilbhliantúil maidir le dogharshaothrú
Tosaíocht an CEMI: 6 Cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh a chothú CT 6: an comhshaol a chosaint agus éifeachtúlacht acmhainní a chur chun cinn;	Acmhainní riarachán cruthaithe chun na ceanglais sonraí le haghaidh bainistíochta iascaigh atá leagtha amach in Airteagal 37 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh] a chomhlíonadh;	– Acmhainní riaracháin cruthaithe chun clár ilbhliantúil um bailiú sonraí a ullmhú agus a chur i bhfeidhm, a bheidh le hathbhreithniú ag an STECF agus a bheidh le glacadh ag an gCoimisiún – Acmhainní riaracháin cruthaithe chun plean oibre bliantúil um bailiú sonraí a ullmhú agus a chur chun feidhme, a bheidh le hathbhreithniú ag STECF agus a bheidh le glacadh ag an gCoimisiún – Acmhainneacht leordhóthanach i leithdháileadh acmhainní daonna chun comhaontuithe déthaobhacha nó iltaobhacha a dhéanamh le Ballstáit eile más rud é go bhfuil obair chomhroinnte i gceist chun na hoibleagáidí bailithe sonraí a chur chun feidhme
Tosaíocht an CEMI: 6 Cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh a chothú CT 6: an comhshaol a chosaint agus éifeachtúlacht acmhainní a chur chun cinn;	Acmhainní riaracháin cruthaithe chun cur chun feidhme chóras rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe an Aontais a chomhlíonadh, córas atá leagtha síos in Airteagal 46 den [Rialachán maidir leis an gComhbheartas Iascaigh]; agus atá sonraithe tuilleadh i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle.	Ar na gníomhaíochtaí sonracha sin tá: – Acmhainní riaracháin cruthaithe chun an clár náisiúnta um rialú 2014-2020 dá dtagraítear in Airteagal 19(I) a ullmhú agus a chur chun feidhme – Acmhainní riaracháin cruthaithe chun an clár gníomhaíochta náisiúnta um rialú maidir le pleananna ilbhliantúla (Airteagal 46 den Rialachán um Rialú) a ullmhú agus a chur chun feidhme

		– Acmhainní riaracháin cruthaithe chun clár coiteann um rialú (Airteagal 94 Rialachán um Rialú) a ullmhú agus a chur chun feidhme is féidir a fhorbairt le Ballstáit eile (Airteagal 94 den Rialachán um Rialú) – Acmhainní cruthaithe riaracháin chun na Cláir Shonracha Um Rialú agus um Chigireacht (Airteagal 95 den Rialachán um Rialú) a ullmhú agus a chur chun feidhme. – Acmhainní riaracháin cruthaithe chun córas smachtbhannaí atá éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach a chur i bhfeidhm maidir le sáruithe tromchúiseacha (Airteagal 90 den Rialachán um Rialú) – Acmhainní riaracháin cruthaithe chun córas na bpointí a chur i bhfeidhm maidir le sáruithe tromchúiseacha (Airteagal 92 den Rialachán um Rialú) Acmhainneacht leordhóthanach i leithdháileadh acmhainní daonna chun an Rialachán um Rialú a chur chun feidhme
--	--	--

IARSCRÍBHINN IV
Faisnéis agus cumarsáid ar thacaíocht ón CEMI

1. LIOSTA OIBRÍOCHTAÍ

Beidh na réimsí sonraí seo a leanas sa liosta oibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal ~~120~~⁴³, i gceann amháin de theangacha oifigiúla an Bhallstáit ar a laghad:

- Ainm an tairbhí (eintitis dhlíthiúla amháin; ní ainmneofar aon duine nádúrtha);
- Líon na soithí iascaireachta ar Chlár an Chabhlaigh Phobail (CFR) mar a thagraítear dó in Airteagal 10 de Rialachán (CE) Uimh. 26/2004 ón gCoimisiún an 30 Nollaig 2003⁴¹ (nach bhfuil le comhlánú ach i gcás ina bhfuil an oibríocht nasctha le soitheach iascaireachta)
- Ainm na hoibríochta;
- Achoimre ar an oibríocht;
- Dáta tosaithe na hoibríochta;
- Dáta críochnaithe na hoibríochta (an dáta a bhfuiltear ag súil go mbeidh an oibríocht críochnaithe go fisiciúil nó curtha chun feidhme go hiomlán);
- Caiteachas iomlán incháilithe;
- Méid na ranníocaíochta ón AE;
- Postchód na hoibríochta;
- Tír;
- Ainm thosaíocht an Aontais;
- Dáta an nuashonraithe is déanaí ar an liosta oibríochtaí.

Cuirfear ceannteidil na réimsí sonraí agus ainmneacha na n-oibríochtaí ar fáil freisin i dteanga oifigiúil amháin eile ar a laghad de chuid an Aontais Eorpaigh.

2. BEARTA FAISNÉISE AGUS POIBLÍOCHTA DON PHOBAL

2.1. Freagrachtaí an Bhallstáit

1. Áiritheoidh an Ballstát go bhféachtar leis na bearta faisnéise agus poiblíochta le cumarsáid a dhéanamh leis an líon is mó daoine is féidir sna meáin uile trí leas á bhaint as cineálacha agus modhanna éagsúla cumarsáide ar an leibhéal iomchuí.
2. Beidh an Ballstát freagrach as na bearta faisnéise agus poiblíochta seo a leanas ar a laghad a eagrú:

⁴¹ IO L 5, 9.1.2004, lch 25.

- (a) mórghníomhaíocht faisnéise lena ndéantar poiblíocht maidir le seoladh an chláir oibríochtúil;
 - (b) mórghníomhaíocht faisnéise amháin dhá uair ar a laghad le linn na tréimhse cláraithe ina gcuirtear chun cinn na deiseanna cistiúcháin agus agus na straitéisí arna saothrú agus ina gcuirtear i láthair mórghníomhartha an chláir oibríochtúil;
 - (c) taispeánt bhratach an Aontais Eorpaigh os comhair áite nó ag áit inar féidir leis an bpobal í a fheiceáil, ag áitreabh gach údaráis bhainistíochta;
 - (d) an liosta oibríochtaí a fhoilsiú go leictreonach i gcomhréir le roinn 1;
 - (e) samplaí d'oibríochtaí a thabhairt, de réir cláir oibríochtúil, ar an suíomh gréasáin aonair nó ar shuíomh gréasáin an chláir oibríochtúil ar féidir rochtain a fháil air tríd an dtairseach aonair suímh ghréasáin; ba cheart na samplaí a bheith i dteanga oifigiúil de chuid an Aontais Eorpaigh a labhraítear go forleathan, teanga seachas teanga oifigiúil nó teangacha oifigiúla an Bhallstáit lena mbaineann;
 - (f) beidh roinn shonrach den suíomh Gréasáin aonair curtha in áirithe chun achoimre ghearr a thabhairt ar oibríochtaí nuálaíochta agus éiceanuálaíochta;
 - (g) nuashonrú faisnéise faoi chur chun feidhme an chláir oibríochtúil, lena n-áirítear a phríomh-mhórghníomhartha, ar an suíomh gréasáin aonair nó ar shuíomh gréasáin an chláir oibríochtúil ar féidir rochtain a fháil air tríd an dtairseach aonair suímh ghréasáin.
3. Socróidh an t-údarás bainistíochta go mbeidh baint ag na comhlachtaí seo a leanas le bearta faisnéise agus poiblíochta i gcomhréir le dlíthe agus le cleachtais náisiúnta:
- (h) na comhpháirtithe dá dtagraítear in Airteagal 5 de [Rialachán (AE) Uimh. [...] lena leagtar síos Forálacha Coiteanna];
 - (i) ionaid faisnéise faoin Eoraip, chomh maith le hoifigí ionadaíochta an Choimisiúin sna Ballstáit;
 - (j) institiúidí oideachais agus taighde.

Déanfaidh na comhlachtaí sin an fhaisnéis a ndéantar cur síos uirthi in Airteagal ~~143~~**120**(1)(a) agus (b) a scaipeadh go forleathan.

3. BEARTA FAISNÉISE DO THAIRBHITHE FÉIDEARTHA AGUS DO THAIRBHITHE

3.1. Bearta faisnéise do thairbhithé féideartha

- 1. Áiritheoidh an t-údarás bainistíochta go ndéantar cuspóirí agus deiseanna cistiúcháin an chláir oibríochtúil arna dtairiscint ag an CEMI a scaipeadh go leathan i measc tairbhithé féideartha agus gach páirtí leasmhair.
- 2. Áiritheoidh an t-údarás bainistíochta go gcuirtear tairbhithé féideartha ar an eolas faoi na nithe seo a leanas ar a laghad:

- (k) coinníollacha incháilitheachta caiteachais atá le comhlíonadh chun cáiliú do thacaíocht faoi chlár oibríochtúil;
- (l) cur síos ar na coinníollacha inghlacthachta d'iarratais, ar na nósanna imeachta chun iarratais ar chistiú a scrúdú agus ar na tréimhsí ama i gceist;
- (m) na critéir chun na hoibríochtaí a bhfuil tacaíocht le tabhairt dóibh a roghnú;
- (n) na teagmhálaithe ar leibhéal náisiúnta, réigiúnach agus áitiúil atá in ann faisnéis a chur ar fáil faoi na cláir oibríochtúla.
- (o) gur cheart d'iarratais gníomhaíochtaí cumarsáide atá comhréireach le méid na hoibríochta a mholadh, chun an pobal a chur ar an eolas faoi aidhmeanna na hoibríochta agus faoi thacaíocht an AE don oibríocht.

3.2. Bearta faisnéise do thairbhíthe

Cuirfidh an t-údarás bainistíochta tairbhíthe ar an eolas gurb ionann glacadh le cistiú agus glacadh lena gcuimsiú ar an liosta oibríochtaí arna fhoilsiú i gcomhréir le hAirteagal ~~143~~**120**(2).

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

- 1.1. Teideal an togra/tionscnaimh
- 1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB
- 1.3. An cineál togra/tionscnaimh
- 1.4. Cuspóirí
- 1.5. Na forais leis an togra/tionscnaimh
- 1.6. Fad agus tionchar airgeadais
- 1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

- 2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe
- 2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe
- 2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

- 3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar
- 3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas
 - 3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas
 - 3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar leithreasaí faoi chomhair oibríochtaí
 - 3.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar leithreasaí de chineál riaracháin
 - 3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha
 - 3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe
- 3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

3.3. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh [lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle agus Rialachán Uimh. XXX/2011 ón gComhairle maidir le beartas muirí comhtháite

3.4. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB⁴²

[Réimse beartais Theideal 11 “Gnóthaí Muirí agus Iascaigh” de Cheannteideal 2...]

sonraigh línte buiséid reatha atá ann cheana atá cumasctha le:

Línte buiséid nua tar éis 2013:

3.5. An cineál togra/tionscnaimh

☒ **Baineann an togra/tionscnamh le gníomhaíocht nua** (maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh [lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle agus Rialachán Uimh. XXX/2011 ón gComhairle maidir le beartas muirí comhtháite don chéad tréimhse chistiúcháin eile, 2014-2020)

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **gníomhaíocht nua a leanann treoirthionscadal/réamhghníomhaíocht**⁴³

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **síneadh ar ghníomhaíocht atá ann cheana**

☐ Baineann an togra/tionscnamh le **gníomhaíocht a atreoraíodh i dtreo gníomhaíochta nua**

3.6. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnamh dírithe

Rannchuideoidh an ionstraim airgeadais nua go príomha leis na 3 thionscnamh shuaitheanta faoin straitéis Eoraip 2020: 1) Éifeachtúlacht acmhainní, 2) an tAontas Nuálaíochta agus 3) Clár do phoist agus do scileanna nua. I gcomhréir leis an straitéis Eoraip 2020, is iad seo a leanas cuspóirí ginearálta na hionstraime cistiúcháin amach anseo:

- Tacú le cuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh athchóirithe trí iascach agus dobharshaothrú atá inbhuanaithe agus inmharthana a chur chun cinn

⁴² ABM: Bainistiú de réir gníomhaíochtaí – ABB: Bunú an bhuiséid de réir gníomhaíochtaí.

⁴³ Mar a thagraítear dó in Airteagal 49(6)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

- Tacú le forbairt bhreise agus cur chun feidhme an Bheartais Mhuirí Chomhtháite
- Tacú le forbairt chríochach chothromúil na limistéar iascaigh.

1.4.2. Cuspóirí sonracha agus na gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

Cuspóir sonracha faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Fostaíocht agus comhtháthú críochach a mhéadú	–	fás eacnamaíoch, cuimsiú sóisialta agus cruthú post a chur chun cinn agus tacú le soghluaisteacht an luchta saothair i bpobail chósta agus intíre a bhíonn ag brath ar an iascaireacht agus ar an dobharshaothrú
	–	gníomhaíochtaí iascaireachta a éagsúlú chuig earnálacha eile an gheilleagair mhuirí agus an geilleagar muirí a mhéadú, lena n-áirítear maolú maidir le hathrú aeráide
Iascach nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú	–	tacú le forbairt theicniúil, nuálaíocht agus aistriú eolais a neartú
	–	iomaíochas agus inmharthanacht an iascaigh a fheabhsú, go háirithe ó thaobh an chabhlaigh chósta ar an mionchóir agus feabhas a chur ar shábháilteacht nó ar dhálaí oibre san iascach
	–	scileanna gairmiúla nua agus foghlaim ar feadh an tsaoil a fhorbairt
	–	an margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh táirgí iascaigh
Dobharshaothrú nuálach, iomaíoch agus eolasbhunaithe a chothú	–	tacú le forbairt theicniúil, nuálaíocht agus aistriú eolais a neartú
	–	feabhas a chur ar iomaíochas agus ar inmharthanacht na bhfiontar dobharshaothraithe, go háirithe ar Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide
	–	scileanna gairmiúla nua agus foghlaim ar feadh an tsaoil a fhorbairt
	–	an margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh táirgí dobharshaothraithe
Iascach inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn	–	tionchar an iascaigh ar an muirthimpeallacht a laghdú
	–	bithéagsúlacht agus éiceachórais na mara, lena n-áirítear na seirbhísí a chuireann siad ar fáil, a chosaint agus a athbhunú
Dobharshaothrú inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn	–	éiceachórais a bhaineann le dobharshaothrú a fheabhsú agus dobharshaothrú atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn
	–	dobharshaothrú ina bhfuil ardleibhéal cosanta comhshaoil agus sláinte agus leas ainmhithe agus ardleibhéal sláinte agus sábháilteachta poiblí a chur chun cinn
Cur chun feidhme an Chomhbheartais Iascaigh a chothú	–	eolais eolaíoch a sholáthar agus sonraí a bhailiú
	–	tacú le rialú agus forfheidhmiú, cumas institiúideach agus riarachán poiblí éifeachtach a fheabhsú

Cuspóir sonrach faoi bhainistíocht dhíreach

Nuálaíocht agus iascach eolasbhunaithe	–	An margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh iascaigh (Faireachlann)
Iascach inbhuanaithe atá éifeachtúil ar acmhainní	–	Soláthar méadaithe an eolais eolaíoch agus an bhailithe sonraí le haghaidh bainistíochta iascaigh inbhuanaithe
	–	Comhlíonadh méadaithe trí bhíthin an rialaithe
Forbairt agus Cur Chun Feidhme an Chomhbheartais Mhuirí Chomhtháite	–	Ionstraimí trasearnálacha a fhorbairt ar mhaithe le ceapadh beartais níos fearr (Pleanáil Spásúlachta Mhuirí, Faireachas Muirí Comhtháite, Eolas Muirí)
	–	Comhtháthú beartas a chur chun cinn lena gcumasaítear bainistíocht inbhuanaithe trasteorann nó bainistíocht atá bunaithe ar an éiceachóras ar imchuacha farraige na hEorpa
Rialachas an Chomhbheartais Iascaigh agus an BMC	–	Rialachas comhtháite ar an gComhbheartas Iascaigh, agus ar ghnóthaí muirí agus cósta a chur chun cinn
	–	Rannpháirteachas na ngeallsealbhóirí i mbainistíocht iascaigh agus sa dobharshaothrú a fheabhsú agus a shruthlíniú tuilleadh trí chabhair airgeadais an Aontais a chur ar fáil do na Comhairlí Comhairleacha
	–	Tacaíocht chun clúdach a dhéanamh ar chostais a bhaineann le gníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide atá nasctha leis an gComhbheartas Iascaigh agus leis an mBeartas Muirí Comhtháite agus ar chostais a bhaineann le saineolaithe agus ionadaithe na ngeallsealbhóirí atá ag glacadh páirt i gcrúinnithe an Choimisiúin maidir le cúrsaí a bhaineann leis an gComhbheartas Iascaigh agus leis an mBeartas Muirí Comhtháite

Gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

11 01 CAITEACHAS RIARACHÁIN AN RÉIMSE BEARTAIS ‘GNÓTHAÍ MUIRÍ AGUS IASCAIGH’

11 02 MARGAÍ IASCAIGH

11 03 IASCACH IDIRNÁISIÚNTA AGUS DLÍ NA FARRAIGE (go páirteach)

11 04 RIALACHAS AN CHOMHBHEARTAIS IASCAIGH

11 06 AN CISTE EORPACH IASCAIGH (CEI)

11 07 CAOMHNÚ, BAINISTÍOCHT AGUS SAOTHRÚ BEO-ACMHAINNÍ UISCEACHA

11 08 RIALÚ AGUS FORFHEIDHMIÚ AN CHOMHBHEARTAIS IASCAIGH

11 09 BEARTAS MUIRÍ

1.4.3. *An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leis faoi bhainistíocht chomhpháirteach agus dhíreach*

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnamh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Beidh an togra tar éis 2013 ina mhóronstraim mhaoinithe ar mhaithe le leagan athchóirithe den Chomhbheartas Iascaigh a chur chun feidhme. Bainfear é seo amach trí scor d'fhóirdheontais chabhlaigh atá costasach agus neamhéifeachtach agus trí dhíriú ar líon teoranta de chuspóirí comhshaoil, eacnamaíocha agus sóisialta an Chomhbheartais Iascaigh, i gcomhréir le hEoraip 2020 agus trí dhíriú go príomha ar iascaireacht inbhuanaithe a chothú, ar an nuálaíocht ghlas a spreagadh, ar thrasdul níos tapúla i dtreo modhanna bainistíochta iascaigh nua a spreagadh, agus imreoidh cruthú fáis agus post i bpobail a bhíonn ag brath ar an iascach ról lárnach sa trasdul seo.

Beidh na torthaí agus an tionchar a bhfuiltear ag súil leo ag brath ar na cláir oibríochtúla a chuirfidh na Ballstáit faoi bhráid an Choimisiúin. Iarrfar ar Bhallstáit spriocanna a shocrú ina gcláir.

Geallsealbhóir

Tuairisc ar an ngeallsealbhóir

Príomhleasanna/Príomhéifeachtaí

<i>Tairbhíthe</i>	<i>An earnáil gabhála san AE</i>	–	<i>Úinéirí oibreoirí agus criú shoithí an AE.</i>	–	<i>Inmharthanacht na ngnólachtaí.</i>
				–	<i>Seasmhacht níos mó i leith suaití eacnamaíocha, pleanáil gnó fhadtéarmach.</i>
				–	<i>Scileanna nua, margaíocht agus cur chun cinn níos fearr. Iascaireacht inbhuanaithe agus líon níos lú d'ábhar muirí aischurtha.</i>
				–	<i>Scileanna nua, margaíocht agus cur chun cinn níos fearr.</i>
	<i>An earnáil do bharshaothraí the san AE</i>	–	<i>Úinéirí, oibreoirí agus baill foirne na ngnólachtaí do bharshaothraithe</i>	–	<i>Inmharthanacht na ngnólachtaí.</i>
				–	<i>Dreasachtaí méadaithe margaidh ar mhaithe le do bharshaothrú inbhuanaithe/fairsing, lena n-áirítear i láithreáin NATURA 2000.</i>
				–	<i>Freastal ar chostais a bhaineann le ceanglais chomhshaoil.</i>
				–	<i>Scileanna nua, margaíocht agus cur chun cinn níos fearr.</i>
	<i>Pobail a bhíonn ag brath ar an iascach</i>	–	<i>Pobail a bhíonn ag brath ar an iascach nó ar an do bharshaothrú chun a slí bheatha a fháil</i>	–	<i>Pobail inmharthana chósta agus intíre a bhíonn ag brath ar an iascaireacht.</i>
	<i>An earnáil</i>	–	<i>Daoine a dhéanann próiseáil ar amhábh</i>	–	<i>Iomaíochas agus breisluach méadaithe,</i>

	<i>próiseála</i>		a allmhairítear agus ar amhábhbar a ghabhtar in uiscí an AE		soláthairtí cobhsaí táirgí ar ardchaighdeán.
	<i>An earnáil taighde</i>	–	Comhlachtaí taighde eolaíoch agus pobal eolaíochta a chuireann an Comhbheartas Iascaigh agus sonraí muirí ar fáil.	–	Soláthar sonraí tráthúla, ardchaighdeán, stóinsithe agus fairsinge maidir leis an iascach; ionas gur féidir beartas eolasbhunaithe a cheapadh. Méadú ar eolas muirí, comhtháthú sonraí.
	<i>Riaracháin & comhlachtaí</i>	–	Comhlachtaí náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla a bhfuil baint acu le sonraí a bhailiú, a áirithíonn forfheidhmiú agus rialú an Chomhbheartais Iascaigh	–	Tacaíocht do chur chun feidhme níos éifeachtúla, níos éifeachtaí agus níos praiticiúla a gcuid cúraimí
		–	Comhairlí Comhairleacha, ERBInna		
		–	Comhlachtaí náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla a chosnaíonn an cósta, a dhéanann faireachán ar an muirthimpeallacht, a áirithíonn rialú teorann agus sábháilteacht mhuirí.	–	Tacaíocht do chur chun feidhme níos éifeachtúla, níos éifeachtaí agus níos praiticiúla a gcuid cúraimí.
				–	<i>Infheictheacht mhéadaithe na n-ábhar inní agus na riachtanas airgeadais a baineann le réigiúin ar an gcósta, lena n-áirítear comhordú níos fearr ar chistí an AE agus úsáid níos straitéisí a bhaint astu.</i>
Eile	<i>Earnálacha Muirí san AE</i>	–	Oibreoirí a bhíonn ag gabháil do ghníomhaíochtaí eacnamaíoch a cósta nó gníomhaíochtaí eacnamaíoch amach ón gcósta (cabhlach tráchtála, turasóireacht, calafoirt srl)	–	Slándáil agus sábháilteacht fheabhsaithe
				–	Ualach laghdaithe riaracháin i limistéir mhuirí trí struchtúir rialachais mhuirí atá cobhsaí agus comhtháite (lena n-áirítear pleanáil spásúlachta).
				–	Cumarsáid mhéadaithe idir tionscail mhuirí (braislí muirí in imchuacha farraige)
	<i>Tomhaltóirí</i>	–	Daoine a thomhlaíonn táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe	–	Infhaighteacht táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe ar ardchaighdeán a bhfuil ardluachanna cothaitheacha acu.
	<i>Tríú tíortha</i>	–	Earnáil iascaireachta a bhíonn in iomaíocht le cabhlaigh an AE	–	Rochtain ar mhargadh an AE.
				–	Acmhainní earnálacha a a fhorbairt tríd an rochtain ar thacaíocht an AE.

	–	Táirgeoirí dobharshaothraithe, onnmhaireoirí chuig an AE.		
	–	Riarachán.		
<i>Eagraíochtaí Neamhrialtasach ha, an tsochaí</i>	–	Eagraíochtaí neamhrialtasacha comhshaoil	–	Bainistíocht inbhuanaithe na bhfarraigí agus na limistéar cósta, lena n-áirítear líon na n-iasc, bithéagsúlacht na mara, agus luach taitneamhachta na n-aigéan, na n-aibhneacha agus na lochanna a chothabháil.
<i>shibhialta agus saoránaigh an AE</i>	–	An pobal i gcoitinne a bhfuil suim acu i gcúrsaí iascaigh agus a bhíonn ag plé leo agus leis an muirthimpeallacht	–	Freagracht chomhpháirteach as inbhuanaitheacht chomhshaoil ar fud earnálacha a fhorbairt.

1.4.4. Táscairí a léiríonn toradh agus tionchar faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Sonraigh na táscairí a léiríonn faireachán ar chur chun feidhme an togra/tionscnaimh

Déantar foráil sna tograí maidir le comhchreat faireacháin agus meastóireachta a bhunú d'fhonn feidhmíocht an Chomhbheartais Iascaigh a thomhas. Áireofar sa chreat sin na hionstraimí uile a bhaineann leis an bhfaireachán agus leis an meastóireacht.

Déanfar tionchar na mbeart sin de chuid an Chomhbheartais Iascaigh a thomhas trí bhíthin na dtáscairí (táscacha) seo a leanas:

- Méadú ar an oll-bhreisluch in aghaidh an fhostaí sa chabhlach iascaireachta agus sa dobharshaothrú
- Éifeachtacht breosla maidir le hiasc a ghabháil
- Costas fuinnimh sa dobharshaothrú
- Méadú ar luach nó méid na dtáirgí a chuirtear ar fáil trí Eagraíochtaí Táirgeoirí
- Rátaí ábhair mhuirí aschurtha na speiceas a ndéantar saothrú tráchtála orthu
- A mhéid a chomhlíontar glaonna sonraí
- Líon na stoc measúnaithe i gcoibhneas le líon iomlán na stoc saothraithe
- Líon na sáruihte tromchúiseacha a braitheadh
- Líon na bpost a cruthaíodh agus líon na bpost a caomhnaíodh trí chomhpháirtíochtaí áitiúla

Saineoidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe, an tacar táscairí a bhaineann go sonrach leis na cuspóirí sin.

3.7. Na forais leis an togra/tionscnamh

1.5.1. Na ceanglais is gá a shásamh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma

Chun cuspóirí ilbhliantúla an Chomhbheartais Iascaigh a bhaint amach agus chun ceanglais ábhartha an Chonartha a chomhlíonadh, dirítear sna tograí ar chreat reachtach don Chomhbheartas Iascaigh a leagan amach don tréimhse ó 2013 amach.

1.5.2. Luach breise a bhaineann le rannpháirteachas an AE

De réir an CFAE, beidh inniúlacht eisiach ag an Aontas maidir le caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara agus beidh inniúlacht chomhpháirteach aige maidir leis an gcuid eile den Chomhbheartas Iascaigh. Ina theannta sin, bainistíonn an Comhbheartas Iascaigh acmhainní is coiteann do Bhallstáit agus atá idirnasctha go dlúth le héiceachórais na mara nach dtagann le teorainneacha náisiúnta.

Beidh inchreidteacht an AE maidir le ceannaireacht a ghlacadh ar an gclár oibre um fhorbairt inbhuanaithe ag brath go mór ar chumas an AE bogadh i dtreo na hiascaireachta inbhuanaithe - agus éachtaí teoranta an Chomhbheartais Iascaigh go dtí seo agus an dul chun cinn atá déanta sa réimse seo ag comhpháirtithe an AE á gcur san áireamh - agus beidh an cumas sin ar cheann de na príomheilimintí de chlár suaitheanta na héifeachtúlachta acmhainní Eoraip 2020.

1.5.3. Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí chosúil roimhe seo

Ar bhonn na meastóireachta ar an gcreat beartais atá ann faoi láthair, agus ar bhonn comhairliúcháin fhairsing leis na geallsealbhoirí agus ar bhonn anailíse ar dhúshláin agus ar riachtanais a bheidh ann amach anseo, cuireadh measúnú cuimsitheach tionchair i gcrích. Tá mionsonraí breise ar fáil sa mheasúnú tionchar agus sa mheabhrán míniúcháin a ghabhann leis na tograí dlíthiúla.

1.5.4. Comhchuibheas agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann le hionstraimí ábhartha eile faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Ba cheart féachaint ar na tograí reachtacha a bhaineann leis an ráiteas airgeadais seo i gcomhthéacs níos leithne an togra le haghaidh creat-rialachán aonair le comhrialacha maidir le cistí an chomhchreata straitéisigh (CEMI, CFRE, CSE, an Ciste Comhtháite agus CETFT). Cuideoidh an creat-rialachán sin go suntasach leis an ualach riaracháin a laghdú, le cistí an AE a chaitheamh ar bhealach éifeachtach, agus le simpliú a chur i ngníomh. Leis seo daingnítear freisin coincheapa nua an chomhchreata straitéisigh le haghaidh na gcistí sin go léir agus na Conarthaí Comhpháirtíochta atá ag teacht aníos a chumhdóidh na cistí sin freisin.

Sa chomhchreat straitéiseach a bhunófar, déanfar cuspóirí agus tosaíochtaí Straitéis Eoraip 2020 a thiontú ina dtosaíochtaí don CEMI mar aon leis an CFRE, CSE, an Ciste Comhtháite agus CETFT, rud a áiritheoidh úsáid chomhtháite na gcistí chun comhchuspóirí a chur i gcrích.

Sa chomhchreat straitéiseach leagfar amach meicníochtaí comhordúcháin freisin le beartais agus ionstraimí ábhartha eile an Aontais.

3.8. Fad agus tionchar airgeadais

☒ Togra/tionscnamh **d'fhad teoranta**

- ☒ Togra/tionscnamh i bhfeidhm ón 01/01/2014 go 31/12/2020
- ☒ Tionchar airgeadais ó 2014 go 2023

☐ Togra/tionscnamh **d'fhad neamhtheoranta**

- Cur chun feidhme le tréimhse thosaigh idir BBBB agus BBBB,
- agus feidhm iomlán ina dhiaidh sin.

3.9. Modhanna bainistíochta atá beartaithe⁴⁴

☒ **Bainistíocht dhíreach láraithe** ag an gCoimisiún

☐ **Bainistíocht indíreach láraithe** trí na cúraimí cur chun feidhme a tharmligean chuig:

- ☐ gníomhaireachtaí feidhmiúcháin
- ☐ comhlachtaí arna mbunú ag na Comhphobail⁴⁵
- ☐ comhlachtaí náisiúnta san earnáil phoiblí/comhlachtaí a bhfuil misean de sheirbhís phoiblí acu
- ☐ daoine a bhfuil sé de chúram orthu gníomhaíochtaí ar leith a chur chun feidhme de bhun Theideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach agus atá sainaitheanta sa ghníomh bunaidh ábhartha de réir bhrí Airteagal 49 den Rialachán Airgeadais

☒ **Bainistíocht chomhpháirteach** leis na Ballstáit

☐ **Bainistíocht dhíláraithe** le tríú tíortha

☐ **Comhbhainistíocht** le heagraíochtaí idirnáisiúnta (*tabhair sonraí*)

I gcás ina sonraítear níos mó ná modh bainistíochta amháin, tabhair sonraí sa roinn "Nótaí" le do thoil.

Nótaí

Bainistíocht chomhpháirteach: Teideal III, Teideal IV agus Teideal V

Bainistíocht dhíreach: TEIDEAL VI agus Teideal VII

⁴⁴ Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh gréasáin BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁴⁵ Mar a thagraítear dóibh in Airteagal 185 den Rialachán Airgeadais.

4. BEARTA BAINISTÍOCHTA

4.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Sonraigh cé chomh minic agus na coinníollacha.

Tá an Ciste Eorpach Muirí agus Iascaigh (an CEMI) ar cheann de na Cistí a oibríonn faoin gComhchreat Straitéiseach (CCS). Cé go ndéanfar an chuid is mó den chaiteachas faoin ionstraim seo a riar faoi bhainistíocht chomhpháirteach, tá méid beag caiteachais ann atá faoi réir bainistíochta díri ag an gCoimisiún.

I. BAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

Beidh Coistí Faireacháin, arna mbunú le haghaidh gach cláir oibríochtúil, agus tuarascálacha bliantúla ar chur chun feidhme le haghaidh gach cláir oibríochtúil mar chuid lárnach den chur chuige. Tiocfaidh na Coistí Faireacháin le chéile uair amháin sa bhliain ar a laghad. Cuirfidh cruinnithe athbhreithnithe bliantúla idir an Coimisiún agus na Ballstáit leis an gcóras.

De bhreis ar na tuarascálacha ar chur chun feidhme le haghaidh gach cláir oibríochtúil, déanfar achoimre ar thuarascálacha ar dhul chun cinn a chuirfidh Ballstáit isteach in 2017 agus in 2019 (a gcumhdófar cur chun feidhme na gConarthaí Comhpháirtíochta iontu) i dtuarascálacha straitéiseacha a ullmhóidh an Coimisiún agus a chuirfear faoi bhráid institiúidí an AE. In 2018 agus in 2020, áireoidh an Coimisiún, ina Thuarascáil Bhliantúil ar Dhul Chun Cinn chuig cruinniú Earraigh na Comhairle Eorpaigh, roinn ina ndéanfar achoimriú ar an tuarascáil straitéiseach, go háirithe maidir leis an dul chun cinn arna dhéanamh maidir le tosaíochtaí an Aontais a chur i gcrích. Ullmhóidh na Ballstáit tuarascáil mheastóireachta ex post maidir lena gclár CEMI. Cuirfear an tuarascáil sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Nollaig 2023 ar a dhéanaí.

Bainfear leas as as faisnéis chainníochtúil agus cháilíochtúil sa chóras faireacháin agus tuairiscithe. Cuirtear san áireamh sna huirlisí cainníochtúla faisnéis airgeadais agus faisnéis fhisiceach araon. Áirítear san fhaisnéis fhisiceach táscairí ar aschur agus forbairt na dtáscairí ar thorthaí. Shainigh an Coimisiún tacar táscairí ar aschur a úsáidfídh sé chun faisnéis a chomhiomlánú ar leibhéal an AE. Ag pointí tábhachtacha den tréimhse cur chun feidhme (2017 agus 2019), is cuid de na tuarascálacha bliantúla ar chur chun feidhme iad breisceanglais anailise ar dhul chun cinn na gclár. Baineann an córas faireacháin agus tuairiscithe úsáid iomlán as cumas na n-aistrithe leictreonacha sonraí.

Ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil sé beartaithe go mbeidh bearta a thig faoi bhainistíocht dhíreach roimhe seo le cistiú faoi bhainistíocht chomhpháirteach anois:

- bearta a bhaineann le margú agus próiseáil mar aon le bearta lena dtacaítear le heagrú na margaí iascaigh agus cúiteamh as costais bhreise sna réigiúin is forimeallaí le haghaidh táirgí iascaigh, agus
- bearta lena dtacaítear leis an gcóras rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe mar aon le bearta lena dtacaítear le bailiú sonraí.

II. BAINISTÍOCHT DHÍREACH

Maoineoidh an CEMI an caiteachas seo a leanas faoi bhainistíocht dhíreach:

- bearta lena dtacaítear le forbairt agus cur chun feidhme an Bheartais Mhuirí Chomhtháite;
- bearta lena dtacaítear le comhairle agus eolas eolaíoch, le Comhairlí Comhairleacha, le ranníocaíochtaí deonacha le heagraíochtaí idirnáisiúnta, le cur chun feidhme na mbeart áirithe a bhaineann leis an gcóras rialaithe, cigireachta agus forfheidhmithe mar aon le gníomhaíochtaí cumarsáide, agus
- cúnamh teicniúil.

I gcás an chéad dá scéim, glacfaidh an Coimisiún cláir oibre bhliantúla trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme. Leagtar amach i reachtaíocht an CEMI an fhaisnéis ba cheart a bheith sna cláir seo maidir le deontais agus le soláthar poiblí. Tá faireachán rialta agus tuairisciú tréimhsiúil beartaithe freisin, agus táthar ag súil go gcuirfidh an Coimisiún na nithe seo a leanas faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle:

- tuarascáil mheastóireachta eatramhach maidir leis na torthaí a fuarthas agus maidir leis na gnéithe cáilíochtúla agus cainníochtúla de chur chun feidhme na ngníomhaíochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo tráth nach déanaí ná an 31 Márta 2017;

Teachtairacht maidir le leanúint de na gníomhaíochtaí arna maoiniú faoin Rialachán seo tráth nach déanaí ná an 30 Lúnasa 2018;

- tuarascáil mheastóireachta ex-post tráth nach déanaí ná 31 Nollaig 2021.

4.2. Córas bainistíochta agus rialaithe faoi bhainistíocht chomhpháirteach

4.2.1. Na rioscaí a aithníodh

Ó 2008 i leith, tá nochtadh déanta ag Cúirt Iniúchóirí na hEorpa ina tuarascáil bhliantúil ar ráta earráide measta maidir le réimse beartais na Talmhaíochta agus na nAcmhainní Nádurtha ina iomláine do gach bliain airgeadais (blianta fíoscacha 2007-2010), bunaithe ar shampla neamhspleách bliantúil randamach d'idirbhearta. Bhí meastachán na Cúirte ar an ráta earráide ba dhóchúla idir 2 % agus 5 % (blianta fíoscacha 2007, 2009) agus níos lú ná 2 % don bhliain fhioscach 2008. Ba é 2.3 % an ráta a nochtadh don bhliain fhioscach 2010. Is é conclúid na Cúirte go bhfuil na córais faireacháin agus rialaithe éifeachtach go páirteach ó thaobh rialtacht na n-íocaíochtaí a áirithiú.

Is iondúil gur sampla beag a bhíonn i sampla na n-idirbhearta ón gCúirt maidir lena hobair iniúcháireachta bliantúla (ráiteas urrúis) (don bhliain fhioscach 2010, tástáladh 12 íocaíocht, faoinar cumhdaíodh an Comhshaol, Gnóthaí Muirí agus Iascaigh; agus Cosaint Sláinte agus Tomhaltóirí). Is beag earráidí a tuairiscíodh maidir leis an IATI agus an CEI. Ní raibh an IATI mar chuid de shampla na Cúirte ar chor ar bith do na blianta fíoscacha 2006 agus 2007.

A mhéid is féidir treochtaí earráide a aithint, baineann na hearráidí is coitianta a nochtadh le 3 bliana anuas le neamhchomhlíonadh rialacha poiblíochta (41 % - ach gan éifeacht airgeadais i ngach cás), agus cistiú catagóirí neamh-incháilithe costas (30 %), lenar áiríodh *i.a.* costais fhochonraitheoireachta neamh-incháilithe, agus tionscadal ar cuireadh moill air thar an

tréimhse incháilitheachta. Saincheistanna comhlíonta (neamh-inchainníochtaithe) eile atá sa chuid eile.

Baineann na hearráidí inchainníochtaithe go léir le hincháilitheacht.

I. BAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

1. Tréimhse chlárúcháin 1994-1999 (dúnta)

Féadfaidh an ráta foriomlán earráide maidir leis an tréimhse chlárúcháin seo a bheith bunaithe ar na ceartuithe carnacha airgeadais a forchuireadh faoi dheireadh 2010 nuair a dúndadh gach clár (€99m, nó 3.88 % den mhéid a leithdháileadh).

2. Tréimhse chlárúcháin 2000-2006 (IATI)

Tá dúndadh na gclár ag dul ar aghaidh faoi láthair; is é an bealach is fearr chun an ráta foriomlán earráide i leith na tréimhse chlárúcháin seo a mheas ná na blianta ina raibh an clár “ar luas cúrsála” a áireamh, i.e. ó 2005 ar aghaidh. Ar an mbonn sin, is iondúil gurb ionann an ráta bliantúil earráide i leith an IATI (arna ríomh mar chomhiomlán na n-earráidí a fhaightear ó thástálacha mionsonraithe ar na tionscadail, ó obair iniúchta córas agus ó cheartuithe ráta chomhréidh a d’fhéadfadh a bheith ann) agus thart ar 1 % de na híocaíochtaí a dhéantar gach bliain.

Mar gheall ar an méid thuasluaite, meastar gurb ionann an ráta foriomlán earráide i leith na tréimhse chlárúcháin agus tuairim is 2 %.

3. Tréimhse chlárúcháin 2007-2013 (CEI)

Ar bhonn na fianaise iniúchóireachta ar fad atá ar fáil faoi láthair, meastar go bhfuil an ráta earráide níos lú ná 2 %. Don bhliain 2009, ba é 1.18 % d’iomlán na n-íocaíochtaí a rinneadh ar fud na bliana an t-uasmhéid a bhí i mbaol ón anailís air na tuarascálacha bliantúla ar rialú, ar na tuarascálacha náisiúnta agus ar thuarascála na nArd-Stiúrthóireachtaí eile maidir le cláir faoi chatagóir 2b agus faoi chatagóir 3. Is ionann an figiúr comhfhreagrach don bhliain 2010 agus 1.44 %.

II. BAINISTÍOCHT DHÍREACH

Ba cheart na rátaí earráide a scrúdú freisin i gcomhthéacs ilbhliantúil ós rud é go ndéanann DG MARE iniúchadh ar roinnt blianta de chaiteachas dearbhaithe agus íoctha in aon bhliain ar leith. Nuair a chuirtear san áireamh rátaí earráide na bliana roimhe sin a nochtadh le rialuithe ex-post 2006, 2007, 2008 agus 2009, is ionann na rátaí ilbhliantúla earráide i leith samplaí le haghaidh na gclár Bailithe Sonraí agus na gclár Faireachais agus Rialaithe agus 1.89 % agus 4.33 %, faoi seach, (méid na méideanna neamh-incháilithe a sainithníodh le rialuithe ex-post i gcomparáid le líon na n-idirbheart airgeadais a rialaíodh ex-post go hiarbhrí).

I gcás Margaí agus chlár na Réigiún is Forimeallaí, níor sainithníodh aon chaiteachas neamh-incháilithe in 2010 ná sna blianta roimhe sin.

I. BAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

Tiocfaidh athrú mór ar na meieníochtaí rialaithe ar eranntaca iad le hionstraim an CEMI tar éis 2013. Beidh sé d'oibleagáid ar Bhallstáit, go háirithe, trí chomhlacht a ainmniú.

1. An tÚdarás Bainistíochta (UB)

~~Beidh an tÚdarás Bainistíochta freagrach go príomha as cur chun feidhme na gelár a mhaoirsiú; is faoin mBallstát atá sé Cinneadh a dhéanamh an féidir barainneachtaí a fháil trí bhíthin úsáid a bhaint as na comhlachtaí a chomhlíonann an ról seo don CEI faoi láthair, nó trí na cúraimí a shannadh d'Údarás Bainistíochta ó Chiste eile. Beag beann ar chineál agus ar mhéid na seiceálacha agus na rialuithe a fhéadfaidh sé a dhéanamh (is faoi gach Ballstát atá sé a shocrúithe féin a dhéanamh maidir leis seo), is é príomhról rialaithe an Údaráis Bhainistíochta a áirithiú go bhfaigheann an ghníomhaireacht íocaíochta (atá freagrach faoi dheoidh as an íocaíocht) an fhaisnéis iomchuí uile, go háirithe ar na nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agus rialuithe ar bith ar tugadh fúthu maidir le hoibríochtaí atá roghnaithe le haghaidh cistithe, sula gceadaítear íocaíochtaí.~~

2. An Ghníomhaireacht Íocaíochta (GI)

~~Ní mór don ghníomhaireacht íocaíochta critéir chreidiúnaithe áirithe a chomhlíonadh (léirítear in Iarscríbhinn I de Rialachán 885/2006 ón gComhairle na heilimintí de chóras éifeachtach bainistíochta agus rialaithe). Mura ndéantar amhlaidh, d'fhéadfadh an Ballstát a creidiúnú a tharraingt siar agus tharraingeofaí siar dá bhrí sin an cumas atá aici a iarraidh ar an gCoimisiún airgead an AE a aisíoc. Féadfaidh sí a cúraimí, seachas íocaíocht a tharmligean, cé gurb íse atá freagrach sa deireadh as iad a chur i gcrích mar is cuí.~~

~~Tá an ghníomhaireacht íocaíochta freagrach, chun críocha imréitigh, as táirgeadh na faisnéise faoi na cuntais bhliantúla. Ba cheart a áireamh san fhaisnéis sin dearbhú urrúis bhainistíocht na gníomhaireachta íocaíochta maidir le hiomláine, cruinneas agus fírinneacht na geuntas bliantúil; dea fheidhmiú na gcóras rialaithe inmheánaigh; dlíthiúlacht agus rialacht na n-idirbheart bunúsach; agus comhlíonadh phrionsabal na bainistíochta fóna airgeadais. Ba cheart a bheith inti freisin tuarascáil achomair ar na hiniúchtaí agus ar na rialuithe uile a euireadh i gcrích, lena n-áirítear anailís ar laigí sistéamacha nó athfhillteacha, agus gníomhaíochtaí ceartaitheacha a rinneadh nó atá beartaithe.~~

3. An Comhlacht Deimhniúcháin (CD)

~~Ní mór don chomhlacht deimhnithe a bheith neamhspleách ar an ghníomhaireacht íocaíochta agus ar an údarás creidiúnaithe go hoibríochtúil, agus a bheith inniúil go teicniúil (táthar ag súil go gcomhlíonfaidh sé caighdeáin idirnáisiúnta iniúcháireachta). Mar is amhlaidh faoi láthair i gcás an Chomhbheartais Talmhaíochta (CBT), beidh sé freagrach as iniúchadh bliantúil a dhéanamh ar chuntais gach gníomhaireachta íocaíochta. Tá sé de dhualgas ar an gComhlacht Deimhniúcháin tuarascáil a tharraingt suas ar a thorthaí, agus ceanglaítear ar (trí bhíthin deimhnithe) tuairim iniúcháir a eisiúint ar fhírinneacht, ar iomláine agus ar chruinneas chuntais na gníomhaireachta íocaíochta, chomh maith le tuairim ar an dearbhú urrúis bhainistíochta ina gcuimsítear na réimsí atá luaite sa mhír roimhe seo.~~

~~Trí bhithin córais um imréiteach bliantúil cuntas a thabhairt isteach ba cheart go ndéanfaí údarais náisiúnta agus réigiúnacha a dhreasú chun rialuithe ardehaighdeáin a ghabháil ar láimh ar mhodh tráthúil i bhfianaise dheimhniú bliantúil cuntas don Choimisiún. Is ionann é agus soeruithe reatha na bainistíochta airgeadais a threisiú agus tugann sé dearbhú níos fearr go mbeidh caiteachas mírialta á eisiáimh ó na cuntais gach bliain seachas ag deireadh na tréimhse elárúcháin.~~

Mar sin féin, tá an meastachán faoi réir chumas an Choimisiúin agus na mBallstát aghaidh a thabhairt ar na príomhrioseaí atá leagtha amach thuas.

Is forbairt ar atá i bhfeidhm 2007-2013 an struchtúr atá beartaithe do na córais bainistíochta agus rialaithe agus caomhnaítear leis formhór na bhfeidhmeanna arna ndéanamh sa tréimhse reatha lena n-áirítear fíoruithe riaracháin agus fíoruithe ar an láthair, iniúchtaí ar chórais bainistíochta agus rialaithe agus iniúchtaí ar oibríochtaí. Caomhnaítear ann freisin ról an Choimisiúin mar aon leis an bhféidearthacht bristeacha, fionraithe agus ceartúcháin airgeadais a bheith á ndéanamh ag an gCoimisiún.

Chun cuntasacht a threisiú, chreidiúnódh comhlacht náisiúnta creidiúnúcháin údarais an chláir a bhfuil sé de chúram ar an gcomhlacht maoirseacht leanúnach a dhéanamh orthu. Tugtar deis solúbthachta leis an togra chun an struchtúr atá ann faoi láthair de thrí príomhúdarás do gach clár a choinneáil i gcásanna inar léir go raibh an córas sin éifeachtach. Tugtar leis freisin an deis chun an t-údarás bainistíochta agus an t-údarás deimhniúcháin a chumasc ar mhaithe le líon na n-údarás bainteach a laghdú sna Ballstáit. Dá mbeadh líon níos lú comhlachtaí ann, laghdófaí ar an ualach riaracháin agus ba mhó an deis a bheadh ann cumas níos láidre riaracháin a fhorbairt, ach cheadófaí leithdháileadh níos soiléire freagrachtaí freisin.

Déanfaidh na tograí seo a leanas costais an rialaithe a mhéadú:

comhlacht creidiúnúcháin a chruthú agus a fheidhmiú (féadfar costais an chomhlachta a chúiteamh le cumasc na n-údarás bainistíochta agus deimhniúcháin, má roghnaíonn an Ballstát an rogha seo);

- cuntais dheimhnithe bhliantúla agus dearbhú bainistíochta bliantúil a chur isteach, a thugann le fios go bhfuil na rialuithe ar fad is gá déanta sa bhliain cuntasáiochta (féadfaidh iarracht bhreise riaracháin a bheith de dhith chun an méid sin a dhéanamh);

- an gá le breisghníomhaíocht iniúcháireachta ó na húdarais iniúcháireachta chun iniúchadh a dhéanamh ar an dearbhú bainistíochta nó an gá leis na hiniúchtaí a chríochnú agus tuairim iniúcháireachta a chur in iúl i dtréimhse níos giorra i gcomparáid leis na hoibleagáidí reatha.

Tá tograí ann freisin a dhéanfaidh costais an rialaithe a laghdú, áfach:

- an rogha chun na húdarais bainistíochta agus deimhniúcháin a chumasc, a cheadódh don Bhallstát cuid shuntasach a shábháil de na costais reatha a bhaineann le deimhniúchán de thoradh éifeachtúlachta níos fearr riaracháin, laghdú ar an ngá le comhordú, agus raon feidhme na n-iniúchtaí a laghdú;

- de thoradh costais shimplithe a úsáid, laghdófar costais agus ualaí riaracháin ar gach leibhéal, i gcás riarachán agus tairbhithe araon;

- socruithe comhréireacha rialaithe le haghaidh fíoruithe bainistíochta agus iniúchtaí;

- dúnadh bliantúil, a laghdóidh costas coinneála na ndoiciméad chun críoch rialaithe do riaracháin phoiblí agus tairbhithe.

Táthar ag súil, dá bhrí sin, go mbeidh sé mar thoradh ar na tograí, ar an iomlán, go ndéanfar na costais rialaithe a athdháileadh (costais a fhanfaidh ag thart ar 2 % den mhaoiniú iomlán atá á bhainistiú), seachas iad a mhéadú nó a laghdú. Meastar, áfach, go n-éascóidh an t-athdháileadh sin ar chostais (do na feidhmeanna ar fad agus de bharr na socruithe comhréireacha rialaithe, agus freisin do na Ballstáit agus na cláir ar fad) maolú níos éifeachtaí ar rioscaí agus go mbeidh ráta earráide níos lú ná 5 % mar thoradh air sin.

I dteannta na n-athruithe a rinneadh ar an mbainistíocht airgeadais agus ar an socrú rialaithe a chuireann le brath éifeachtach agus eisiamh luath earráidí ó na cuntais, déanann an togra foráil maidir le simpliú i réimsí áirithe a chabhraíonn chun earráidí a chosc. Mar a cuireadh in iúl thuas, áirítear ar na bearta atá beartaithe sna réimsí seo:

- Úsáid níos forleithne costas simplithe a dhéanann earráidí a bhaineann le bainistíocht airgeadais, rialacha incháilitheachta agus an raon iniúchóireachta a laghdú, agus a atreoraíonn an cur chun feidhme agus an rialú i dtreo fheidhmíocht na n-oibríochtaí.

- Cur chuige níos simplí, bunaithe ar ráta comhréidh, i dtaobh oibríochtaí ginte ioncam a laghdóidh riosca na n-earráidí maidir leis an ioncam arna ghineadh ag oibríochtaí a chinneadh agus a asbhaint.

- Comhchuibhiú, soiléiriú agus simpliú na rialacha incháilitheachta i dtaobh ionstraimí eile um thacaíocht airgeadais, a dhéanfaidh na botúin a dhéanann tairbhithe a bhaineann úsáid as cúnamh ó fhoinsí éagsúla a laghdú.

- Dúnadh bliantúil oibríochtaí nó caiteachais, a dhéanann earráidí sa raon iniúchóireachta a laghdú tríd an tréimhse coinneála do dhoiciméid a laghdú agus a sheachnaíonn méadú suntasach ar an ualach riaracháin atá nasctha leis an dúnadh aonuaire ag deireadh na tréimhse cláraithe.

Cuireann formhór na simplithe atá liostaithe thuas leis an ualach riaracháin do thairbhithe a laghdú freisin agus dá bhrí sin, is ionann iad agus laghdú comhuaineach ar rioscaí earráide agus ar an ualach riaracháin.

II. MODHANNA RIALAITHE AN CHOIMISIÚIN IS INFHEIDHME MAIDIR LE BAINISTÍOCHT CHOMHPHÁIRTEACH

Íocaíocht a bhriseadh agus a fhionraí

Tá sé de rogha ag an oifigeach um údarú trí fho-tharmligean an spriocdháta chun éileamh ar íocaíocht eatramhach a dhéanamh a bhriseadh le haghaidh tréimhse ~~naoisé~~ mí ar a mhéad má mhaínníonn Ballstát rialacha an AE a chomhlíonadh. Déileáiltear le roinnt mhaith sáruithe

tromchúiseacha ar oibleagáidí na mBallstát trí íocaíocht a fhionraí agus ní bhaintear an fhionraí go dtí gur féidir leis an mBallstát a léiriú go bhfuil an beart leasúcháin iomchuí déanta aige. I gcásanna eisceachtúla, féadfar ranníocaíocht an Chomhphobail leis an gclár a chealú.

Ceartuithe airgeadais

Cé go bhfuil an Ballstát freagrach sa chéad ásc as na neamhrialtachtaí a shainaithint agus a ghnóthú, agus as na ceartuithe airgeadais a dhéanamh, tá sé de chumhacht ag an gCoimisiún ceartuithe a fhorchur, bídís socraithe go beacht nó ar ráta comhréidh. Táthar ag súil go gcuirfidh sé san áireamh cineál agus tromaíocht aon neamhrialtachta, agus go ndéanfaidh sé measúnú ar thionchar airgeadais na n-easnamh.

III. MODHANNA RIALAITHE AN CHOIMISIÚIN IS INFHEIDHME MAIDIR LE BAINISTÍOCHT DHÍREACH

Seiceáiltear gach clár sula ndéantar iad a fhormheasadh chun comhlíonadh na reachtaíochta is infheidhme agus incháilitheacht an chaiteachais atá beartaithe a áirithiú.

Seiceálann na seirbhísí oibríochtúla gach dearbhú caiteachais i gcoinne chinneadh maoinithe an Choimisiúin agus an chláir ábhartha ar mhaithe le cáilitheacht agus comhsheasmhacht.

Sula ndéantar gealltanais nó íocaíochtaí a údarú, déantar fíorú ex-ante ar na hidirbhearta atá bunaithe, mar aon leis na seiceálacha, ar na sonraí a tarchuireadh agus ar chruthúnas na híocaíochta chun incháilitheacht na n-éileamh ar aisíocaíocht a áirithiú.

D'fhonn neamhrialtachtaí a chosc, déanann an Coimisiún misin faireacháin i bhfoirm seiceálacha ar an láthair chun cur chun feidhme iarbhir na gclár a sheiceáil agus chun incháilitheacht na gcostas a fhíorú roimh íocaíocht.

De bhreis ar rialuithe ex-ante ar idirbhearta airgeadais, áirithíonn an Ard-Stiúrthóireacht freisin fíorú ex-ante 100 % na ndoiciméad agus na nósanna imeachta i ndáil le soláthar agus le deontais.

Déantar bainistíocht na nósanna imeachta tairisceana agus deontas a dhlílarú chuig Aonaid Oibríochtúla na hArd-Stiúrthóireachta atá freagrach as fíorú oibríochta. Déanann an tAonad Buiséid fíorú breise neamhspleách go lárnach a dhéanann seiceálacha le linn shaolré iomlán an nós imeachta, i.e. déanann sé athbhreithniú ar shonraíochtaí dréachtaí i gcomhair tairiscintí/glaonna ar thograí, ar chuirí chun tairisceana/chun togra a chur isteach, ar fhógraí conartha, ar thuarascálacha meastóireachta agus dámhachtana, ar chinntí dámhachtana agus ar chonarthaí/ar chomhaontuithe. Tá coiste comhairleach neamhspleách ann freisin (an Grúpa Scrúdaithe Soláthair) a scrúdaíonn gach nós imeachta soláthair thar an uasteorainn foilsithe agus a chuireann comhairle ar na hoifíghigh um údarú trí fho-tharmligean maidir le dlíthiúlacht agus le rialtacht na nósanna imeachta.

IV. MODHANNA RIALAITHE AN CHOIMISIÚIN IS INFHEIDHME MAIDIR LE GACH CAITEACHAIS CEMI

Tá gach idirbheart airgeadais de chuid na hArd-Stiúrthóireachta faoi réir fíoraithe ex ante oibríochtúil agus airgeadais.

Iniúchtaí an Choimisiúin

Ar fud na tréimhse cur chun feidhme, déanann rannóg iniúchóireachta ex-post DG MARE iniúchtaí córas le tástáil shubstainteach chun dearbhú a áirithiú maidir le feidhmiú éifeachtach na gcóras agus ceanglaíonn sí ar na Ballstáit aon laigí córais agus aon chaiteachas neamhrialta arna mbrath a cheartú. Baineann an Coimisiún feidhm as torthaí a iniúchtaí féin, agus as torthaí an Choiste Iniúchóireachta náisiúnta chun dearbhú a fháil. Roghnaítear na hiniúchtaí ar bhonn anailíse riosca.

V. COSTAS NA RIALUITHE AGUS ÉIFEACHTÚLACHT COSTAIS

Lorg DG MARE faisnéis dhíreach, suas chun dáta ar an tsaincheist seo trí theagmháil a dhéanamh le 15 Bhallstát atá freagrach as 93 % de chaiteachas an CEI. Iarradh ar na Ballstáit na costais ar rialú na mbeart arna maoiniú ag an CEI don bhliain 2010 a mheas. **Áirítear sa teimpléad léiriú ar dhoimhneacht na rialuithe, mar a bhí molta ag DG BUDG.**

Agus an doiciméad seo á scríobh, tá anailís á déanamh ar an bhfaisnéis a fuarthas go dtí seo, agus tá ar chuid de na Ballstáit freagairt go fóill. Tá sé róluath le rá an bhfuil costais rialuithe an CEI ar na Ballstáit i gcomhréir leis na torthaí a thuairiscigh DG REGIO: "Meastar go mbeidh costais na gcúraimí a bhaineann le rialú (ar an leibhéal náisiúnta agus réigiúnach, gan costais an Choimisiúin a áireamh) fós thart ar 2 % den mhaoiniú san iomlán arna riar sa tréimhse 2007-2013⁴⁶."

Is dócha, tríd is tríd, go mbeidh rátaí earráide agus costais rialaithe sa chéad tréimhse chlárúcháin eile fós cosúil den chuid is mó leis na costais faoin CEI. D'fhéadfadh na nithe seo a leanas na costais rialaithe a mhéadú:

- Diúscairt soithí agus préimheanna um scor sealadach a dhíothú: Tá sé measartha éasca é a riar agus a rialú, agus ní chuireann sé ualach mór ar thairbhíthe. Níl aon rud atá coibhéiseach leis sa tréimhse chlárúcháin nua; d'fhéadfadh costais rialaithe agus rátaí earráide a ghabhann le bearta nua a bheith ní b'airde ar dtús, de réir mar a théann Ballstáit agus tairbhíthe i dtaithe ar na rialacha nua.

Is dócha go ndéanfaidh na nithe seo a leanas na costais rialaithe a laghdú:

- Cnapshuimeanna/costais shimplithe: Níl aon cheanglas doiciméid a thabhairt mar fhianaise i dtacaíocht le costais arna dtabhú, agus dá bhrí sin:

- Níl sé chomh dian i dtéarmaí rialuithe
- Cuireadh deireadh le fadhbanna a bhaineann le cruthúnas incháilitheachta, agus tá ráta earráide níos lú dá bhrí sin
- Ní gá do na tairbhíthe doiciméid a choimeád go fadtréimhseach, mar sin tá ualach níos lú (d'fhéadfadh níos lú iniúchtaí a bheith i gceist);

⁴⁶

Staidéar "Regional governance in the context of globalisation: reviewing governance mechanisms & administrative costs. Administrative workload and costs for Member State public authorities of the implementation of ERDF and Cohesion Fund", 2010 (Rialachas réigiúnach i gcomhthéacs an domhandaithe: meicníochtaí rialachais agus costais riaracháin a athbhreithniú. Ualach oibre riaracháin agus costais d'údaráis phoiblí na mBallstát de bharr Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa agus an Chiste Comhtháthaithe a chur chun feidhme", 2010)

Ráta cómhaoinithe agus córais mhéide chúnaimh shimplithe: beidh sé níos fusa iad seo a fheidhmiú agus a fhíorú.

- Tá ráta cómhaoinithe amháin de 75 % infheidhme maidir leis na réigiún go léir⁴⁷; baintear úsáid as 3 ráta faoi láthair;
- Méid cúnaimh amháin atá socraithe ag 50 % den chaiteachas incháilithe iomlán⁴⁸; baintear úsáid as 24 ceann faoi láthair.

Ina theannta sin, i gcás ina gcinneadh Ballstáit feidhm a bhaint as Gníomhaireachtaí Íocaíochta atá creidiúnaithe cheana féin chun íocaíochtaí CERT agus CETFT a dhéanamh faoin CBT, agus as na Comhlachtaí Deimhniúcháin atá ann cheana féin, d'fhéadfaidís a bheith ag súil le leas a bhaint as na costais laghdaithe riaracháin a bhaineann le córas coiteann.

4.2.3. *Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc faoi bhainistíocht chomhpháirteach*

Sonraigh bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe.

Tá Comhstraitéis Frith-Chalaoise curtha i bhfeidhm ag seirbhísí na gCistí Struchtúracha i gcomhar le OLAF a dhéanann forail do shraith gníomhaíochtaí a bheidh le déanamh ag an gCoimisiún go himmheánach agus ag a mbeidh baint ag na Ballstáit chun calaois a chosc i ngníomhaíochtaí struchtúracha faoi bhainistíocht chomhpháirteach.

Fáiltíonn an Teachtaireacht a d'eisigh an Coimisiún le déanaí maidir le straitéis frithchalaoise (COIM(2011) 376 leagan críochnaitheach an 24.6.2011) roimh an straitéis atá ann cheana mar thionscnamh dea-chleachtais agus beartaíonn sé gníomhaíochtaí comhlántacha a chur leis, ar an gceann is tábhachtaí acu go n-iarrfar ar na Ballstáit sa togra ón gCoimisiún do rialacháin 2014-2020, straitéisí frithchalaoise a chur i bhfeidhm ar straitéisí iad atá éifeachtach agus comhréireach maidir leis na rioscaí calaoise atá sainaitheanta.

Áirítear i dtogra reatha an Choimisiúin ceanglas sainráite maidir leis na straitéisí sin a chur i bhfeidhm faoi 86(4)(c). Ba cheart feasacht ar chalaois a threisiú sna Ballstáit dá bhrí sin, i measc na gcomhlachtaí ar fad atá bainteach le cistí a bhainistiú agus a rialú, agus an riosca calaoise a laghdú dá bhrí sin. Cheanglófaí leis an rialachán beartaithe ar Bhallstáit bearta frithchalaoise éifeachtacha agus comhréireacha a chur i bhfeidhm, ag cur na rioscaí a aithníodh san áireamh.

⁴⁷ Cé is moite de bhailiú sonraí agus de bhearta rialaithe

⁴⁸ Eisceachtaí atá sainaitheanta agus a bhfuil údar soiléir leo i dtéarmaí beartais (iascach ar an mionchóir, gníomhaíochtaí comhchoiteanna, oileáin iargúlta na Gréige, na réigiúin is forimeallaí).

5. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

5.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imrítear tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

In ord ceannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Ceann-teid eal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Líon [Tuairisc.....]	LD/LN ⁽⁴⁹⁾	ó thíortha ⁵⁰ an CSTE	ó thíortha is iarrthóirí ⁵¹	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 18(1)(aa) den Rialachán Airgeadais
CEANN-TEI DEAL 2 Fás Inbhuanaithe - acmhainní nádúrtha	11.02: Margai iascaigh 11.06: An Ciste Eorpach Iascaigh (CEI) 11.07 01: Caomhnú, bainistíocht agus saothrú beo-acmhainní uisceacha 11.08: Rialú agus forfheidhmiú an chomhbheartais iascaigh	LD	NÍL	NÍL	NÍL	NÍL

Faoi bhainistíocht dhíreach

Ceann-teid eal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Líon [Tuairisc.....]	LD/LN ⁽⁵²⁾	ó thíortha ⁵³ an CSTE	ó thíortha is iarrthóirí ⁵⁴	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 18(1)(aa) den Rialachán Airgeadais
CEANN-TEI DEAL 2 Fás Inbhuanaithe - acmhainní nádúrtha	11.01: Caiteachas riaracháin an réimse beartais ‘Gnóthaí muirí agus iascaigh’ 11.02: Margai iascaigh 11.03 03: Obair ullmhúcháin d’aon eagraíochtaí idirnáisiúnta iascaigh nua agus ranníocaíochtaí neamhéigeantacha eile le heagraíochtaí idirnáisiúnta	LD	NÍL	NÍL	NÍL	NÍL

⁴⁹ LD = Leithreasáí difreáilte / LN = Leithreasáí neamhdhifreáilte

⁵⁰ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

⁵¹ Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha a d’fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí ó na Balcáin Thiar.

⁵² LD = Leithreasáí difreáilte / LN = Leithreasáí neamhdhifreáilte

⁵³ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

⁵⁴ Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha a d’fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí ó na Balcáin Thiar.

	11.04: Rialachas an Chomhbheartais Iascaigh 11.06 11: Cúnamh teicniúil an Chiste Eorpaigh Iascaigh 11.07 02: Caomhnú, bainistíocht agus saothrú beo-acmhainní uisceacha 11.08: Rialú agus forfheidhmiú an chomhbheartais iascaigh 11.09: Beartas mairí					
--	--	--	--	--	--	--

5.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

5.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	Uimhir 2	Fás Inbhuanaithe - acmhainní nádúrtha
--	----------	---------------------------------------

DG: MARE			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023 nó déanaí	IOMLÁN
• Leithreasáí faoi chomhair oibriochtaí													
Uimhir na líne buiséid	Oibleagáidí	(1)	732	748	768	787	812	828	845				5 520
	Íocaíochtaí (táscach)	(2)	220.8	441.6	662.4	662.4	662.4	662.4	662.4	662.4	607.2	276	5 520
Uimhir na líne buiséid	Oibleagáidí	(1a)	115	129	140	142	145	149	155				975
	Íocaíochtaí (táscach)	(2a)	28.75	89.75	128.25	137.75	142.25	145.25	149.5	114.75	38.75		975
Leithreasáí de chineál riaracháin arna maoiniú ó chiste clár sonrach ⁵⁵ CÚNAMH TEICNIÚIL													
Uimhir na líne buiséid 11 01 04 01 - 11 01 04 02 – 11 01 04 03 - 11 01 04 04 - 11 01 04 05 - 11 01 04 06 – 11 01 04 07 - 11 01 04 08 - 11 06 11		(3)	10	10	10	10	10	11	11				72
	Oibleagáidí	=1+1a +3	857	887	918	939	967	988	1 011				6567

⁵⁵ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó gníomhaíochtaí an AE (seanlínte "BA"), taighde indíreach, taighde díreach a chur chun feidhme.

	Íocaíochtaí táscach)	=2+2a +3	259.55	541.35	800.65	810.15	814.65	818.65	822.9	777.15	645.95	276	6 567
--	-------------------------	-------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	-----	-------

• IOMLÁN leithreasaí faoi chomhair oibríochtaí	Oibleagáidí	(4)	847	877	908	929	957	977	1000				6 495
	Íocaíochtaí (atá táscach)	(5)	249.55	531.35	790.65	800.15	804.65	807.65	811.9	777.15	645.95	276	6 495
• IOMLÁN leithreasaí de chineál riaracháin arna maoiniú ó chiste clár sonrach		(6)	10	10	10	10	10	11	11				72
IOMLÁN leithreasaí faoi chomhair an CEMI:	Oibleagáidí	=4+ 6	857	887	918	939	967	988	1011				6 567*
	Íocaíochtaí (atá táscach)	=5+ 6	259.99	541.35	800.65	810.15	814.65	818.65	822.9	777.15	645.95	276	6 567*

* De bhreis ar an méid a fhoráiltear maidir leis an CEMI, foráiltear ciste chun Comhaontuithe Iascaigh Inbhuanaithe agus ballraíocht an AE in Eagraíochtaí Idirnáisiúnta agus in Eagraíochtaí Réigiúnacha Bainistíochta Iascaigh, a bhfuil a ngníomhartha bunaidh féin acu, a chumhdach. EUR 968 milliún atá sa chiste le haghaidh an dá ghníomhaíocht agus leithdháilfear é mar seo a leanas:

2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	IOMLÁN
146	141	136	136	136	137	136	968

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil:	5	"Caiteachas riaracháin"
---	----------	-------------------------

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

		Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020	Bliain 2021	Bliain 2022	2023 nó níos déanaí	IOMLÁN
DG: MARE												
• Acmhainní daonna		11.432	11.432	11.432	11.432	11.432	11.432	11.432				80.02
• Caiteachas riaracháin eile		3.260	3.260	3.260	3.260	3.260	3.260	3.260				22.82
IOMLÁN DG MARE	Leithreasáí.	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692				102.84

IOMLÁN leithreasáí faoi CHEANNTIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán oibleagáidí = Iomlán iocaíochtaí)	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692				102.844
--	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--	--	--	----------------

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

		Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020	Bliain 2021	Bliain 2022	2023 nó níos déanaí	IOMLÁN
IOMLÁN leithreasáí	Oibleagáidí	871,692	901,692	932,692	953,692	981,692	1,002,692	1,025,692				6,669.844

faoi CHEANNTEIDIL 1 go 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Íocaíochtaí	274.242	556.042	815.342	824.842	829.3 42	833.342	837.592	777.15	645.95	276	6 669.844
---	-------------	---------	---------	---------	---------	-------------	---------	---------	--------	--------	-----	----------------------------

5.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar leithreasaí faoi chomhair oibríochtaí

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasaí faoi chomhair oibríochtaí
- ☒ Éilíonn an togra/an tionscnamh go n-úsáidfear leithreasaí faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

Cé go socraítear tosaíochtaí straitéiseacha ar leibhéal an AE, socrófar táscairí coiteanna ar aschur i gcomhar leis na Ballstáit. Ní thabharfar na spriocanna cainníochtaithe a bhaineann leis na táscairí le fios ach amháin nuair a ghlacfaidh an Coimisiún na cláir oibríochtúla arna gcur isteach ag na Ballstáit. Ní féidir, dá bhrí sin, spriocanna i leith aschur a chur in iúl roimh 2013/2014.

Cuspóir sonracha faoi bhainistíocht chomhpháirteach

Leithreasaí faoi chomhair oibleagáidí in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2014		Bliain 2015		Bliain 2016		Bliain 2017		Bliain 2018		Bliain 2019		Bliain 2020		IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	Saghas aschuir ⁵⁶	Meán-chostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Costas iomlán
↓																		

CUSPÓIR SONRACH⁵⁷....

- Tacú le nuálaíocht agus le haistriú eolais
- Feabhas a chur ar iomaíochas agus inmharthanacht iascaigh, go háirithe ar iascach cósta ar an mionchóir
- Scileanna gairmiúla nua a fhorbairt.
- An margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh iascaigh
- Tacú le nuálaíocht agus le haistriú eolais
- Feabhas a chur ar iomaíochas agus ar inmharthanacht na bhfiontar do bharshaothraithe, go háirithe ar Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide;

⁵⁶ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

⁵⁷ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. “Cuspóirí sonracha...”

- Scileanna gairmiúla nua a fhorbairt
- An margadh a eagrú ar bhealach níos fearr le haghaidh táirgí do bharshaothraithe
- An tionchar atá ag an iascach ar an muirthimpeallacht a laghdú
- Bithéagsúlacht agus éiceachórais na mara a chosaint agus a athbhunú i gcomhthéacs na hiascaireachta inbhuanaithe
- Soláthar méadaithe an eolais eolaíoch agus an bhailithe sonraí le haghaidh bainistíochta iascaigh inbhuanaithe
- Comhlíonadh méadaithe trí bhíthin an rialaithe
- Éiceachórais a bhraitheann ar dhobharshaothrú a fheabhsú agus do bharshaothrú atá éifeachtúil ar acmhainní a chur chun cinn
- Tionchar an do bharshaothraithe ar an gcomhshaoil a laghdú)
- Fás eacnamaíoch, cuimsiú sóisialta agus cruthú post i bpobail chósta agus intíre a bhíonn ag brath ar an iascaireacht agus ar an do bharshaothrú a chur chun cinn
- Gníomhaíochtaí iascaireachta a éagsúlú chuig earnálacha eile an gheilleagair mhuirí agus an geilleagar muirí a mhéadú

- Aschur				731		746		766		785		809		826		843		5 506
Le sainiú tráth níos déanaí																		
Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh				731		746		766		785		809		826		843		5 506
COSTAS IOMLÁN				731		746		766		785		809		826		843		5 506

Cuspóirí sonracha faoi bhainistíocht dhíreach

Rialú

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
	ASCHUIR									

	Saghas aschuir ⁵⁸	Meánchostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Costas iomlán
CUSPÓIR SONRACH ⁵⁹ ...			Comhlíonadh méadaithe trí bhíthin rialaithe															
Soithí comhrialaithe (i.e. rialú ilnáisiúnta) a chur chun cinn i limistéar geografach	Líon na soithí arna gceannach i gcomhpháirt ag na Ballstáit	6.25 (80 % den phraghas iomlán 7.812)	4	25	2	12.5	4	25	2	12.5	2	12.5	2	12.5	2	12.5	18	112.5
Soithí comhrialaithe (i.e. rialú ilnáisiúnta) a chur chun cinn i limistéar geografach	Líon na héileacaptar arna gceannach i gcomhpháirt ag na Ballstáit	12.5 (80 % den phraghas iomlán 15.625)			1	12.5			1	12.5	1	12.5					3	37.5
Soithí comhrialaithe (i.e. rialú ilnáisiúnta) a chur chun cinn i limistéar geografach	Líon na n-aerárthai arna gceannach i gcomhpháirt ag na Ballstáit	13.5 (80 % den phraghas iomlán 16.875)											1	13.5	1	13.5	2	27
- Aschur	Líon na gcigireacht aí arna ndéanamh i gcomhpháirt ag na	N/B																

⁵⁸ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

⁵⁹ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. “Cuspóirí sonracha...”

Ballstáit																			
Misin chun cur chun feidhme rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú	Líon na gcigireachtaí, na n-iniúchtaí agus na bhfíoruithe arna ndéanamh ag cigirí an Choimisiúin	6.667	150	1	150	1	150	1	150	1	150	1	150	1	150	1	1050	7	
Cruinnithe grúpa de shaineolaithe an ghrúpa iascaigh chun cur chun feidhme rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú	Líon na gcruinnithe ghrúpa de shaineolaithe an ghrúpa iascaigh	0.017	30	0.5	30	0.5	30	0.5	30	0.5	30	0.5	30	0.5	30	0.5	210	3.5	
- Aschur	Feidhmchlár TF a fhorbairt chun tacú le cigireacht agus le rialú	N/B		1.5		1.5		1.5		1.5		15		1.5		1.5		10.5	
Iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh				28		28		28		28		28		29		29		198	

An Margadh Iascaigh

Leithreasáí faoi chomhair oibleagáidí in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2014		Bliain 2015		Bliain 2016		Bliain 2017		Bliain 2018		Bliain 2019		Bliain 2020		IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	↓	Saghas aschuir ⁶⁰	Meánch ostas an aschuir	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Cost as	Líon iomlán na n-aschur
CUSPÓIR SONRACH																		
Chun cuidiú le gníomhaithe an tionscail chun pleanáil táirgthe níos leordhóthanai a fhorbairt agus le comhlachtaí margaíochta agus poiblí chun tuiscint níos fearr a fháil ar staid an mhargaidh agus chun beartas ábhartha a stiúradh trí bhithin faisnéise faoi mhargaí atá leanúnach, iontaofa agus ar féidir teacht uirthi go héasca ⁶¹																		
- Aschur	Faisnéis do lucht déanta beartas	5		5		5		5		5		5		5		5		35
Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh				5		5		5		5		5		5		5		35
COSTAS IOMLÁN				5		5		5		5		5		5		5		35

Comhairle Eolaíoch

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020	Costas
	ASCHUIR									

⁶⁰ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

⁶¹ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. “Cuspóirí sonracha...”

	Saghas aschuir 62	Meán- chostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Cost as	Líon na n-aschur	Costa s	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas		Costas iomlán
CUSPÓIR SONRACH																		
Comhairle a fháil atá bunaithe ar eolaíocht agus ar eacnamaíocht mar bhonn na dtograí le haghaidh rialála faoin gComhbheartas Iascaigh agus gníomhaíochtaí bainteacha ag Ballstáit																		
Staidéir a bhaineann leis an gComhbheartas Iascaigh	Tuaras cáilach a taighde agus		*	1.688	*	1.739	*	1.791	*	1.845	*	1.9	*	1.957	*	2.016	*	12.936
Tacaíocht do chruinnithe an STECF ag an Ionad	tacaíocht lóistíochta		27	1.126	27	1.159	27	1.194	27	1.23	27	1.267	27	1.305	27	1.344	189	8.625
Oibriú an STECF	slánuithe i gcomhair coineol		*	1.013	*	1.043	*	1.075	*	1.107	*	1.14	*	1.174	*	1.21	*	7.762
Comhairle maidir le stoic éisc agus le héiceachórais	bunachair shonraí agus saineol		*	1.688	*	1.739	*	1.791	*	1.845	*	1.9	*	1.957	*	2.016	*	12.936
Comhpháirtíocht aí Eolaíocha	tionscadail staidéir		*	2.251	*	2.319	*	2.388	*	2.46	*	2.534	*	2.61	*	2.688	*	17.25
Comhairle gheilleagrach agus comhairle	tuarascálacha comhai		*	1.234	*	5.001	*	4.761	*	6.513	*	6.259	*	5.997	*	6.726	*	36.491

⁶² Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh		9		13		13		15		15		15		16		96
COSTAS IOMLÁN		9		13		13		15		15		15		16		96

Bailiú Sonraí Réigiúnach, Staidéir & Comhairle Eolaíoch

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2014		Bliain 2015		Bliain 2016		Bliain 2017		Bliain 2018		Bliain 2019		Bliain 2020		IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	Saghas aschuir ⁶³	Meán-chostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Costas iomlán
↓																		
CUSPÓIR SONRACH ⁶⁴ Comhar Réigiúnach um Bailiú Sonraí																		
- Aschur	Bunachair shonraí Réigiúnacha	0.5	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	14	7
- Aschur	Tionscadail Chomhair Réigiúnaigh	0.5	2	1	6	3	6	3	6	3	4	2	4	2	8	4	36	18
Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh			4	2	8	4	8	4	8	4	6	3	6	3	10	5	50	25
Staidéir CHUSPÓRA SHONRAIGH																		
- Aschur	Réimsí	0.5	10	5	10	5	10	5	10	5	12	6	12	6	14	7	78	39

⁶³ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).
⁶⁴ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. “Cuspóirí sonracha...”

Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh	10	5	10	5	10	5	10	5	12	6	12	6	14	7	78	39
COSTAS IOMLÁN		7		9		9		9		9		9		12		64

Rialachas

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	Saghas aschuir ⁶⁵	Meán-chostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Costas iomlán
↓																		
CUSPÓIR SONRACH ⁶⁶ Rialachas an Chomhbheartais Iascaigh																		
- Aschur: Comhairlí Comhairleacha	Seirbhísí	0.33	9	3	9	3	9	3	9	3	9	3	9	3	9	3	9	21
- Aschur: faisnéis, cumarsáid agus cruinnithe an Choimisiúin le saineolaithe/geal lsealbhóirí	Táirgí	0.1	40	4	40	4	50	5	50	5	50	5	60	6	60	6	350	35

⁶⁵ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

⁶⁶ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. “Cuspóirí sonracha...”

Fo-iomlán i gcomhair an chuspóra shonraigh	49	7	49	7	59	8	59	8	59	8	69	9	69	9	359	56
COSTAS IOMLÁN	49	7	49	7	59	8	59	8	59	8	69	9	69	9	359	56

Beartas Muirí Comhtháite

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain		Bliain		Bliain		Bliain		Bliain		Bliain		IOMLÁN	
			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020	
	ASCHUIR															
⇓	Saghas aschuir[1]	Meánchostas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 1: Rialachas comhtháite muirí a chur chun cinn ar an leibhéal áitiúil, réigiúnach, náisiúnta, idirnáisiúnta agus ar leibhéal an imchuach farraige agus an AE																
Aschur: gníomhaíochtaí lena dtacaítear le modhanna comhtháite na ngnóthaí muirí i mBallstát agus in imchuacha farraige Eorpacha			3,01	3,33	3,93	3,93	4,06	4,06	4,25	26,57						
Aschur: líon na gcruinnithe den chreat déthaobhach agus réigiúnach, agus na gcruinnithe le comhpháirtithe tábhachtacha, feabhas a chur ar chomhar idirnáisiúnta maidir le gnóthaí muirí			0,16	0,17	0,21	0,21	0,21	0,21	0,22	1,39						

Fo-iomlán chuspóir sonrach Uimh. 1		3,17		3,50		4,14		4,14	4,27		4,27		4,47		27,96
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 2: Gníomhaíochtaí trasearnálacha a mbaineann eárnálacha éagsúla muirí agus/nó beartais éagsúla eárnála comhthairbhe astu															
Aschur: Gníomhaíochtaí lena dtacaítear le comhtháthú na Pleanála Spásúlachta Muirí i mBallstát agus in imchuacha farraige Eorpacha		1,76		2,50		3,99		3,99	4,28		4,28		4,73		25,53
Aschur: Líon na dtacar sonraí faireachais a malartaíodh idir eárnálacha		11,34		12,50		14,81		14,81	15,28		15,28		15,98		100,00
Aschur: Líon na n-íoslódálacha sonraí a cuireadh le chéile tríd an Líonra Breathnóireachta agus Sonraí Muirí Eorpach		23,82		26,25		31,11		31,11	32,09		32,09		33,54		210,01
Fo-iomlán chuspóir sonrach Uimh. 2		36,92		41,25		49,91		49,91	51,65		51,65		54,25		335,54
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 3: Tacú le fás eacnamaíoch, fostaíocht agus nuálaíocht inbhuanaithe in eárnálacha muirí.															
Aschur: Líon na dtionscadal roghnaithe a bhfuil tacaíocht dhíreach nuálaíochta acu.		2,27		2,51		2,96		2,96	3,05		3,05		3,20		20,00
Aschur: Líon na ngníomhaíochtaí Feasachta agus scaipthe ar leibhéal an AE, ar an leibhéal náisiúnta agus réigiúnach;		1,13		1,25		1,48		1,48	1,53		1,53		1,60		10,00
Fo-iomlán chuspóir sonrach Uimh. 3		3,40		3,76		4,44		4,44	4,58		4,58		4,80		30,00
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 4: Cosaint na muirthimpeallachta agus úsáid inbhuanaithe na n-acmhainní muirí agus cósta.															

Aschur: Gníomhaíochtaí lena dtacaítear le cur chun feidhme na Treorach Réime um Straitéis Mhuiri.		5,50		5,50		5,50		5,50		5,50		5,50		5,50		38,50
COSTAS IOMLÁN		49		54		64		64		66		66		69		432

Eagraíocht Réigiúnach Bainistithe Iascaigh (ERBI) - deonach

Sonraigh cuspóirí agus aschuir					Bliain 2014		Bliain 2015		Bliain 2016		Bliain 2017		Bliain 2018		Bliain 2019		Bliain 2020		IOMLÁN	
	ASCHUIR																			
	Saghas aschuir ⁶⁷	Meánchostas an aschuir	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon na n-aschur	Costas	Líon iomlán na n-aschur	Costas iomlá n
↓																				
CUSPÓIR SONRACH ⁶⁸ ...																				
- Aschur	Obair ullmhúcháin d'aon eagraíochtaí idirnáisiúnta iascaigh nua agus ranníocaíochtaí neamhéigeantacha eile le heagraíochtaí idirnáisiúnta		18	10	18	13	18	13	18	13	18	14	18	16	18	15	126	94		
COSTAS IOMLÁN			18	10	18	13	18	13	18	13	18	14	18	16	18	15	126	94		

⁶⁷ Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

⁶⁸ Mar a thuairiscítear i Roinn 1.4.2. "Cuspóirí sonracha..."

5.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar leithreasaí de chineál riaracháin

5.2.3.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasaí de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasaí riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain 2014	Bliain 2015	Bliain 2016	Bliain 2017	Bliain 2018	Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
--	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	--------

CEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	11.432	11.432	11.432	11.432	11.432	11.432	11.432	80.024
Caiteachas riaracháin eile	3.260	3.260	3.260	3.260	3.260	3.260	3.260	22.820
Fo-iomlán CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	14.692	102.844

Lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5⁶⁹ den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	1.724	1.724	1.724	1.724	1.724	1.724	1.724	12.068
Caiteachas eile de chineál riaracháin	8.276	8.276	8.276	8.276	8.276	9.276	9.276	59.932
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	10	10	10	10	10	11	11	72

IOMLÁN	24.692	24.692	24.692	24.692	24.692	25.692	25.692	174.844
---------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------

⁶⁹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó gníomhaíochtaí an AE (seanlínte "BA"), taighde indíreach, taighde díreach a chur chun feidhme.

Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilítear leis an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna
- ☒ Éilíonn an togra/ tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán i méideanna iomlána (nó go dtí an 1ú deachúil ar a mhéad)

	Year 2014	Year 2015	Year 2016	Year 2017	Year 2018	Year 2019	Year 2020
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus gníomhairí sealadacha)							
11 01 01 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	82	82	82	82	82	82	82
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)	1	1	1	1	1	1	1
XX 01 05 01 (Taighde indíreach)							
10 01 05 01 (Taighde díreach)							
• Pearsanra seachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE) ⁷⁰							
11 01 02 01 (CA, INT, SNE ón "ciste iomlánaíoch")	12	12	12	12	12	12	12
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA agus SNE sna toscaireachtaí)							
11 01 04	- sa Cheanncheathrú ⁷¹	16	16	16	16	16	16
	- i dtoscaireachtaí	7	7	7	7	7	7
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – Taighde indíreach)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – Taighde díreach)							
Línte buiséid eile (sonraigh)							
IOMLÁN	118	118	118	118	118	118	118

Is é XX an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

Comhlíonfar na riachtanais acmhainní daonna trí fhoireann ón DG a bhfuil bainistíocht na gníomhaíochta faoina cúram cheana agus/nó atá ath-implonaithe taobh istigh den DG, mar

⁷⁰ CA= Gníomhaire ar conradh; INT= Foireann ghníomhaireachta ("Intérimaire"); JED= "Jeune Expert en Délégation" (saineolaí óg i dToscaireacht); LA= Gníomhaire áitiúil; SNE= Saineolaí náisiúnta ar iasacht;

⁷¹ Le haghaidh na gCistí Struchtúracha, an Chiste Eorpaigh Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus an Chiste Eorpaigh Iascaigh (CEI) go bunúsach.

aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don DG atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus gníomhairí sealadacha	
Pearsanra seachtrach	

5.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

- ☒ Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach don **chéad** chreat airgeadais ilbhliantúil **eile**.
- ☐ Beidh athchlárú an cheanteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

Mínigh an cineál athchláraithe a bhfuil gá leis, agus sonraigh na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil⁷².

Mínigh cad atá ag teastáil, agus sonraigh na ceannteidil agus na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

5.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe faoi bhainistíocht chomhpháirteach

- Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe
- ☒ Déantar foráil sa togra gur gá cistiú Eorpach a bheith chómhaoinithe ag na Ballstáit Ní féidir an méid cruinn a mheas go dtí glacadh na gclár oibríochtúil:

Leithreasáí in EUR milliún (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	... tabhair na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			Costas
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe								
IOMLÁN leithreasáí cómhaoinithe								

⁷² Féach pointí 19 agus 24 den Chomhaontú Idirinstitiúideach.

5.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- ☒ Níl impleachtaí airgeadais ar bith ag an togra/tionscnamh ar ioncam.
- ☐ Tá an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

Líne buiséid ioncaim:	Leithreasáí atá ar fáil don bhliain bhuiséadach leanúnach	Tionchar an togra/tionscnaimh ⁷³					
		Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	... iontráil na colúin ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)	
Airteagal							

I gcás ioncaim ilghnéithigh shannta, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Sonraigh an modh chun an tionchar ar ioncam a ríomh.

⁷³

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna custaim, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána tar éis 25 % de chostais bhailiúcháin a bhaint.